

EZEKIYELI

TA KITABU

Kitabu faamucogo

Nin kitabu ye sarakalasebaga Ezekiyeli ta kitabu le ye. Ala k'a ke a ta cira ye, ko a ye nin kow sebe, Zeruzalemu dugu ciwagati ra.

Zuda masace Yehoyakimu murutira Babiloni masace Nebukadinesari ma minke, Nebukadinesari dimina; a nana ben Zuda mara kan, ka ce waga tan mina Yahudiyaw ta namogow ra, ka taga ni olugu ye Babiloni. Ezekiyeli tun be o mogow ra; ale nana a si to bee ke Babiloni.

Ala k'a ta kuma lase Ezekiyeli ma ni tagamasiyen caman ye. Ala b'a wele ko «adamaden». Ala Nin ko fra sijaga caman nin kitabu konu.

Ka Ezekiyeli to Babiloni, Ala ka nin cirayakumaw don a da ra; a kumana Zuda mara mogow minaninw fe, ani minw tun tora Zeruzalemu, k'a yira o ra ko Ala bena a ta kiti ben o kan o ta kojuguw koson. Ezekiyeli ta kuma kera can ye; Zeruzalemu dugu halakira, Alabatosoba jenina. O le ko fe, mogow sorora ka cira ta kumaw jate, ka nimisa o ta jurumunw na. A kera ten, Ala ka layiri ta o ye ko a bena yafa o ma ka o deme.

Nin kitabu yoro dow faamu ka gbelen, sabu cira be kuma minw fo, an t'a lon ni o kow kera ka ban, walama ni o ma ke folo. Tuma dow, cira be ko temeninw, ani ko nataw bee ye yoronin kelen na ka o fo.

Ezekiyeli ta kitabu be Ala ta saninmanya yira an na, ani a ta makari, ani a ta kankelentiya. Jurumun be Ala ta kiti ben mogow kan, nka ni o ka nimisa, Ala be yafa o ma, ka o deme, ka o ke a ta mogow ye tuun. O koson Cira b'a fo k'a gbeleya mogow ye ko o ka kan ka o jogo yelema.

Kitabu konokow

Ala ka Ezekiyeli wele ciraya kama (1–3)

Ezekiyeli ka Zeruzalemu halaki ko fo (4–24)

Ala bena kiti ben siya tow fana kan (25–32)

Ala ka layiri ta a ta mogow ye (33–37)

Ala bena Gogi halaki (38–39)

Izirayeli jamana ni Alabatosokura ta ko (40–48)

Zeruzalemu ta kiti

(1–24)

Ezekiyeli ka Ala ta noro ye

1 ¹San bisabanan, karo naaninan tere looru, ka ne to ni mogow minanin tow ye Kebari jiba kere fe, sankolo dayelera; Ala ka fen dow yira ne ra. ²O san tun ye masace Yehoyakini minari san loorunan ye. Karo tere loorunan na, ³Matigi Ala k'a ta kuma lase ne Ezekiyeli ma, sarakalasebaga Buzi dence. O kera Babilonikaw ta jamana ra, Kebari jiba kere fe. Matigi Ala k'a ta sebgaya jigi ne kan o yoro le ra.

⁴Ne ka fleri ke ka sanfonba do nato ye ka bo sahiliyanfan fe, ani sankababa do, ani tasumamana do; yeelen tun ka min lamini. O tasumamana tun be i ko sanmanamana le tun be bora a cemance ra, k'a cemance ke i ko siranenge min donna tasuma ra k'a wulen. ⁵Fenpanaman naani bisigiya tun be a cemance ra; olugu cogoya tun be i ko adamadenw. ⁶Nada naani tun be o bee kelen kelen fe, ani kaman naani. ⁷O senkalaw tun terennin lo; o senw tun be i ko misiden senw, o tun be manamana i ko siranenge nugunin. ⁸Adamaden borow tun be o kamanw jukoro o fan naani na; o naani bee kelen kelen tun be ni a ta padaw, ani a ta kamanw ye. ⁹O kamanw tun be sera jagon ma; o tagato tun te o ja yelema, nka o bee kelen kelen tun be o ja teren le ka taga. ¹⁰Min ye o padaw cogo ye, o naani bee kelen kelen pada tun be i ko adamaden pada o pafeyanfan na, jara pada tun be o bee kelen kelen fe o kininboroyanfan na, misitoran pada tun be o bee kelen kelen fe o numanboroyanfan na, bon pada fana tun be o bee kelen kelen fe o kofeyanfan na. ¹¹O kaman fla minw tun korotara san fe, olugu tun be maga jagon na; o tun be o kaman fla to ke ka o fari datugu. ¹²O bee kelen kelen tun be o ja teren ka taga le. Ni Ala ta sebgaya tun b'a fe o ye taga yoro min na, o tun be taga o yoro ra; o tagato fana tun te o ja yelema. ¹³Nin fenpanamanw cogoya tun be i ko tasumakami, i ko tasumamana; tasuma tun be munumunu o ce ra, o tasuma yeelen tun ka bon. Sanmanamanaw fana tun be seri ka bo tasuma ce ma. ¹⁴Fenpanamanw tun be to ka boribori fan bee ra, ka taga ka na.

¹⁵Ayiwa, ka ne to o fenpanamanw fleri ra, ne ka wotorosen dow lonin ye dugu ma, kelen be o fenpanaman naani bee kelen kelen kere fe. ¹⁶O wotorosenw yecogo ni o lalagacogo koson, o tun be manamana i ko kirisoliti lulu; o naani bee cogo tun ye kelen ye. O yecogo ni o lalagacogo tun kera i ko wotorosen do le donna wotorosen do were konu. ¹⁷Ni o be taga, o be se ka taga fan naani bee ra, nka o tagato te o ja yelema.

¹⁸O wotorosenw ta kɔ̀nɔ̀nɔ̀nɛgɛw kɔ̀nɔ̀ tun ka bon, jatigefenba tun lo fana. Nakisew tun ka o sen naani yɔ̀rɔ̀ bɛɛ lamini. ¹⁹Ni fenɔ̀nanamanw tun bɛ taga, wotorosenw fana tun bɛ taga ni o ye; ni fenɔ̀nanamanw tun bɛ kɔ̀rɔ̀ta san fɛ ka bɔ̀ dugu ma, wotorosenw fana tun bɛ kɔ̀rɔ̀ta ni o ye. ²⁰Ni Ala ta sebagaya tun b'a fɛ o ye taga yɔ̀rɔ̀ min na, o tun bɛ taga o yɔ̀rɔ̀ ra; wotorosenw fana tun bɛ kɔ̀rɔ̀ta ka taga ni o ye, sabu fenɔ̀nanamanw ta sebagaya le tun bɛ wotorosenw lataga. ²¹Ni fenɔ̀nanamanw tun bɛ taga, wotorosenw fana tun bɛ taga. Ni o tun ka lɔ̀, wotorosenw fana tun bɛ lɔ̀. Ni o tun ka kɔ̀rɔ̀ta san fɛ ka bɔ̀ dugu ma, wotorosenw fana tun bɛ kɔ̀rɔ̀ta ni o ye; sabu fenɔ̀nanamanw ta sebagaya le tun bɛ wotorosenw lataga.

²²Furance koorinin dɔ̀ tun bɛ fenɔ̀nanamanw kun sanfeyɔ̀rɔ̀ ra, i ko dugalen belebele dɔ̀ manamanatɔ̀; jatigefenba tun lo. ²³O furance koorinin jukɔ̀rɔ̀, o fenɔ̀nanamanw bɛɛ kelen kelen tun ka o kaman fla kɔ̀rɔ̀ta san fɛ ka sin ɔ̀gɔ̀n ma, ka o kaman fla tɔ̀ kɛ ka o yɛɛ datugu, ka o fari datugu ni o ye. ²⁴O tagatɔ̀, ne ka o kamanw mankan mɛn; a bɛ i ko jibaw mankan, i ko Sebɛɛtigi Ala ta kan, i ko jamaba mankan, i ko kerekejambaba mankan. Ni o tun ka lɔ̀, o tun bɛ o kamanw lajigi. ²⁵Ni o ka lɔ̀ ka o kamanw lajigi, o tuma furance koorinin min bɛ o kunw san fɛ, mankan dɔ̀ bɛ bɔ̀ o furance kunna.

²⁶Furance koorinin min tun bɛ o kunw sanfeyɔ̀rɔ̀ ra, fen dɔ̀ tun bɛ o furance kunna min cogoya tun bɛ i ko safiri lulu, k'a kɛ i ko masasiginan bisigi. Danfen dɔ̀ tun bɛ o masasiginan bisigi kunna, fɔ̀ a sanfeyɔ̀rɔ̀ ra, min cogoya tun bɛ i ko adamaden. ²⁷A yɔ̀rɔ̀ min tun bɛ i ko a soro, k'a ta o yɔ̀rɔ̀ ra ka yelen san fɛ, o tun bɛ i ko siranege manamanatɔ̀, k'a kɛ i ko tasuma le k'a lamini; k'a ta o yɔ̀rɔ̀ ra ka jigi jukɔ̀rɔ̀, o tun bɛ i ko tasuma, ka yeelenba kɛ k'a lamini. ²⁸A yeelen tun bɛ i ko sanmuru bɛ manamana cogo min na sankabaw cɛ ra sanji nalon na. Nɔ̀kɔ̀rɔ̀ min tun k'a lamini, o nɔ̀kɔ̀rɔ̀ tun bɛ o cogo le ra; a cogoya tun bɛ i ko Matigi Ala ta nɔ̀kɔ̀rɔ̀. Ne ka o ye minke, ne benna ka ne ɔ̀a biri dugu ma; ne ka kumakan dɔ̀ mɛn.

Ala ka Ezekiyeli ci

2 ¹A ko ne ma ko: «Adamaden, i wuri ka lɔ̀ i sen kan, ne bɛna kuma i fɛ.» ²Kabini a ka o fɔ̀ ne ye dɔ̀rɔ̀n, Ala ta sebagaya donna ne ra ka ne wuri ka ne lɔ̀ ne sen kan; min tun bɛ kumana ne fɛ, ne ka o kumakan mɛn.

³A ko ne ma ko: «Adamaden, ne bɛ ele ci la taga Izirayelimɔ̀gɔ̀w fɛ; siya murutinin lo, sabu o banna ne ra. Olugu ni o bemaw tora ka ne hake ta fɔ̀ ka na se bi lon ma. ⁴Ne bɛ i ci mɔ̀gɔ̀ ɔ̀nanagbelenw, ani mɔ̀gɔ̀ jusukungbelenw le fɛ. Taga a fɔ̀ o ye ko Dunɔ̀patigi Ala le ko tan! ⁵Mɔ̀gɔ̀ murutininw lo; o kosɔ̀n ni o ka i lamɛn o, walama ni o yɛɛ ma i lamɛn o, o kɔ̀ni bɛna a lɔ̀n ko Ala ta cira dɔ̀ bɛ o cɛ ra. ⁶Adamaden, ele kɔ̀ni kana siran o ɔ̀a, i kana siran o ta kumaw fana ɔ̀a, hali ni i kera i ko mɔ̀gɔ̀ min siginin bɛ binjuguw, ani ɔ̀naniyiriw, ani bundeninw cɛ ra. Mɔ̀gɔ̀ murutininw lo, nka i kana siran o ta kumaw ɔ̀a, i ja kana tige o ɔ̀a kɔ̀rɔ̀ fana. ⁷Mɔ̀gɔ̀ murutininw lo, o kosɔ̀n ni o ka i lamɛn o, walama ni o yɛɛ ma i lamɛn o, i ye ne ta kumaw fɔ̀ o ye dɔ̀rɔ̀n.

⁸«Adamaden, ele kɔ̀ni, ne bɛna min fɔ̀ i ye, o lamɛn. Ele fana kana kɛ mɔ̀gɔ̀ murutinin ye i ko nin mɔ̀gɔ̀w murutinin lo cogo min na. Ayiwa, ne bɛna fen min di i ma, i dayɛɛ ka o domu.»

⁹Ne ka fleri kɛ ka borotɛgɛ dɔ̀ sinnin ye ne ma, gbolokitabu dɔ̀ tun bɛ o borotɛgɛ kɔ̀nɔ̀. ¹⁰A ka gbolokitabu dɔ̀ dayɛɛ ne ɔ̀a na; seberi tun bɛ o kitabu kɔ̀ n'a ɔ̀a bɛɛ kan. Sangakasikanw, ani mapumankokanw, ani ɔ̀nakanw, o le tun sebera a kɔ̀nɔ̀.

3 ¹A ko ne ma ko: «Adamaden, fen min dira i ma, o domu! Nin gbolokitabu domu, i ye taga kuma Izirayelimɔ̀gɔ̀w fɛ.»

²Ne ka ne da yɛɛ, a ka gbolokitabu di ne ma ko ne y'a domu. ³A ko ne ma tuun ko: «Adamaden, ne ka nin kitabu min di i ma, i yɛɛ baro ni o ye, k'a domu ka i kɔ̀nɔ̀ fa a ra.» Ne k'a domu minke, a timiyara ne da ra i ko li.

⁴A k'a fɔ̀ ne ye tuun ko: «Taga Izirayelimɔ̀gɔ̀w fɛ, i ye taga ne ta kuma lase o ma. ⁵Ne tɛ i cira siya dɔ̀ fɛ, siya min ta kan ka gbelen, min ta kumaw faamu man di; ne bɛ i cira Izirayelimɔ̀gɔ̀w yɛɛ le fɛ. ⁶Ne tɛ i cira siya caman fɛ, siya minw ta kan ka gbelen, minw ta kumaw faamu man di, ani i tɛ minw ta kan mɛn; ni ne tun ka i ci olugu dɔ̀ le fɛ, olugu belɛn tun bɛna i lamɛn. ⁷Nka Izirayelimɔ̀gɔ̀w kɔ̀ni tena sɔ̀n ka i lamɛn, sabu o tɛ sɔ̀nna ka ne lamɛn; Izirayelimɔ̀gɔ̀w bɛɛ ye mɔ̀gɔ̀ kunkologbelenw, ani mɔ̀gɔ̀ jusukungbelenw le ye. ⁸Nka ne bɛna ele fana ɔ̀a gbɛɛɛya i ko olugu ɔ̀a ka gbelen cogo min na, ka i kun gbɛɛɛya i ko olugu fana kun ka gbelen cogo min na. ⁹Ne bɛna i kun gbɛɛɛya k'a kɛ i ko lulu kabakuru, k'a gbɛɛɛya ka temɛ fara kan. I kana siran o ɔ̀a, i ja kana tige o ɔ̀a, sabu mɔ̀gɔ̀ murutininw lo.»

¹⁰A k'a fɔ̀ ne ye tuun ko: «Ele adamaden, ne bɛna ne ta kuma min o min fɔ̀ i ye, i toro sigi ka o bɛɛ lamɛn ka ɔ̀a, k'a mara i jusukun na. ¹¹Taga i ta jamanadenw fɛ, mɔ̀gɔ̀ minaninw; ni o ka i lamɛn o, walama ni o yɛɛ ma i lamɛn o, i ye kuma o fɛ k'a fɔ̀ o ye ko: «Dunɔ̀patigi Ala ko tan!» »

¹²O kɔ̀, Ala ta sebagaya ka ne kɔ̀rɔ̀ta san fɛ; ne ka mankanba dɔ̀ mɛn ne kɔ̀ fɛ, o b'a fɔ̀ra ko: «An ye baraka la Matigi Ala ye a ta nɔ̀kɔ̀rɔ̀ kosɔ̀n, nɔ̀kɔ̀rɔ̀ min bɛ a sigiyɔ̀rɔ̀ ra!» ¹³Fenɔ̀nanamanw kamanw gbasi gbasitɔ̀ ɔ̀gɔ̀n na, ani wotorosenw mankan, o le tun ye nin mankanba ye. ¹⁴Ala ta sebagaya ka ne kɔ̀rɔ̀ta san fɛ ka taga ni ne ye. Ne jusu kasinin ni ne jusu gbannin le tagara, o y'a sɔ̀rɔ̀ Matigi Ala boro barakaman tun bɛ ne kan.

¹⁵Mɔ̀gɔ̀ minanin minw tun bɛ Teli Avivu dugu kɔ̀nɔ̀, ne tagara se olugu fɛ, Kebari jiba kɛɛ fɛ. O tun siginin bɛ o yɔ̀rɔ̀ le ra. Ne ka tere wolonfla kɛ o yɔ̀rɔ̀ ra, kɔ̀nɔ̀ɔ̀firi kosɔ̀n ne ma se ka kuma.

Ala ka Ezekiyeli ke a ta mɔgɔw kɔrɔsibaga ye

¹⁶Tere wolonfla temenin kɔ, Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun, k'a fɔ ko: ¹⁷«Adamaden, ne be ele sigi ka i ke Izirayeli mara mɔgɔw kɔrɔsibaga ye. Ele le bena ne darakumaw lamɛn, ka taga kuma o fe ka o lasɔmi ne ye. ¹⁸Ni ne k'a fɔ mɔgɔjugu ma ko: «Sigiya t'a ra, i bena sa!» Ni ele m'a lasɔmi, ni i ma kuma mɔgɔjugu fe, k'a lasɔmi janko a ye bɔ a ta sirajugu kan, k'a nin kisi, o mɔgɔjugu bena sa a ta terenbariya kosɔn, nka ne bena a ta saya kunko ben ele le kan. ¹⁹Nka ni ele ka mɔgɔjugu lasɔmi, ni ale le ma sɔn ka a ta kojugu dabra, ni a ma bɔ a ta sirajugu kan, a be sa a ta terenbariya kosɔn, nka ele be bɔsi o kunko ma.

²⁰«Ayiwa, ni mɔgɔ terennin dɔ ka a ta terenninya dabra, ka kojugu ke, ne bena sababu dɔ ke, k'a to a ye sa; ni ele m'a lasɔmi, a be sa a ta jurumun kosɔn. A tun ka terenninya sira min tagama, mɔgɔ si hakiri tena to o ra tuun; ne fana bena a ta saya kunko ben ele le kan. ²¹Nka ni ele ka mɔgɔ terennin lasɔmi, ko a kana jurumun ke tuun, ni a fana ma jurumun ke tuun, sigiya t'a ra, a bena kisi, sabu i k'a lasɔmini ni kuma min ye, a sɔnna o ma; ele fana be bɔsi o kunko ma.»

Ala ka Ezekiyeli ke bobo ye

²²Ayiwa, ka ne to o yɔrɔ ra, Matigi Ala k'a ta sebgaya jigi ne kan tuun. A k'a fɔ ne ye ko: «Bɔ ka taga kenɛgbɛba yɔrɔ ra, ne bena kuma i fe.» ²³Ne bɔra ka taga kenɛgbɛba yɔrɔ ra. Matigi Ala ta nɔrɔ tun be o yɔrɔ ra, i n'a fɔ ne tun k'a ye cogo min na Kebari jiba kere fe. Ne benna ka ne ja biri dugu ma. ²⁴Ala ta sebgaya donna ne ra ka ne wuri ka lɔ ne sen kan. Matigi Ala kumana ne fe, k'a fɔ ko: «Taga i yere datugu bon kɔnɔ. ²⁵Ele adamaden, a fle, o bena juru don i ra ka i siri. I tena se ka bɔ ka taga i ta jamana mɔgɔw ce ra tuun. ²⁶Ne bena i nenkun nɔrɔ i da kɔnɔ, ka i ke bobo ye, janko i kana se ka o jaraki, sabu mɔgɔ murutininw lo. ²⁷Nka ni ne nana kuma i fe tuma min na, ne bena a to i da ye ye, janko i ye a fɔ o ye ko: «Dunupatigi Ala ko tan!» Minw b'a fe k'a lamɛn, olugu y'a lamɛn; minw t'a fe k'a lamɛn, olugu kana a lamɛn; sabu mɔgɔ murutininw lo.»

Zeruzalemu ciko tagamasiyen ke

4 ¹Matigi Ala ko ne ma ko: «Adamaden, sisan ele ye birikiden dɔ ta, k'a bla i ja fe, ka Zeruzalemu dugu tagamasiyen ke a kan. ²A lamini k'a ke i n'a fɔ kerekedenw be dugu lamini cogo min na, ka yelenyɔrɔw lalaga a kama, ka tintinw lɔ a kama, k'a ke i n'a fɔ kerekedenw k'a lamini, ka kogocifenw lɔlɔ ka o jasin a ma. ³O kɔ, i ye nege falafala dɔ ta ka o lɔ i ko kogo negeraman ele ni dugu ce; i ye i jasin dugu ma k'a fle: A kera i n'a fɔ dugu minabagaw le k'a lamini. Ele le ye dugu minabaga ye. Nin ko bena ke tagamasiyen ye Izirayelimɔgɔw fe.

⁴«O kɔ, i ye la i numanboroyanfan kan, ka Izirayelimɔgɔw ta terenbariyakow kunko ta. I bena tere da min ke ka i lanin to, i bena o ta terenbariyakow kunko ta o wagatiw le ra. ⁵O ka sanda min ke terenbariya ra, ne bena o jɔgɔn tere da le di i ma. O ra, i bena Izirayelimɔgɔw ta terenbariyaw kunko ta fɔ tere keme saba ni tere bikɔnɔntɔn. ⁶Ni o kera, ka ban, i be la i kininboroyanfan kan fana, ka Zuda mara ta mɔgɔw ta terenbariyakow kunko fana ta fɔ tere binaani; san kelen kelen be ta ye tere kelen.

⁷«I be i jasin Zeruzalemu dugu ma, o juguw ka o dugu min lamini; i be i ta derege boro kuru, ka i boro lakolon sin dugu ma, ka kuma a kama. ⁸A fle, ne bena i siri ni juru ye janko i kana se ka bɔ i fan kelen kan ka yelem fan dɔ kan, fɔ ka taga o wagati dafa, i bena Zeruzalemu kere ka wagati min be ke.

⁹«Ayiwa, sisan i be alikama* suguya fla ta, ani simankise werew, ani sɔsɔ suguya fla, ani jɔ; i be o be ke minan kelen kɔnɔ, ka o ke i ta baro ye. I bena to ka o le domu fɔ tere keme saba ni tere bikɔnɔntɔn, ka i lanin to i fan kelen kan. ¹⁰I bena i ta domuni taran: lon o lon siman garamu keme fla; i bena to ka o le domu i ta domuniwagatiw ra. ¹¹I bena i ta ji minta fana suma: tere kelen, litiri kelen; i bena to ka o le min i ta jiminwagatiw ra. ¹²I bena i ta domuni tobi k'a ke i ko njɔmi, k'a domu. I bena sokɔtaga jajaninw le don tasuma ra, ka o ke ka i ta domuni tobi mɔgɔw be ja na.»

¹³Matigi Ala ko: «Ne bena Izirayelimɔgɔw gben ka taga siya minw ce ra, o bena o ta domuni saninyabari domu o cogo le ra o siyaw ce ra yi.»

¹⁴Ne ko: «E, Dunupatigi Ala, ne ma ne yere lanɔgɔ ka ye fiyewu. K'a ta ne denmisɛnman, ka na se fɔ bi, ne ma began jufanin domu ka ye, walama wara datɔ; sogo haramunin si ma don ne da ra ka ye.» ¹⁵Matigi Ala ka ne jaabi, ko: «Ayiwa, ne be sɔn i ye misibo ta sokɔtaga nɔ ra, ka i ta domuni tobi ni o ye.»

¹⁶Matigi Ala k'a fɔ ne ye tuun ko: «Adamaden, ne bena domuni dese Zeruzalemu dugu kɔnɔ. O kɔnɔnfirinini bena to ka o ta siman domuta suma ni minan fitini dɔ le ye k'a domu; o jigi tigenin bena to ka o ta ji minta fana suma ni minan fitini dɔ le ye k'a min. ¹⁷Domuni ni ji bena dese o ra minke, o jigi bena tige jɔgɔn na fɔ ka o baraka be ban; o kow be bena ke o ra o ta terenbariyakow le kosɔn.»

Zeruzalemu halakiko tagamasiyen

5 ¹Matigi Ala k'a fɔ ne ye ko: «Ayiwa, adamaden, ele ye kerekemuru dadiman dɔ ta ka o ke i ta kunlimuru ye; o ke ka i kun ni i bonbosi li. O kɔ, i ye sumanikeminan dɔ ta ka o siw suma k'a ke taranyɔrɔ saba ye.

²I ka kan ka dugu lamini ka wagati min ke, ni o wagati dafara, i ye o siw taran kelen jeni tasuma ra dugu cenance ra, ka a taran kelen gbasigbasi ni i ta kerekemuru ye ka dugu lamini; o ko, i y'a taran kelen janjan fɔɔ fe. Ne yere bena tugu olugu ko ni kerekemuru ye. ³Nka i ye doonin bo ka o siri i ta deregeba dagbolo ra. ⁴O ko, i ye doonin bo o fana ra ka o jeni tasuma ra. Tasuma do bena bo o ra ka Izirayeli mara bee jeni.

⁵«Ne Dunupatigi Ala ko: Nin ye Zeruzalemu le ye! Ne tun k'a sigi siyaw ce ra, ka jamanaw ke k'a lamini. ⁶Nka a murutira ne ta kolatigeninw ma, ka kojugu ke ka teme hali siya tow kan. A murutira ne ta cifoninw ma ka teme hali a lamini jamanaw kan; sabu a ta magow banna ne ta kolatigeninw ma, o ma ne ta cifoninw sira tagama.

⁷«O koson ne Dunupatigi Ala ko: I n'a fo aw ta cenri bonyara ka teme aw lamini jamanaw kan, aw ma ne ta cifoninw sira tagama, ka ne ta kolatigeninw ke, siya minw ka aw lamini aw ma se ka hali olugu ta landaw sira tagama, ⁸o ra, ne Dunupatigi Ala, ne fana bena wuri aw kama, ne bena ne ta kitiw ben aw kan siya tow bee na na. ⁹Ne tun ma deri ka ko min jagon ke mago ra ka ye, ani ne tena ko min jagon ke mago ra tuun fiyewu, ne bena o le ke aw ra aw ta ko haramuninw koson. ¹⁰Face dow bena o dencew sogo domu aw ta dugu kon; dence dow fana bena o face sogo domu. Ne bena ne ta kitiw ben aw kan, ka aw ta mago panaman tow bee janjan ka taga fan bee ra.

¹¹«Ne be kari ko sigiya t'a ra, ne le ye Ala panaman ye, Dunupatigi Ala ko ten; i n'a fo aw ka ne ta yoro saninman lanogo ni aw ta batofen cejugu haramuninw ye, ayiwa, ne fana bena aw li ka bo yi; ne tena aw fle ka makari aw ra, ne fana tena mapuman aw ra. ¹²Banajugu bena aw ta dugumagow taran kelen faga dugu kon; kongo bena o halaki. Aw juguw bena dugumagow taran kelen to faga ni kerekemuru ye dugu laminiw na; ne bena o taran to kelen gben ka o janjan ka taga fan bee ra, ka tugu o ko ni kerekemuru ye.

¹³«O ra, ne ta dimi bena se fo a dan ma, foyi tena ne ta jusugban lalo; ne bena ne yere dimibo o ra. Ni ne ta jusugban nana ben o kan tuma min na, o bena a lon ko ne Matigi Ala, ko ne le kumana, ko batofen were si te fara ne kan. ¹⁴Siya minw ka aw lamini, ne bena aw ta yoro ke tomo ye, ka aw ke mafiyenyarifen ye olugu ce ra, ani temebagaw bee na kor. ¹⁵Ne diminin, ani ne jusu gbannin bena ne ta kitiw ben aw kan; ne bena aw koro, ka fariya aw ma. Ni o kera, siya minw ka aw lamini, aw bena ke mafiyenyarifen ye olugu fe, ani dogyarifen. Aw ta ko bena olugu karan, ka ke jatigekoba ye o fe. Ne Matigi Ala, ne le kumana.

¹⁶«Ni ne nana aw bon ni ne ta bipejuguw ye, min ye kongo ye, janko ka aw halaki, ne bena aw bon ni o ye ka aw halaki le; ne bena kongo baraka bonya aw kan, ka domuni dese aw ra. ¹⁷Ne bena kongo ben aw kan, ka kongowaraw fana su aw ra; o bena ke sababu ye ka aw bon aw ta denw na. Banajuguw, ani fagari bena se aw ma; ne bena kerekemuru lana aw kama. Ne Matigi Ala, ne le kumana.»

Ala bena kiti ben jobatobagaw kan

6¹Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun ko: ²«Adamaden, i pasin Izirayeli kuruw fan na, ka ne ta kuma lase o ma. ³I b'a fo ko: «Izirayeli kuruw, aw ye Dunupatigi Ala ta kuma lamen. Dunupatigi Ala b'a fo kuruw, ani kongoriw, ani kaw, ani kurufurancew ye ko: A fle ne bena kerekemuru bla ka na aw kama; ne bena aw ta sonnikeyorow halaki. ⁴O bena aw ta sarakabonanw halaki, ka aw ta wusunan sarakabonanw cici; ne bena aw ta magow faga ka o suw benben aw ta jow kere fe. ⁵Ne bena Izirayelimagow suw blabla o ta jow kere fe, ka o kolow yerege ka o ta sarakabonanw lamini. ⁶Aw ta duguw bena ke tomow ye, aw ta sonnikeyorow bena ke yoro lakolonw ye aw sigiyorow bee ra. Ni o kera, ne bena aw ta sarakabonanw halaki ka ke yoro lakolonw ye, ka aw ta jow cici ka o bo yi; aw ta wusunan sarakabonanw bena benben. Aw ka fen o fen ke, o bee bena tunu. ⁷Aw ta magow bena benben ka sa aw ce ra. Ni o kera, aw bena a lon ko ne le Matigi Ala ye.

⁸«Nka ne bena mago dama dama to aw ko siyaw ce ra; ne bena olugu bosi kerekemuru boro, ka o janjan ka taga jamana werew ra. ⁹O mago minw bosira, o minana ka taga o jamana minw na, ka olugu to o jamanaw ra, o bena o hakiri jigi ne ra; k'a lon ko o banna ne ra, ka o ko di ne ma, ka jabo o ta jow fe minke, ko o le koson, ne ka o jigi tige. O ka kojugu minw ke ani o ka ko haramunin minw bee ke, o koson o bena jigi o yere ra. ¹⁰O bena a lon ko ne le ye Matigi Ala ye, ko ne tun k'a fo ko ne bena nin kojugu minw ke o ra, ko ne tun ma o kuma fo gbansan.

¹¹«Ayiwa, Dunupatigi Ala ko ne ma tuun ko: I tege fla gbasi jagon na, ka i sen gbasi dugu ma, k'a kule ci Izirayelimagow ta kojuguba haramuninw bee koson, sabu kerekemuru ni kongo ni banajuguw bena o faga. ¹²Banajuguw bena yorojanmagow faga, kerekemuru be yorosurunmagow faga; mago to minw bena to dugu kon, ni o juguw nana dugu lamini, kongo bena olugu faga. Ne bena ne ta jusugban wuri o kama ka se fo a dan ma. ¹³Ni o nana o ta magow suw ye o ta jow ce ra tuma min na, k'a ye ko suw ka o ta sarakabonanw lamini, ko suw be kongorijanw bee kunna, ani kuruw bee kunna, ani yiriba flaburumanw ni yirisunba tuninw bee jukoro, o tun be deri ka saraka wusunan kasadimanw bo o ta jow bee ye o yoro minw na, o tuma o bena a lon ko ne le ye Matigi Ala ye. ¹⁴Ne bena ne boro korota o kama, ka o ta jamana cen k'a ke yoro lakolonba ye, k'a ta kongokolon yoro ra ka taga a bla fo Ribila, ani o sigiyorow bee ra. Ni o kera, o bena a lon ko ne le ye Matigi Ala ye.»

Izirayelimogow ta kiti wagati sera

7¹ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun, ko: ² «Ele adamaden, Dunupatigi Ala be min fo Izirayeli jamana ma, o ye nin ye; a ko: Aw ta ko laban sera, a laban sera jamana fan naani bee ra. ³ Sisan koni aw ta ko laban sera; ne bena ne ta dimi ben aw kan. Ne bena kiti ben aw kan ka kapa ni aw ta kewalew ye, ka aw ta ko haramuninw bee hake bo aw ra. ⁴ Ne tena aw fle ka makari aw ra, ne fana tena mapuman, sabu ne bena aw ta kewalew hake le bo aw ra, ka aw ta ko haramuninw kunko ben aw kan. Ni o kera, aw bena a lon ko ne le ye Matigi Ala ye.

⁵ «Dunupatigi Ala ko: E, bono! Bono min pogon ma deri ka ye, o le nato fle nin ye! ⁶ A banna! A banna le! Bono be nana aw le kama; a nato fle nin ye. ⁷ Kojugu sera aw ma, aw jamana sigibagaw. Kiti wagati sera, a lon surunyara. Nagbankan le bena ke kuruw kunna, nagarikan tena ke yi. ⁸ Ne bena ne ta jusugban bon aw kan sisan, ka ne ta dimi ben aw kan ka se fo a dan ma; ne bena kiti ben aw kan ka kapa ni aw ta kewalew ye, ka aw ta ko haramuninw bee hake bo aw ra. ⁹ Ne tena aw fle ka makari aw ra, ne fana tena mapuman; sabu ne bena aw ta kewalew hake bo aw ra, ka aw ta ko haramuninw kunko ben aw kan. Ni o kera, aw bena a lon ko ne le ye Matigi Ala ye, aw bugobaga Ala.

¹⁰ «Kiti lon fle nin ye! A nato fle! Kojugu kunbora! Terenbariya bere fiyerenna! Wasoya yiri falenna! ¹¹ Fariya wurira ka ke kojugu sara bere ye. Foyi tena to aw ko; aw ta naforo to tena to, aw ta jama camanba to tena to, aw ta bonya to tena to. ¹² Kiti wagati sera, a lon surunyara. Sannikebaga kana ninsondiya, fiyeerekebaga fana kana a jusu kasi; sabu ne ta dimi be nin jama bee le kan. ¹³ Fiyeerekebaga tun ka min fiyeere, a tena o soro tuun, hali ni ale be ni mogon panamanw ye; sabu ko min yirara nin jama ta ko ra, o tena to kebari ye! Terenbariya koson, mogon si tena se k'a nin kisi.

¹⁴ «Hali ni aw ka kerekeburu fiye, ka fen bee laben, mogon si tena taga kere ra; sabu ne ta dimi be jama bee lajennin le kan.»

Ala bena min ke Izirayelimogow ra

¹⁵ «Ni i ka bo dugu konon, kerekemuru! Ni i ka don, banajugu ni kongon! Ni min ka taga kongo konon, kerekemuru be o faga; ni min ka to dugu konon, kongon ni banajuguw be o halaki. ¹⁶ Minw sera ka bori ka bosi, olugu be taga to kuruw ce ra, i ko kongotugani minw be kurufurancew ra; o bee bena to ka nuna o yere ta terenbariyaw koson.

¹⁷ O bee boro baraka bena ban,
o bee kinbirikunw bena magaya.

¹⁸ O bena borofaniw don o yere ra,
jatige bena o datugu fan bee ra;
maroya bena o bee pada cogo yelema,
o bee kun bena gbana.

¹⁹ O bena o ta warigbew firi sira kan,
o ta sanin bena ke i ko fen nogonin;
o ta warigbe o, o ta sanin o,
o si tena se ka o bosi Matigi Ala ta jusugbanlon na.

O nin tena wasa,
o konon fana tena fa,
sabu o fenw le kera o bensababu ye,
ka o bla kojuguke ra.

²⁰ O ka o ta naforopumanw ke o ta yerebonya sababu ye;
o ka o le ke ka o ta batofen cejugu haramuninw ta tagamasiyenw lalaga.
O koson ne Matigi Ala bena o fenw ke fensaninyabariw ye o boro.

²¹ Ne bena a to siya were mogow ye o kere ka o fenw ce,
k'a to dunupa mogojuguw ye o fenw bosi o boro ka taga ni o ye,
ka taga o lanogon.

²² Ne bena ne ko don o ra.
Ne bena a to mogow ye ne ta yoro kanunin^a lanogon,
benkannikebaga dow bena don a konon k'a lanogon.

²³ «Negejorokow laben^b,
sabu jamana fara mogofaga ra,
dugu fara kojugu ra.

²⁴ Ne bena siyaw bee ra mogojuguw lana,

^a7.22 Yoro kanunin: O be se ka ke Izirayeli jamana ye, walama Zeruzalemu, walama Alabatosoba.

^b7.23 Ka negejorokow laben: O kuma b'a yira ko Izirayelimogow bena mina ka taga ke kasodenw ye jamana were ra.

olugu bena o ta bonw mina ka o ke o yere ta ye.
 Ne bena o ta fangatigiw ta yerebonya ban;
 o juguw bena o ta yoro saninmanw lanogo.
²⁵ Kɔnɔnɔfiri bena se o ma;
 o bena nasuma jini, nka o tena a soro.
²⁶ Bɔnɔ do le bena fara do kan,
 kibaro juguw bena caya jɔgon kan.
 O bena a fo ko ciraw ye fleri ke olugu ye,
 nka sarakalasebagaw tena se ka mogo karan tuun,
 cekorobaw fana tena se ka mogo ladi tuun.
²⁷ Masace bena sukasi ke,
 jigitige benna fagamaw kan fan bee ra;
 jamana mogow borow be yereyerera.
 Ne bena o mina ka kapa ni o ta kewalew le ye;
 ne bena o ta kiti tige ka kapa ni o yere ta kokecogo le ye.
 Ni o kera, o bena a lon ko ne le ye Matigi Ala ye.»

Batofen werew yera Ala batoso kɔnɔ

8 ¹ San wɔɔɔnɔnɔn, karo wɔɔɔnɔnɔn tere looru, ka ne siginin to ne ta bon kɔnɔ, ka Zuda mara cekorobaw fana siginin to ni ne ye, Dunupatigi Ala k'a ta sebgaya lajigi ne kan.
² Ne ka fleri ke ka danfen do ye, min cogoya tun be i ko adamaden. A yoro min tun ye a soro ye, k'a ta o yoro ra ka jigi dugu ma, o tun be i ko tasuma; k'a ta o yoro ra ka yelen san fe o tun be manamana i ko siranega manamanato. ³ O fenpanaman ka boro bisigiya do bo ka ne mina ne kunsigi ma. I n'a fo Ala le tun be o fen yirara ne ra, Ala ta sebgaya ka ne lawuri ka ne lo san ni dugu ce, ka taga ni ne ye Zeruzalemu. Alabatosoba donda min be kɔnɔnɔyoro ra, ka nasin sahiliyanfan ma, a tagara ni ne ye o donda ra. Jo min be Matigi Ala jusu bo, o jo blatin tun be o yoro le ra. ⁴ Izirayeli ta Ala ta nɔɔɔ yirara ne ra o yoro ra, i n'a fo ne tun derira k'a ye cogo min na kuruw furance yoro ra.
⁵ Ala ko ne ma ko: «Adamaden, i ja korota ka fleri ke sahiliyanfan na!» Ne ka ne ja korota ka fleri ke sahiliyanfan na minke, ne ka o jo ye, jo min be Matigi Ala jusu bo; a tun be sarakabonnan ta donda sahiliyanfan na.
⁶ A ko ne ma tuun ko: «Adamaden, o be min kera, i ja be o ra wa? Izirayeli mara mogow be kojugu haramuninw le kera yan, ko minw b'a to ne be ne yere mabo ne ta yoro saninman na! Nka i bena ko haramunin werew ye minw belen ka jugu ni nin ye.»
⁷ A tagara ni ne ye Alabatosoba lukene donda ra. Ne ka fleri ke, ka wo do ye kogo ra. ⁸ A ko ne ma ko: «Adamaden, kogo sogo!» Ne ka kogo sogo, ka o ke donyoro ye. ⁹ A ko ne ma ko: «O be kojuguba haramunin minw kera yan, ele ye don ka o fle!» ¹⁰ Ne donna ka fleri ke minke, ne ka fenpanaman fofotaw, ani began haramunin suguya bee ye, ani Izirayeli mara ta jow bee tagamasiyenw; o be kogow kan fan bee ra. ¹¹ Izirayeli mara cekoroba biwolonfla tun lolonin be o jow ja fe; Safan dence Yazaniya fana tun be o ce ra. Wusunandaga tun be o bee boro, wusunan sisi kasa be wurira.
¹² A ko ne ma tuun ko: «Adamaden, Izirayeli mara cekorobaw be dogora ka min ke dibi ra o ta jobonw kɔnɔ, i ka o ye ke! O b'a fo ko: «Matigi Ala te an yera, Matigi Ala banna an ta jamana ra!» »
¹³ A ko ne ma tuun ko: «I bena a ye ko o be ko haramunin werew kera minw belen ka jugu ni nin ye.»
¹⁴ A tagara ni ne ye Matigi Ala ta batoso donda ra, min be sahiliyanfan na. Ne ka muso dow sigisiginin ye, o be kasira Tamuzi^c ta jo koson. ¹⁵ A ko ne ma ko: «Adamaden, i ka nin ye ke! Ayiwa, i bena ko haramunin werew ye minw belen ka jugu ni nin ye.»
¹⁶ A tagara ni ne ye Matigi Ala ta batoso lukonoyoro ra. Ne ka ce mukan ni looru jogonna ye Matigi Ala ta batoso donda ra, bolon ni sarakajenifen* ce, o ka o ko don Matigi Ala ta batoso ma, ka o nasin terebyanfan ma; o tun ka o kinbiri gban ka o nasin terebyanfan ma ka to ka tere bato. ¹⁷ A ko ne ma ko: «Adamaden, i ka nin ye ke! Zuda mara mogow be nin ko haramunin minw kera nin yoro ra yan, o ma o wasa, fo o belen ka jamana fa tuun ni tɔɔri ye, ka to ka ne jusu wuri tuma bee! A fle, o be yiriboro blara o nun korod cogo min na. ¹⁸ O koson ne fana bena o mina ni jusugban le ye, ne tena o fle ka makari o ra, ne tena mapuman o ra. O bena o kan korota ka kasi ne toro korɔ, nka ne tena o lamen.»

Ala bena min ke Zeruzalemukaw ra

9 ¹ O ko fe, Matigi Ala perenna ni kanba ye ne toro korɔ, k'a fo ko: «Aw ye gbara ka na, aw minw ye dugu ta kojuguw sarabagaw ye, aw bee ye na ni aw ta halakiriminanw ye aw boro!»

^c8.14 Tamuzi tun ye Mesopotami jamana ta jo do tɔgo ye. O tun be o jo sanga ke san o san.

^d8.17 Ka yiriboro bla o nun korɔ: O be se ka ke Mesopotami jamana ta jow ta landako dow ye.

²O fɔra minke, ne ka ce wɔɔɔ ye, olugu nana ka bɔ sanfeyɔɔ ta donda fe, donda min pasinna sahiliyanfan ma; o bɛɛ ta halakiriminan be o boro. Ce kelen tun be o ce ra, lenfani tun be ale ra, seberikenan be a ta cesirijara ra. O nana lɔ sarakajenifen* siranegeraman kere fe. ³Izirayeli ta Ala ta nɔɔɔ tun be seruben melekew* bisigiya min kan, o nɔɔɔ wurira ka bɔ o kan, ka taga Alabatosoba dakun kan. Lenfani tun be ce min na, ani seberikenan be a ta cesirijara ra, Matigi Ala ka o wele. ⁴Matigi Ala k'a fɔ a ye ko: «Taga don dugu kɔɔ, Zeruzalemu dugu kɔɔ; mɔgɔ minw jusu kasinin lo fɔ o be nɔnana ko haramuninw kosɔn, ko haramunin minw bɛɛ be kera dugu kɔɔ, i ye tagamasiyen dɔ sebe o mɔgɔw ten kan.»

⁵A ka kuma dɔ fɔ ce tɔw ye, ne toro ka o men; a ko: «Aw ye tugu a kɔ ka don dugu kɔɔ, ka mɔgɔw faga; aw kana mɔgɔ si fle ka makari a ra, aw kana mapuman mɔgɔ si ra. ⁶Cekɔɔɔbaw o, kanbelenw o, sunguruw o, denmisenw o, musokɔɔɔbaw o, aw ye o bɛɛ halaki ka ban; nka tagamasiyen be mɔgɔ o mɔgɔ ten kan, aw kana maga o ra. Aw y'a damina ne yere ta yɔɔ saninman mɔgɔw le ra.» O ra, o cekɔɔɔba minw tun be Alabatosoba na fe, o ka damina olugu ra.

⁷A k'a fɔ o ye tuun ko: «Aw ye taga Alabatosoba lanɔgɔ, k'a lukenew fa suw ra! Aw ye bɔ ka taga!» O bɔra ka taga mɔgɔw faga dugu kɔɔ.

⁸Ka o to mɔgɔfaga ra, ani ka ne lɔnin to ne kelen na, ne benna ka ne na biri dugu ma; ne kulera, ne ko: «E, Dunupatigi Ala, yala i bɛna i ta jusugban ben Zeruzalemu kan ka Izirayelimɔgɔ tɔw bɛɛ le halaki wa?»

⁹A ka ne jaabi ko: «Izirayeli ni Zuda mara mɔgɔw ta kojugu bonyara fɔ k'a dama teme. O ka jamana fa mɔgɔfaga ra, ka dugu fa terenbariya ra; o b'a fɔ ko: «Matigi Ala banna an ta jamana ra; ko minw be kera yan, Matigi Ala te o yera!» ¹⁰O ra, ne fana tena makari o ra, ne tena mapuman o ra; ne bɛna o ta kewalew jaraki ben o yere kan.»

¹¹Ayiwa, lenfani tun be ce min na, ani seberikenan be a ta cesirijara ra, ale sekɔra ka n'a fɔ Matigi Ala ye ko: «I k'a fɔ cogo min na, ne k'a ke ten!»

Ala k'a yere yira Ezekiyeli ra tuun

10¹Ne ka fleri ke, k'a ye ko furance koorinin min tun be seruben melekew* kun sanfeyɔɔ ra, ko fen dɔ tun be o yɔɔ ra i ko safiri lulu, k'a ke i ko masasiginan^e. ²Lenfani tun be ce min na, Matigi Ala k'a fɔ o ye ko: «Taga don wotorosenw ce ra, seruben melekew jukɔɔ; tasumakami minw be seruben melekew ce ra, i boro fa o ra, k'a bɔn dugu kan.» Ce tagara; ne yere k'a tagatɔ ye.

³Wagati min ce tun be tagara seruben melekew ce ra, o y'a sɔɔ seruben melekew tun be Alabatosoba kininboroyanfan na. O tuma ra, sankaba ka Alabatosoba lukɔɔɔɔɔ bɛɛ fa. ⁴Matigi Ala ta nɔɔɔ wurira ka bɔ seruben melekew kunna ka taga sigi Alabatosoba dakun kan. Alabatosoba fara sankaba ra; Matigi Ala ta nɔɔɔ yeelen ka Alabatosoba lukene fa. ⁵Seruben melekew ta kamanw mankan sera fɔ lukeneba ra; a tun be i ko Sebɛɛtigi Ala yere ta kan, ni a be kuma.

⁶Matigi Ala kumana lenfanitigi fe minke, k'a fɔ a ye ko a ye taga tasuma ta wotorosenw ce ra, seruben melekew ce ra, ce tagara lɔ wotorosenw kɔɔ. ⁷Seruben meleke kelen k'a boro bɔ seruben meleke tɔw ce ra, k'a boro don tasuma ra seruben melekew ce ra, ka tasuma dɔ ta ka o don lenfanitigi boro. A k'a mina ka bɔ ni a ye.

⁸Boro dɔw tun be seruben melekew kamanw jukɔɔ, i ko adamaden boro.

⁹Ne ka fleri ke ka wotorosen naani lɔnin ye seruben melekew kere fe, kelen tun be o bɛɛ kelen kelen kere fe; o wotorosenw tun be manamana i ko kirisoliti lulu. ¹⁰O naani bɛɛ cogoya tun ye kelen ye; a tun kera i ko wotorosen dɔ le donna wotorosen dɔ were kɔɔ. ¹¹Ni o be taga, o be se ka taga fan naani bɛɛ ra, nka o tagatɔ te o na yelem; ni seruben melekew tun ka o pasin fan min na, wotorosenw tun be taga o fan le ra, o fana tagatɔ tun te o na yelem. ¹²Nakisew tun ka seruben melekew fari yɔɔ bɛɛ lamini: o kɔw, ani o borow, ani o kamanw, ani wotorosenw yere; jakisew tun be o naani bɛɛ ta wotorosenw na. ¹³Ne k'a men ko o wotorosenw tɔgɔ tun lara ko «Folonkonto».

¹⁴Nada naani tun be seruben meleke bɛɛ kelen kelen fe: pada fɔlɔ tun ye seruben meleke pada ye, flanan tun ye adamaden pada ye, sabanan tun ye jara pada ye, naaninan tun ye bɔn pada ye. ¹⁵Seruben melekew wurira ka taga san fe. Ne tun ka fenpanaman minw ye Kebari jiba kere fe, olugu tun lo. ¹⁶Ni seruben melekew tun be taga, wotorosenw fana tun be taga ni o ye; ni seruben melekew tun ka o kaman foni ka kɔɔta san fe ka bɔ dugu ma, wotorosenw tun te bɔ o kɔ. ¹⁷Ni o tun ka lɔ wotorosenw fana tun be lɔ, ni o tun yelemna san fe, wotorosenw fana tun be yelen ni o ye, sabu fenpanamanw ta sebagaya le tun be wotorosenw lataga.

Matigi Ala ta nɔɔɔ bɔra Alabatosoba kɔɔ

¹⁸Matigi Ala ta nɔɔɔ bɔra Alabatosoba dakun kan ka taga sigi seruben melekew kan. ¹⁹Seruben melekew ka o kaman foni ka wuri ka bɔ dugu ma ne na na; o tagara ni wotorosenw ye. O tagara lɔ Matigi Ala ta batoso donda ra, terebɔyanfan na. Izirayeli ta Ala ta nɔɔɔ tun be o kan; a tun be o kunna. ²⁰Ne tun ka fenpanaman minw ye Kebari jiba kere fe, Izirayeli ta Ala tun be fenpanaman minw kunna, olugu lo; ne ka o ye minke, ne k'a lɔn ko seruben melekew lo.

^e10.1 Aw ye 1.26 fle.

²¹Nada naani le tun be o bee kelen kelen fe, ani kaman naani; adamaden borow bisigiyaw tun be o kamanw jukoro. ²²Ne tun ka minw ye Kebari jiba kere fe, o padaw cogo tun be i ko olugu nada. O bee tun ye cogoya kelen ye; olugu yere tun lo. O bee kelen kelen tun be o ja teren ka taga.

Ala bena kiti ben Zeruzalemu kan

11 ¹Ala ta se bagaya ka ne ta ka taga ni ne ye Matigi Ala ta batoso ta terebyanfan donda ra, min jasinna terebyanfan ma. Ne ka ce mugan ni looru ye Alabatosoba donda ra; ne ka jamana kuntigi daw ye o ce ra, minw ye Azuri dence Yazaniya, ani Benaya dence Pelatiya ye. ²Matigi Ala k'a fo ne ye ko: «Adamaden, nin magow le be dabarijuguw sirira, ka to ka magow ladi ni ladirikanjuguw ye nin dugu kono yan. ³O b'a fo ko: «Bonlowagati te sisan ye; nin dugu ye daga le ye, anw maranin b'a kono i ko sogo!» ⁴O koson, adamaden, ciraya ke o kama, ciraya ke!»

⁵Matigi Ala ta se bagaya jigira ne kan; a ko ne y'a fo ko: «Matigi Ala ko: Aw Izirayeli mara magow, aw be nin kumaw le fora; miiriya min be aw kono, ne ka o lon. ⁶Aw ta mago fagataw cayara nin dugu kono; aw ka dugu siradaw bee fa suw ra. ⁷O koson Dunupatigi Ala ko: Can lo, nin dugu ye daga le ye, nka aw ka mago minw faga dugu kono, olugu le ye sogo ye. Aw koni, ne bena aw gben ka aw labo. ⁸Aw be siran kerekemuru min ja co, ne bena o kerekemuru le lana aw kama. Dunupatigi Ala ko ten. ⁹Ne bena aw labo nin dugu kono, ka aw don siya were magow boro; ne bena ne ta kitiw ben aw kan. ¹⁰Ne bena kiti ben aw kan Izirayeli jamana le kono, k'a to kerekemuru ye aw faga. Ni o kera, aw bena a lon ko ne le ye Matigi Ala ye. ¹¹Nin dugu tena ke daga ye aw fe tuun, aw fana tena ke sogo ye a kono tuun. Ne bena kiti ben aw kan Izirayeli jamana yere kono yan. ¹²Ni o kera, aw bena a lon ko ne le ye Matigi Ala ye. Aw ma ne ta cifoninw sira tagama, aw ma ne ta kolatigeninw ke, nka siya minw ka aw lamini, aw tagamana ka kapa ni olugu ta kokecogow le ye.»

¹³Ayiwa, tuma min ne tun be o cirayakumaw fora, Benaya dence Pelatiya sara. Ne benna ka ne ja biri dugu ma, ka peren ni kanba ye k'a fo ko: «E, Dunupatigi Ala, i bena Izirayelimogo tow bee le halaki ka ban wa!»

Ala bena a ta magow lajen tuun

¹⁴Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma k'a fo ko: ¹⁵«Adamaden, minw ye ele balemaw ye, i yere balemaw, i ta somogow, ani Izirayeli mara magow bee lajennin, Zeruzalemukaw b'a fora olugu le ma ko: «Aw ye aw yere mabo Matigi Ala ra, sabu jamana dira anw le ma k'a ke an ta ye.» ¹⁶O koson a fo o ye ko Dunupatigi Ala ko: Hali ni ne ka aw gben ka taga fo yorojan, siya tow ce ra, ka aw janjan ka taga jamana werew ra, o bee n'a ta, aw tagara jamana minw na, ne tora aw fe o jamanaw ra janko aw ye se ka ne bato o yoro ra, fo ka se wagati do ma. ¹⁷O koson a fo o ye ko Dunupatigi Ala ko: Ne bena aw lajen ka bo siyaw ce ra; ne tun ka aw janjan ka taga jamana minw na, ne bena aw ta ka bo o jamanaw ra, ka na Izirayeli ta dugukolo di aw ma tuun.

¹⁸«O bena seko ka na o jamana ra, ka na batofen cejuguw, ani fen haramuninw bee labo. ¹⁹Ne bena miiriya kelen le don o bee jusukun na, ka hakirikura di o ma. Jusukungbelen min be aw kono i ko kabakuru, ne bena o bo yi, ka jusukunnuman di aw ma. ²⁰Ni o kera, o bena ne ta cifoninw ke, ka ne ta kolatigeninw korosi, k'a sira tagama. O ra, o bena ke ne ta magow ye, ne fana bena ke o ta Ala ye. ²¹Nka minw ta miiriya be sama ka taga batofen cejuguw, ani o fen haramuninw no fe, ne bena olugu ta kewalejuguw kunko ben o yere kunna. Dunupatigi Ala ko ten.»

²²O ko, seruben melekew* ka o kamanw korota ka wuri; wotorosenw tugura o ko. Izirayeli ta Ala ta noro tun be o kan; a tun be o kunna. ²³Matigi Ala ta noro wurira ka bo dugu ce ma ka taga sigi kuru do kan, dugu terebyanfan na. ²⁴Ala ta se bagaya ka ne ta ka taga ni ne ye Babilonikaw ta jamana ra, mago minaninw koru; Ala Nin le tun ka o fenw yira ne ra. O ko, ne tun be fen minw yera, o fenw tununa ne ma. ²⁵Matigi Ala tun ka ko minw yira ne ra, ne ka o bee fo mago minaninw ye.

Izirayelimogow minako flanan

12 ¹Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun k'a fo ne ye ko: ²«Adamaden, ele koni signin be mago murutininw le ce ra. Nadenw be o fe janko o ye yeri ke, nka o te foyi yera; torow be o fe janko o ye menni ke, nka o te foyi menna, sabu mago murutininw lo. ³Ele koni, Adamaden, ele ye i ta doniw laben k'a ke i ko o be mago min minana k'a taga ni a ye jamana were ra. Bo teregan fe o bee ja na, k'a ke i ko o be mago min minana k'a taga ni a ye jamana were ra. Bo i sigiyoro ra o yere ja na, k'a ke i n'a fo i be tagara jamana were ra. Ni o kera, a be se ka ke ko o bena a lon ko olugu ye mago murutininw le ye. ⁴I ta doniw labo teregan fe o yere ja na, i ko mago minanin do ta doni. Wulada fe i be bo o ja na, i ko mago minaninw be bo cogo min na. ⁵I be dugu laminikogo sogo o ja na, ka i ta doni bo o wo fe. ⁶I be i ta doni la i kamankun kan o ja na, k'a ta su fe ka bo ni a ye. I be i pada datugu, janko i botu ja kana jamana ye. Ne be i ke lasaminifen le ye Izirayelimogow fe.»

⁷Matigi Ala ka min fo ne ye, ne ka o ke. Ne ka ne ta doni labo teregan fe, ka o laben i ko mago minaninw be o ta doniw laben cogo min na. Wulada fe ne ka kogo sogo ni ne boro ye, ka doni labo dibi ra, k'a la ne kamankun kan o ja na.

⁸ Ayiwa, o dugusagbe sɔgɔma, Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun, k'a fɔ ne ye ko: ⁹ «Adamaden, yala Izirayeli mara mɔgɔ murutininw ma i jininka, ko i be mun le kera wa? ¹⁰ A fɔ o ye ko Dunupatigi Ala ko: Nin cirayakuma ye Zeruzalemu dugu jamɔgɔ ta le ye, ani Izirayeli mara mɔgɔ minw beɛ be dugu kɔnɔ yi. ¹¹ A fɔ o ye ko ele ye lasɔminifen le ye o fe, ko i ka min ke, ko o le bena ke Zeruzalemukaw ra. O juguw bena o minaf ka taga ni o ye jamana werɛ ra. ¹² O ta jamana jamɔgɔ⁸ bena a ta doni la a kamankun kan dibi ra ka bɔ. O bena wo dɔ bɔ kogo ra k'a labɔ o fe. A bena a pada datugu, janko a bɔtɔ kana jamana ye. ¹³ Ne bena ne ta jɔ firi a kan, k'a mina ni ne ta jan ye, k'a lataga Babilɔnikaw ta jamana ra; nka a bena sa o jamana ra k'a sɔrɔ a na ma jamana ye. ¹⁴ Minw beɛ tun b'a kere fe, a kɔrɔsibagaw, ani a ta kerekɛjamaw beɛ, ne bena olugu beɛ janjan ka taga fan beɛ ra, k'a o gben ni kerekemuru ye. ¹⁵ Ni ne nana o yerege siya tɔw ce ra, ka o janjan ka taga jamana werɛw ra tuma min na, o bena a lɔn ko ne le Matigi Ala ye. ¹⁶ Nka ne bena mɔgɔ dama dama to o kɔ. Olugu bena bɔsi kerekemuru ni kɔngɔ ni banajugu boro; olugu bena taga sigi siya minw ce ra, o bena Izirayelimɔgɔw ta kewale haramuninw lakari o siyaw ye. Ni o kera, olugu fana bena a lɔn ko ne le ye Matigi Ala ye.»

¹⁷ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun, ko: ¹⁸ «Adamaden, i yereyere to ye to ka i ta domuni ke, i ja tigenin ni i kɔnɔnɔfirinin ye to ka i ta ji min. ¹⁹ A fɔ jamana mɔgɔw ye ko: «Dunupatigi Ala ko: Zeruzalemuka minw siginin tora Izirayeli jamana ra, olugu kɔnɔnɔfirinin le bena o ta domuni ke, o jigi tigenin le bena o ta ji min; sabu o ta jamana kɔnɔfenw beɛ bena ban k'a lakolon to, jamana sigibagaw beɛ ta tɔrɔri kosɔn. ²⁰ Duguw bena ke tomow ye, jamana bena ke yɔrɔ lakolon ye. Ni o kera, aw bena a lɔn ko ne le ye Matigi Ala ye.» »

Matigi Ala be a ta layiri dafa

²¹ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun, k'a fɔ ko: ²² «Adamaden, mun kosɔn mɔgɔw be nin zana fɔ Izirayeli jamana kɔnɔ, ko: «Wagati be janyara ka taga, nka Ala ka fen o fen yira o si te kera can ye?» ²³ Ayiwa, a fɔ o ye ko Dunupatigi Ala ko: Ne bena o zana ban; mɔgɔ tena o zana fɔ Izirayeli jamana ra tuun. A fɔ o ye ko: «Wagati be surunyara, Ala ka fen o fen yira, o beɛ fana bena ke can ye!» ²⁴ Sabu mɔgɔ si tena faninya tige tuun Izirayeli mara mɔgɔw ce ra, k'a fɔ ko Ala ka fen dɔ yira a le ra, walama ka kuma dɔ fɔ ni Ala tɔgɔ ye ka mɔgɔw lafiri. ²⁵ Ne Matigi Ala, ne b'a fe ka kuma min fɔ, ne yere le bena o kuma fɔ, o kuma fana bena ke can ye, a tena meen. Aw mɔgɔ murutininw, aw ta wagati yere le ra, ne bena ne ta kuma fɔ, k'a ke. Dunupatigi Ala ko ten.»

²⁶ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun, k'a fɔ ko: ²⁷ «Adamaden, Izirayeli mara mɔgɔw be min fɔra, o ye nin ye: O b'a fɔ ko: «Ala ka fen minw yira cira ra, ko o ye wagatijan kow le ye, ko cira ta cirayakumaw ye kɔfewagatiw ta kow le ye.» ²⁸ O kosɔn a fɔ o ye ko: «Dunupatigi Ala ko: ne bena kuma o kuma fɔ, o kuma beɛ bena ke can ye, a tena meen. Dunupatigi Ala ko ten.» »

Cira faninyafɔbagaw ta kiti

13 ¹ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun, ko: ² «Adamaden, nin cirayakuma fɔ Izirayeli ta ciraw kama. Olugu minw be ciraya kera ka kɔra ni o yere ta jusukun ta miiriyaw ye, a fɔ o ye ko o ye Matigi Ala ta kuma lamɛn! ³ Dunupatigi Ala ko: Bɔnɔ bena cira hakirintanw sɔrɔ, minw be kuma ka kɔra ni o yere ta jusukun ta miiriyaw ye, k'a sɔrɔ Ala ma foyi yira o ra. ⁴ Kongowuruw be yaala tomow ce ra cogo min na, aw ta ciraw be ten le, aw Izirayelimɔgɔw!

⁵ «Aw ciraw, aw ma yelen ka taga dugu laminikogo wow datugu, aw ma kogo lɔ kokura ka Izirayeli mara mɔgɔw tanga, janko ni Matigi Ala ta lon nana se, o ye se ka lɔ ka o kerekɛnɔgɔnɔw kɔnɔ.

⁶ «Ciraw be faninya fɔ ko Ala ka fen dɔw yira olugu ra; o be mɔgɔw lafiri ni o ta cirayakumaw ye. O b'a fɔ ko: «Matigi Ala ko ten,» k'a sɔrɔ Matigi Ala ma o ci. O beɛ n'a ta, o belɛn b'a miiri ko o ta kumaw bena ke can ye.

⁷ «Aw ciraw, aw ko, ko aw ka ko minw ye, yala o beɛ te faninya le ye wa? Aw ka cirayakuma minw fɔ, o te mɔgɔlafirikumaw le ye wa? Aw b'a fɔ ko: «Matigi Ala ko ten,» k'a sɔrɔ ne ma foyi fɔ aw ye.

⁸ «Ayiwa, Dunupatigi Ala ko: I n'a fɔ aw ta kumaw ye faninya le ye, i n'a fɔ aw ta fenyetaw fana ye mɔgɔlafirikan le ye, ayiwa, sisan ne bena wuri aw kama. Dunupatigi Ala ko ten.

⁹ «Ne bena ne boro lawuri ciraw kama, cira minw be faninya fɔ ko Ala ka fen yira olugu ra, ka mɔgɔw lafiri ni o ta cirayakumaw ye. O ciraw tena ke ne ta jamana kolatigebagaw ta jen ra, o tɔgɔ tena sebe ni Izirayeli ta mɔgɔw ye, o tena sekɔ ka na sigi Izirayeli mara ra tuun. Ni o kera, aw bena a lɔn ko ne le ye Dunupatigi Ala ye.

¹⁰ «Can lo, ciraw be ne ta mɔgɔw lafirira le, ka to k'a fɔ o ye ko: «Hera,» k'a sɔrɔ hera te yi. Ne ta mɔgɔw be kogo lɔ, olugu b'a mun. ¹¹ Ayiwa, a fɔ o kogomunbagaw ye ko kogo bena ben. Sanjiba dɔ bena na; ne bena sanberɛw lajigi, sanfɔrɔba dɔ bena wuri. ¹² Ayiwa, kogo bentɔ fle nin ye! Yala mɔgɔw tena a fɔ aw ma ko aw ka kogo mun ni bɔgɔ min ye ko o bɔgɔ ka mun le na wa?

^f12.11 Izirayelimɔgɔw ta minako fɔlɔ tun kera ka ban (Ezekiyeli 1.1–3). Nin ye o minako flanan ye.

^g12.12 O jamana jamɔgɔ ye Sedesiyasi ye; Babilɔnikaw k'a jaden fla ci, ka sɔrɔ k'a mina ka taga ni a ye Babilɔni (Masacew flanan 25.4, Yereji 52.7).

¹³ «Ayiwa, Dunupatigi Ala ko: Ne jusu gbanninba le bena sanfɔɔɔba dɔ lawuri; ne dimininba bena sanjiba lana, ne jusu gbanninba bena sanbere lajigi ni baraka ye ka fen bee halaki ka ban. ¹⁴ Aw ka kogo min mun ni bɔɔɔ ye, ne bena o kogo ben fɔ k'a la dugu ma, k'a jusiginanw bɔ kene kan; kogow bena ben ka aw fana halaki o ce ra yi. Ni o kera, aw bena a lon ko ne le ye Matigi Ala ye. ¹⁵ Ne bena ne ta jusugban bee ben kogo kan, ani minw k'a mun ni bɔɔɔ ye. O kɔ, ne bena a fɔ aw ma ko: Kogo te yi tuun, a munbagaw fana te yi tuun! ¹⁶ Izirayeli ta cira minw tun be cirayakumaw fɔra Zeruzalemu ta ko ra, ko olugu ka hera le ye Zeruzalemu ta ko ra, k'a sɔɔɔ hera te yi, o ciraw si tena ke yi tuun. Dunupatigi Ala ko ten.»

Ciramuso faninyafɔɔbagaw ta kiti

¹⁷ «Ele adamaden, i nasin i ta jamana musow ma sisan, minw be ciraya kera ka kapa ni o yere ta jusukun ta miiriyaw ye; ciraya ke olugu kama! ¹⁸ A fɔ o ye ko: «Dunupatigi Ala ko: Bɔɔɔ bena aw musow sɔɔɔ, aw minw be sebedenw tu ka o sirisiri mɔɔɔw bee borokanw na, ka kunnajalaw lalaga mɔɔɔ suguya bee ye, janko ka o mɔɔɔw sɔɔɔ. Aw b'a fe ka ne ta jamana mɔɔɔw nin le mina, ka aw yere nin panaman to! ¹⁹ Aw be ne tɔɔɔ cen ne ta mɔɔɔw ce ra, simankise boro na dama dama kosɔn, ani burukun dama dama. Mɔɔɔ minw tun man kan ni fagari ye, aw be olugu faga; minw tun man kan ka panamanya, aw be olugu panaman to, sabu aw be faninya fɔ ne ta mɔɔɔw ye, olugu fana be o faninyakumaw lamɛn.»

²⁰ «O kosɔn Dunupatigi Ala ko: A fle, ne bena wuri aw ta sebedenw kama, aw be minw ke ka mɔɔɔ mina i ko kɔɔɔw. Ne bena o sebew tigetige ka bɔ aw borow ra; aw be mɔɔɔ minw mina i ko kɔɔɔw, ne bena olugu bɔsi ka bɔ aw boro. ²¹ Ne bena aw ta kunnajalaw fana faranfaran, ka ne ta mɔɔɔw bɔsi ka bɔ aw boro; o tena ke fen minata ye aw ta jan na tuun. Ni o kera, aw bena a lon ko ne le ye Matigi Ala ye. ²² Sabu aw be mɔɔɔ terennin jusu kasi ni aw ta faninyakumaw ye, k'a sɔɔɔ ne tun t'a fe ka kojugu ke a ra. Aw be mɔɔɔjugu ja gbeleya k'a to a ye timinadiya kojugu ke ra; o ra, a te sekɔ ka bɔ a ta sirajugu kan ka panamanya. ²³ Ayiwa, aw tena faninya fɔ tuun fiyewu, k'a fɔ ko Ala ka fen yira aw ra; aw fana tena cirayakuma fɔ tuun fiyewu. Ne bena ne ta mɔɔɔw bɔsi ka bɔ aw boro. Ni o kera, aw bena a lon ko ne le ye Matigi Ala ye.»

Ala ta mɔɔɔw ka kan ka jobato dabra

14 ¹ Lon dɔ, Izirayeli cekɔɔɔba dɔw nana ne fe, ka na sigi ne na kɔɔɔ. ² Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma, k'a fɔ ko: ³ «Adamaden, nin mɔɔɔw ta jow be o jusukun le ra. Fen min be ke o sentalon sababu ye ka o bla kojugu ra, o be nabɔ o le fe. Yala ne be sɔn ko o ye ne pininka ko dɔ ra wa? ⁴ O ra, kuma o fe, i y'a fɔ o ye ko Dunupatigi Ala ko: Izirayeli mara mɔɔɔw o mɔɔɔw ta jo be a jusukun na, ani fen min be ke a sentalon sababu ye ka a bla kojugu ra, ni a be nabɔ o fe, ni o tigi nana Ala ta cira fe, ne Matigi Ala yere le bena o tigi jaabi; a be jo caman minw sɔnna, ne bena a jaabi ka kapa ni o jow ta ko le ye. ⁵ Ni o kera, ne bena Izirayeli mara mɔɔɔw ta miiriya yelemɔ, ka o kɔsegi ka na ne ma; sabu o bee le banna ne ra ka taga jow kɔ. ⁶ O kosɔn a fɔ Izirayeli mara mɔɔɔw ye ko Dunupatigi Ala ko: Aw ye aw kɔ don aw ta jow ra ka kɔsegi ne ma; aw ye aw na ta ka bɔ aw ta batofen haramuninw na.

⁷ «Sabu Izirayeli mara mɔɔɔw min o min, walama lonan min o min siginin be Izirayeli mara ra, ni o dɔ ka a yere mabɔ ne ra, ni a ta jow be a jusukun le ra, fen min be ke a sentalon sababu ye k'a bla kojugu ra, ni a be nabɔ o le fe, ni o tigi ka na cira fe, ko a be ne pininka ko dɔ ra, ayiwa, ne yere le bena o tigi jaabi, ne le ye Matigi Ala ye. ⁸ Ne bena ne nasin o tigi ma k'a kere, ka o tigi ke tagamasiyen ye janko ka tɔw karan. Mɔɔɔw bena a ta ko ke zana ye ka jɔɔɔn karan. Ne bena a faran ka bɔ ne ta jamana mɔɔɔw ce ra. Ni o kera, aw bena a lon ko ne le ye Matigi Ala ye.

⁹ «Nka ni mɔɔɔw ka cira yere le nege k'a to a ka kuma dɔ fɔ, o tuma i b'a sɔɔɔ ko ne Matigi Ala yere le ka o cira lafiri. Ne bena ne boro kɔɔɔta o cira kama, k'a faran ka bɔ ne ta jamana Izirayeli ta mɔɔɔw ce ra. ¹⁰ O mɔɔɔw bee ta terenbariyaw hake be ben o yere kan: pininkarikebaga ta hake ni cira ta hake bee ka kan. ¹¹ Ni o kera, Izirayeli mara mɔɔɔw tena o yere lafiri tuun ka mabɔ ne ra, ka o yere lanɔɔɔ ni o ta hakekow bee ye. O ra, o bena ke ne ta mɔɔɔw ye, ne bena ke o ta Ala ye. Dunupatigi Ala ko ten.»

Foyi tena Ala ta kiti bari

¹² Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun, ko: ¹³ «Adamaden, ni a kera ko jamana dɔ ta mɔɔɔw ka ne kan bla, ka jurumun ke ka ne hake ta, ni ne ka ne boro kɔɔɔta o jamana kama, ka domuni dese o ra, ka kɔngɔ ben o kan ka adamadenw ni beganw halaki, ¹⁴ hali ni a kera ko nin ce saba, minw ye Nuho ni Daneli ni Ayuba^h ye, ko olugu ce saba be sɔɔɔ o jamana kɔɔɔ, olugu ce saba dama le bena kisi o ta terenninya kosɔn. Dunupatigi Ala ko ten.

¹⁵ «Walama ni ne ka kongowaraw bla ka taga jamana kɔɔɔ, ka mɔɔɔw faga, ka jamana ci k'a ke yɔɔɔ lakolon ye, mɔɔɔ si te teme yɔɔɔ min na tuun waraw kosɔn, ¹⁶ hali ni a kera ko nin ce saba be jamana kɔɔɔ, ne be kari ko sigiya t'a ra, ne le ye Ala panaman ye, Dunupatigi Ala ko ten, ko o ce saba tena se ka hali o dencew, walama o denmusow kisi; olugu yere dama le bena kisi, jamana be ke yɔɔɔ lakolonba ye.

^h14.14 Nuho ni Daneli ni Ayuba: olugu tun ye Ala ta mɔɔɔw terennin dɔw ye.

¹⁷ «Walama ni ne ka kerekemuru lana jamana kama, ka kerekedenw ci ka taga jamana yɔɔ bɛɛ yaala ni kerekemuru ye, ka adamadenw ni beganw faga, ¹⁸ hali ni a kera ko nin cɛ saba bɛ jamana kɔɔ, ne bɛ kari ko sigiya t'a ra, ne le ye Ala panaman ye, Dunupatigi Ala ko ten, ko o cɛ saba tena se ka hali o dencɛw, walama o denmusow kisi; olugu yɛɛ dama le bɛna kisi.

¹⁹ «Walama ni ne ka banajuguw lana jamana kɔɔ, ni ne ka ne ta jusugban ben jamana kan, ka saya caya, ka adamadenw, ani beganw faga, ²⁰ hali ni a kera ko nin cɛ saba, minw ye Nuho ni Daneli ni Ayuba ye, ko olugu bɛ jamana kɔɔ, ne bɛ kari ko sigiya t'a ra, ne le ye Ala panaman ye, Dunupatigi Ala ko ten, o cɛ saba tena se ka hali o dencɛw, walama o denmusow kisi; o yɛɛ dama le bɛna kisi o ta terenninya kosɔn.»

²¹ «Ayiwa, Dunupatigi Ala ko: Hali ni ne ka ne ta kojuguba naani bɛɛ ben Zeruzalemu kan, minw ye kerekemuru ni kɔngɔ ni kongowaraw ni banajuguw ye, janko ka adamadenw, ani beganw halaki, ²² o bɛɛ n'a ta, mɔgɔ dɔw bɛna bɔsi; cɛ dɔw, ani muso dɔw bɛna bɔsi. O bɛna olugu labɔ Zeruzalemu dugu kɔɔ; o bɛna na aw fɛ yan. Ni aw nana olugu tagamacogo ni o ta kewalew ye, o bɛna aw jusu saaro Zeruzalemu ta kojugu ko ra, ne ka kojugu min ben dugu kan, ani ne ka kojugu minw bɛɛ lase a ma. ²³ Ni aw nana o mɔgɔw tagamacogo ni o ta kewalew ye, o bɛna aw jusu saaro. Ni o kera, aw bɛna a lɔn ko ne ka ko minw bɛɛ ke dugu ra, ko ne ma o ke gbansan. Dunupatigi Ala ko ten.»

Zeruzalemukaw kera i ko rezensun

15 ¹ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma, ko: ² «Adamaden, yala rezensun ka fisa ni yiri tɔw bɛɛ ye wa? Yala kongoyiriw cɛ ra ale ta yiri le ka fisa ni yiri tɔw ye wa? ³ Yala mɔgɔ bɛ se k'a yiri ke ka fɛn dɔ lalaga wa? Yala a yiriboro dɔ bɛ se ka turu dugu ma ka fɛnw dulon a ra wa? ⁴ ɔn-ɔn, a bɛ don tasuma ra le, tasuma b'a jeni. Ni tasuma k'a kun fla bɛɛ jeni, ka na a cɛmance fana jeni ka ban, o tuma a bɛ se ka mun le ja tuun? ⁵ Wagati min a kuturu tun lo, a ma se ka foyi ja; sisan a jeninin kɔ ka ban, a bɛna se ka mun le ja mɔgɔ ye?

⁶ «O kosɔn Dunupatigi Ala ko: Ne bɛ rezensun bɔ kongoyiri tɔw cɛ ra k'a to o y'a don tasuma ra k'a jeni cogo min na, ne bɛna Zeruzalemu dugumɔgɔw fana ta ke o cogo le ra. ⁷ Ne bɛna ne jasin o ma ka o kere; o bɔra tasuma le ra, tasuma le fana bɛna o domu. Ni ne nana ne jasin o ma ka o kere wagati min na, o wagati ra aw bɛna a lɔn ko ne le ye Matigi Ala ye. ⁸ Ne bɛna jamana ke yɔɔ lakolonba ye, sabu o ka ne kan bla. Dunupatigi Ala ko ten.»

Ala tun k'a janto Zeruzalemu na

16 ¹ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ² «Adamaden, Zeruzalemukaw ta kojugu haramuninw yira o ra! ³ A fɔ o ye ko Dunupatigi Ala ko Zeruzalemu ma ko: Ele bɔyɔɔ ni i woroyɔɔ ye Kanaana jamana le ye. I face tun ye Amɔrika ye, i bamuso tun ye Hetika ye. ⁴ I worolon na, mɔgɔ ma sɔɔ ka i barajuru tige, mɔgɔ ma i ko ni ji ye ka i saninya, mɔgɔ ma i fari jɔsi ni kɔgɔ ye, mɔgɔ ma fani ke ka i melege. ⁵ Mɔgɔ si ma i fle ka makari i ra, ka maɓuman i ra ka hali nin kow dɔ kelenpe ke i ye. O ka i firi kongo kɔɔ, sabu mɔgɔw tun jigira i ra kabini i worolon¹.

⁶ «Ayiwa, ka ne temɛtɔ to i kɔɔ, ne ka i firinfirintɔ ye i ta jori ra. Ne ko i ma ko: «Hali ni i bɛ jori ra, i bɛna baro! Hali ni i bɛ jori ra, i bɛna baro!» ⁷ Ne ka i lamɔ; i kɔgɔra i ko kongokɔɔyiri. I kɔɔyara ka bonya ka ke sunguru cɛpumanba ye. I kɔgɔ fara, ka i ke muso dafanin ye; nka i fari lakolon tun lo.

⁸ «O kɔ fɛ, ka ne temɛtɔ to i kɔɔ tuun, ne ka i fle minke, ne k'a ye ko i sera furu ma. O ra, ne ka ne ta deregeba senkɔɔyɔɔ biri i kan ka i fari datugu. Ne karira i ye ka jɛnɔgɔnya don ni i ye. Dunupatigi Ala ko ten. O ra, i kera ne ta ye.²

⁹ «Ne ka i ko ni ji ye, ka jori bɔ i fari ra, ka i mun ni turu ye. ¹⁰ Ne ka derege kansɔgɔninw don i ra, ka gbolosanbara pumanman dɔ don i sen na. Ne ka lenfani cɛsirinan dɔ siri i cɛ ra, ka deregeba dawulaman dɔ don i ra. ¹¹ Ne ka masirifɛnw ke ka i masiri: ne ka bororanɛge don i boro ra, ka kannakɔɔn don i kan na. ¹² Ne ka nunnasanin don i nun na, ka tororasanin don i toro ra, ka jalamugu cɛpuman dɔ siri i kun na. ¹³ Ne ka i masiri ni sanin ni warigbe ye, ka lenfani ni fani dawulamanw, ani fani pumanman sɔgɔninw don i ra. I ta baro tun ye mugu tentennin pumanman le ye, ani li, ani turu. O ra, i pana kosebe, ka i ke i ko masamuso. ¹⁴ I tɔgɔ sera siya tɔw bɛɛ ma, i ta cɛna kosɔn; sabu ne tun ka nɔɔɔ min ke ka i masiri o nɔɔɔ sababu ra, i ta cɛna tun dafanin lo. Dunupatigi Ala ko ten.»

¹⁵ «Nka i ka i jigi la i ta cɛna kan, ka i ta tɔgɔbaya ke sababu ye ka i yɛɛ bla jatɔya ra^k. I ka i yɛɛ fiyeere temɛbagaw bɛɛ fɛ; i ka i yɛɛ di cɛ bɛɛ ma. ¹⁶ I ka i yɛɛ ta fani dɔw sirisiri i ta sɔnnikeyɔɔw ra k'a cɛna, ka jatɔya ke o kan. O kow jɔgɔn tun ma deri ka ke, a jɔgɔn fana tena ke tuun. ¹⁷ Ne tun ka masirifɛn cɛpuman minw lalaga ni ne ta sanin ni ne ta warigbe ye ka o di i ma, i ka o le ta ka o ke ka cɛw tagamasiyen lalaga, ka o ke jow ye, ka jatɔya ke ni o jow ye. ¹⁸ I ka i ta fani pumanman kansɔgɔninw ke ka o jow datugu, ka o sɔn ni ne ta turu ni ne ta wusunan ye. ¹⁹ Ne tun ka domunifɛn minw di i ma, mugu tentennin pumanman, ani

¹16.5 Ala bɛ Zeruzalemu dugu suma ni denɛnin le ye, mɔgɔ si ma sɔn k'a janto den min na.

²16.8 Ala tun ka Zeruzalemu dugu mina ka ja, i ko furuce bɛ furumuso mina cogo min na.

^k16.15 Zeruzalemu ni Ala ta jɛnɔgɔnya ko tun kera i ko furuce ni furumuso. O kosɔn o tagara batofɛn werɛw kɔ minke, Ala bɛ o suma ni jatɔya ye.

turu, ani li, ka o ke i ta baro ye, i ka o di jow ma, ka o ke saraka kasadiman ye jow na kɔrɔ. A kera ten le. Dunupatigi Ala ko ten.

²⁰ «I tun ka dencew, ani denmuso minw woro ne fe, i ka olugu ta ka o ke sarakaw ye, ka o di jow ma janko olugu ye o domu. I ta jatɔya belen ma i wasa! ²¹ I ka ne ta denw kannatige ka o ke saraka jenitaw* ye, ka jow sɔn. ²² Ka i to i ta ko haramuninw, ani i ta jatɔya ra, ne tun ka min ke i ye i denmisenman, i hakiri ma to o ra, wagati min i fari bee lakolon tun lo, i tun be firinfinna jori ra.

²³ «I ta kewalejuguw bee kosɔn, bɔnɔ bena i sɔrɔ, bɔnɔ! Dunupatigi Ala ko ten. ²⁴ I ka jobonw lalaga, ka sɔnnikeyɔrɔw lo kenegbew bee ra. ²⁵ I ka sɔnnikeyɔrɔw lalaga sirafaranw bee ra. I tara i ta ceɲa fe ka ko haramuninw ke; i ka i yere di temebaga bee ma, ka i ta jatɔya caya. ²⁶ I ka i yere di jatɔya ra i siginɔɔn Misirankaw ma, sabu o ceɲ fari ce ka ni! I ka i ta jatɔya caya fo ka ne jusu gban. ²⁷ O kosɔn ne ka ne boro bo i kama. Ne ka do bo i ta sɔrɔta ra, ka i ke i juguw sago ye. I ta kewalejuguya ka maroya bla hali Filisikaw denmusow¹ ra. ²⁸ I ka i yere di jatɔya ra Asirikaw ma, sabu hali bi i tun ma wasa. I ka jatɔya ke ni olugu ye, nka o si belen ma i wasa. ²⁹ I ka jatɔya caman ke Babilɔnika jagokebagaw ta jamana ra, nka olugu si belen ma i wasa.»

Zeruzalemu ta kojuguw dama temena

³⁰ «E, ele desera de! Dunupatigi Ala ko ten. K'a sɔrɔ i ka nin kow bee ke, ka i yere ke i ko jatɔmusow bee ra marobari. ³¹ Wagati min i tun be i ta jobonw lalaga sirafaranw bee ra, ka i ta sɔnnikeyɔrɔw lo kenegbew bee ra, o wagati ra i tun te i ko jatɔmuso tɔw, sabu i tun te hali wari yere jate fen ye. ³² I tun kera i ko muso jenyakebaga min be a furuce to yi, ka taga jen ni ce werew ye. ³³ Jatɔmusow bee be sara sɔrɔ a ta jatɔya ra, nka ele yere le be wari di i jamɔgɔcew bee ma; i be o nege ni i borofenw ye ka o sama ka na i yere kɔrɔ; o be bo fan bee ra ka na jatɔya ke ni i ye. ³⁴ Ele kɔni ma i ta jatɔya ke muso tɔw ta kecogo ra! Ceɲ tun te ele yɔrɔɲini, ele yere le tun be ceɲ yɔrɔɲini; ceɲ tun te sara di ele ma, nka ele yere le tun be ceɲ sara. Ele ni tɔw kɔni ma ke kelen ye fiyewu!

³⁵ «Ayiwa, ele jatɔmuso, Matigi Ala ta kuma lamen sa! ³⁶ Dunupatigi Ala ko: Ele ka i yere laben k'a bla, ka i yere waraga pewu, janko ka jatɔya ke ni i jamɔgɔcew ye, ani i ta batofen haramuninw bee; i ka i denw faga ka o jori ke ka o batofenw sɔn. ³⁷ O ra, ne bena i jamɔgɔcew bee lajen, i ko diyara minw bee ye, i ka minw bee kanu, ani i ka minw bee kɔninya. Ne bena o lajen ka bo yɔrɔ bee ka na i kama, ka na i fari lakolon bo kene kan o na kɔrɔ, janko o ye i musoyɔrɔw bee ye. ³⁸ Ne bena i ta kiti tige i ko muso jenyakebagaw, ani muso mɔgɔfagabagaw ta kiti be tige cogo min na. Ne bena ele faga le ka ne yere dimibo, ne ta jusugban kosɔn; sabu i ma ne ta kanuya jate. ³⁹ Ne bena i don i jamɔgɔcew boro. O bena i ta jobon ci, ka i ta sɔnnikeyɔrɔw waraga. O bena i ta faniw bee bo i ra, ka i ta masirifen nɔɔrɔmanw bo i ra ka i fari lakolon to. ⁴⁰ O bena jamaba do lawuri ka na i kama; olugu bena i bon ni kabakuruw ye, ka i sɔgɔsɔgo ni o ta kerekemuruw ye. ⁴¹ O bena tasuma don i ta bonw na ka o jeni, ka i ta kojuguw hake bo i ra muso camanba na na. Ne bena i ta jatɔya lalɔ, i tena sara di kanbelen si ma tuun jatɔya kama. ⁴² Ne bena ne ta jusugban se fo a dan ma. Ni o kera, ne ta kanuya ta kere be sɔrɔ ka ban; ne jusu bena suma, ka ne ta dimi mala. ⁴³ Ne ka min ke i ye i denmisenman, i hakiri ma to o ra minke, ani i ka ne jusu wuri ni i ta ketaw bee ye minke, o kosɔn ne fana bena i ta jatɔyajuguw kunko ben i kunna; Dunupatigi Ala ko ten. Yala i ma kewalejuguw ke ka o fara i ta kojugu haramunin tɔw bee kan wa?»

Zeruzalemu ta kewalew juguyara ni dugu tɔw ta ye

⁴⁴ «A fle, zanalabagaw bee bena nin zana fo ele ma, ko: «Denmuso b'a bamuso jogo le ta!» ⁴⁵ Ele kɔni kera i bamuso woroden yere le ye; sabu i bamuso fana banna a ce ni a ta denw na nin cogo le ra. Ele kera i balemamusow tɔw balema yere do le ye; sabu olugu fana banna o ceɲ ni o denw na nin cogo le ra. Aw bamuso tun ye Hetika ye, aw face tun ye Amɔrika ye. ⁴⁶ I kɔrɔmuso ye Samari le ye; ale ni a denmusow siginin be i ta dugu sahiliyanfan na. I dɔgɔmuso min siginin be i ta dugu woroduguyanfan na ni a denmusow ye, o ye Sodɔmu ye^m. ⁴⁷ Ele ma olugu ta sira ɲɔɔn tagama dɔrɔn ka dan o ma, walama ka o ta ko haramuninw ɲɔɔn ke dɔrɔn ka dan o ma de, nka ele ta kewalew bee le juguyara ka teme olugu ta kan. ⁴⁸ Ne be kari, ko sigiya t'a ra, ne le ye Ala panaman ye, Dunupatigi Ala ko ten: I dɔgɔmuso Sodɔmu ni a denmusow ma ele ni i denmusow ta ɲɔɔn ke ka ye.

⁴⁹ «Ayiwa, i dɔgɔmuso Sodɔmu ta kojugu ye nin ye: Yerebonya le tun donna ale ni a denmusow ra; sabu o tun ka domuni sɔrɔ ka fa fo k'a dama teme, ka sigi laganfiya ni nasuma ra. O ma deseɲagatɔw, ani fagantanw deme. ⁵⁰ O yadara fo ka ko haramuninw ke ne na kɔrɔ; o kosɔn ne ka o halaki ka bo yi, i n'a fo i yere k'a ye cogo min na. ⁵¹ Samari ma hali ele ta jurumun ɲɔɔn tarance ke. Ele ta ko haramuninw cayara ka teme ale ta kan. Ele ka ko haramunin minw bee ke, o k'a to i balemamusow belen terenna ka teme i kan. ⁵² Ele kɔni, ele fana bena dɔgɔyari sɔnmina, sabu i ka jo di i balemamusow ma. I ka jurumun ke ka ko haramuninw ke ka

¹16.27 Filisikaw denmusow, o kɔrɔ ye Filisikaw ta duguw.

^m16.46 Samari ni Zeruzalemu ni Sodɔmu, o duguw ta kewalew tun ka jugu. O denmusow, o kɔrɔ ye o kerefeduguw.

teme olugu kan minke, o koson olugu terennin lo tuun ka teme ele kan. Maroya bena ele fana mina, k'a to i ye dogoyari sonmina, sabu i k'a yira ko i balemamusow belen terennin lo ka teme i kan.»

Ala bena Sodomu ni Samari lawuri kokura

⁵³ «Ayiwa, o bee n'a ta, ne bena hera laseko Sodomu ni a denmusow ma tuun, ka hera laseko Samari ni a denmusow ma tuun, ka hera laseko ele fana ma ni olugu ye. ⁵⁴ Ni o kera, i bena dogoyari sonmina fo ka i kun suuru i ta kewalew bee koson, i ka kewale minw ke. O bena ke sababu ye ka tow jusu saaro, sabu o bena a ye ko olugu ma ele ta jagon ke. ⁵⁵ I balemamusow Sodomu ni a denmusow bena seko ka ke o sigicogokoro ra, Samari ni a denmusow bena seko ka ke o sigicogokoro ra, ele ni i denmusow bena seko ka ke aw sigicogokoro ra. ⁵⁶ Yala i da tun te to ka i balemamusow Sodomu togjugu fo i ta yerebonya wagati ra wa? ⁵⁷ O wagati ra i ta juguya tun ma bo kene kan folo. Nka sisan, Aramu mara ta duguw, ani o kerefeduguw bee be ele le mafiyenyara; Filisikaw ta duguw fana be i dogoyara fan bee ra. ⁵⁸ I ta jatoyajugu ni i ta kojugu haramuninw doni le be i kunna sisan; Matigi Ala ko ten.»

Matigi Ala ta jengogonya wuribari

⁵⁹ «Dunupatigi Ala ko: I ka min ke, ne fana bena o jagon le ke i ra. I ka ne ni i ta jengogonya* cen, sabu i karira ka kuma min fo, i ma o jate tuun. ⁶⁰ Nka ne koni bena ne hakiri to ne ta jengogonya ra, ne tun ka jengogonya min don ni i ye kabini i denmisenman. Ne bena o ke jengogonya wuribari le ye. ⁶¹ Ni o kera, ni i koromusow, ani i dogomusow nana i fe, i hakiri bena jigi i ta kewalew ra ka maroya. Ne bena olugu di i ma ka o ke i n'a fo i denmusow; nka o tena ke ne ni ele ta jengogonya koson. ⁶² Ne bena ne ta jengogonya don ni i ye tuun; ni o kera, i bena a lon ko ne le ye Matigi Ala ye. ⁶³ I hakiri bena jigi i ta kewale temeninw na, ka maroya; o ra ni ne nana i ta kojuguw bee kafari wagati min na, maroya koson i tena son ka i da ye le tuun ka kuma. Dunupatigi Ala ko ten.»

Bon fla ni rezensun ta talen

17 ¹ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun, ko: ² «Adamaden, kuma koroman do fo Izirayeli mara magow ye; talen do fo o ye! ³ A fo o ye ko: «Dunupatigi Ala ko: Bon^a belebebeba, min kamanw ka janjan, a kamansiwa ka janjan, a siw jegenjegenin lo, lon do ale le tagara fo Liban kuruw kunna, ka taga sediriyiri sanfeboro kari. ⁴ Yiriboro min yoro ka jan ni yiriboro tow bee ye, a ka o kari ka taga ni a ye jagokejamana do ra, ka taga a bla jagokedugu do ra^o.

⁵ « «O ko, a ka Izirayeli jamana yere ta yiriden^p do ta ka o dan. A k'a dan jiba do kere fe, i ko solisun min be wuri jida ra. ⁶ O yiri nana wuri ka ke rezensunⁿuman ye, ka woyo ka na. A yiriborow janyara ka taga bon fan fe, a liliw tun be bon jukoro. A kera rezensun ye, ka yiriborobaw, ani yiriboromisew bo.

⁷ « «Nka bon^q do were nana; ale fana tun ka bon. A kamanw tun ka janjan, a kamansiwa tun ka ca. O ra, rezensun k'a liliw sin ale fan na, k'a yiriborow bo ka taga ale fan na. Rezensun tun b'a miiri ko ale bena ji caman soro o yoro ra ka teme a ta yoro folo kan. ⁸ K'a soro o tun ka rezensun turu dugukolodiman le ra, jiba do koro, janko a ye yiriborow bo, ka den, ka ke rezensun cepumanba ye.»

⁹ «Ayiwa, a fo Izirayelimagow ye ko Dunupatigi Ala ko: Yala o rezensun bena a yere soro wa? Yala bon folo tena a liliw bee bon, k'a denw bee cen, k'a to a ye ja fo k'a flaburukuraw bee jaja wa? A bena rezensun sama k'a bon ni a liliw ye, hali a tena a ke ni barakaba ye, walama ka jamaba lajen a kama. ¹⁰ Ayiwa, rezensun koni turura, nka yala a bena a yere soro wa? Ni tereboyanfan ta fono gbanninman nana a fiye, yala a tena ja pewu wa? A bena ja a turuyoro yere ra yi.»

Ezekiyeli ka talen koro fo Izirayelimagow ye

¹¹ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun, ko: ¹² «A fo nin mago murutinw ye ko: «Aw ma nin kow koro lon wa?» A fo o ye ko: «Babiloni* masace tagara Zeruzalemu, ka taga Zuda masace ni a ta jamana jamagow mina ka taga ni o ye Babiloni. ¹³ O ko, a ka Zuda masace ta somago do ta, ka jengogonya don ni o ye, ka o sigi kuntigiya ra, k'a fo a ye ko a ye kari ko a bena ke kankelentigi ye. O y'a soro a tagara ni jamana jamagow bee ye Babiloni, ¹⁴ janko jamana baraka dogoyanin ye to, jamana kana se ka wuri tuun, magow ye to ale doron ta jengogonya ra. ¹⁵ Nka o kuntigi nana muruti Nebukadinesari ma. A ka mago dow ci ka taga Misiran, ko Misiran masace ye so caman ni kerekeden caman di ale ma. Ayiwa, yala a bena se soro wa? Kuntigi min ka o ko jagon ke, yala o bena bosi wa? Yala a bena bosi k'a soro a ka jengogonya cen wa?

¹⁶ « «Ne be kari ko sigiya t'a ra, ne le ye Ala panaman ye, Dunupatigi Ala ko ten, masace min tun ka o kuntigi sigi kuntigiya ra, o kuntigi bena taga sa o masace ta jamana le ra, Babiloni dugu koro; sabu a

^{17.3} Bon ye koro belebele barakaman le ye. Masace Nebukadinesari tagamasiyen lo; ale le nana Zeruzalemu kere, ka dugu mina (Ezekiyeli 17.12).

^{17.4} Nin kumaw be Zuda masace Yehoyakini ni a ta jamana jamagow minako le fo (Ezekiyeli 17.12).

^{17.5} Izirayeli jamana ta yiriden, o ye Sedesiyasi ye; Nebukadinesari tun ka ale le sigi Zuda mara kunna (Masacew flanan 24.17).

^{17.7} O bon flanan ye Farawona ye; Sedesiyasi tun b'a fe ka jengogonya don ni ale ye (Ezekiyeli 17.15).

ka jɛnɔŋɔnya cɛn, a tun karira a ye ka kuma min fɔ, a ma o jate. ¹⁷ Hali ni Misiran masacɛ Farawona nana ni kerekɛjamaba le ye, ani kerekɛden camanba, o tena se ka foyi ja nin kuntigi ye kɛrɛ wagati ra; sabu Babilɔnikaw bena tintinw lɔ, ka yɛlɛnyɔrɔw lalaga, ka dugu lamini, ka don dugu kɔɔ ka mɔɔ camanba halaki. ¹⁸ Kuntigi ka jɛnɔŋɔnya cɛn, sabu a tun karira ka kuma min fɔ, a ma o jate tuun. Ale ni Nebukadinesari tun kumana ka ben, fɔ ka o boro don jɔŋɔn boro, nka o kɔ fɛ ale ka nin ko kɛ; o kosɔn a tena bɔsi!»

¹⁹ «O kosɔn Dunupatigi Ala ko: Ne bɛ kari, ko sigiya t'a ra, ne le ye Ala panaman ye, ko a tun karira ne ja kɔrɔ ka kuma min fɔ, a ma o le jate; a ka ne ta jɛnɔŋɔnya le cɛn. Ne fana bena o ko kunko ben a kan. ²⁰ Ne bena ne ta jɔ firi a kan, k'a mina ne ta jan na, k'a lataga Babilɔni, ka taga kiti ben a kan o yɔrɔ ra, sabu a ka ne kan bla ka terenbariyakow kɛ ne ra. ²¹ O bena a ta kerekɛden boribagatɔw bɛɛ faga ni kerekɛmuru ye; a tɔ minw bena to, olugu bena janjan ka taga fan bɛɛ ra. Ni o kera, aw bena a lɔn ko ne Matigi Ala, ko ne le kumana.»

Ala ka masacɛkura layiri ta a ta mɔɔw ye

²² «Dunupatigi Ala ko: Ne yɛrɛ bena yiriboromisɛn dɔ kari sɛdirisunjan san fɛ, ka o turu. Ne bena a yiriboro nuguninkura^f dɔ le tige yiriboro tɔw bɛɛ san fɛ; ne yɛrɛ bena o turu kuru jamijanba^s dɔ kunna. ²³ Ne bena a turu Izirayeli kuruw bɛɛ ra jamijan le kunna. A bena wuri ka yiriborow bɔ, ka den, ka kɛ sɛdiriyiri cɛɓumanba ye. Kɔɔ suguyaw bɛɛ bena sigi a jukɔrɔ; kɔɔ suguyaw bɛɛ bena sigi a yiriborow suma ra. ²⁴ Ni o kera, kongoyiriw bɛɛ bena a lɔn ko ne le ye Matigi Ala ye, ko ne le bɛ yiriba dɔɔya, ka yiri fitini bonya; ko ne le bɛ yirikɛnɛ ja, ka yirijalan nugu. Ne Matigi Ala, ne le kumana; ne fana bena a kɛ ten le.»

Face ta hake tɛ ben a denw kan

18 ¹ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ² «Mun le k'a to aw bɛ to ka nin zana fɔ Izirayeli jamana ta ko ra, ko:

«Faw ka rɛzɛngberɛn min domu,
o ka denw jinw kumu.»

³ «Ne bɛ kari ko sigiya t'a ra, ne le ye Ala panaman ye, Dunupatigi Ala ko ten, ko aw tena o zana fɔ tuun Izirayeli jamana kɔɔ. ⁴ A fɛ, adamaden bɛɛ ta nin ye ne ta le ye; den ta nin o, a face ta nin o, o bɛɛ ye ne ta le ye. Mɔɔ min ka jurumun kɛ, o tigi le ka kan ka faga.

⁵ «Ayiwa, mɔɔ min terennin lo, o cogo fɛ nin ye: A bɛ can ni terenninya sira tagama, ⁶ a tɛ saraka domu ni josɔnbagaw ye kuruw kunna, a tɛ pabɔ Izirayeli ta mɔɔw ta jow fɛ, a tɛ a mɔɔɔŋɔn ta muso lebu, a tɛ jen ni a muso ye k'a sɔrɔ a ma saninya ka bɔ a ta landa ra. ⁷ A tɛ mɔɔ tɔɔ; jurunantigiw tun ka o borofɛn minw di a ma ka o ta juru tɔɔmasigi, a bɛ o fɛnw kɔsegi olugu ma; a tɛ sonyari kɛ, a bɛ domuni di kɔngɔtɔw ma, fani tɛ minw fɛ, a bɛ olugu fiyerebɔ. ⁸ A tɛ juru don mɔɔ ra ka tɔɔ jini a ra, a tɛ dɔ fara a ta fiyeerefenw sɔngɔ yɛrɛ kan. A tɛ sɔn k'a boro don terenbariyakow ra. A bɛ kiti tige can kan mɔɔ ni a mɔɔɔŋɔn cɛ. ⁹ A bɛ ne ta cifɔninw kɛ, ka ne ta kolatigeninw sira tagama ka kaja ni can ye. Ayiwa, o tigi kɔni terennin lo; a bɛ kisi, sigiya tɛ o ra. Dunupatigi Ala ko ten.

¹⁰ «Nka ni o tigi nana dence dɔ sɔrɔ, ni o den ka kɛ benkannikebaga ye, ani mɔɔfagabaga, walama ni a kera nin kojuguw jɔŋɔn dɔ kebaga ye, ¹¹ k'a sɔrɔ a face ma o kojuguw jɔŋɔn si kɛ: a bɛ saraka domu ni josɔnbagaw ye kuruw kunna, a bɛ a mɔɔɔŋɔn ta muso lebu, a bɛ janibagatɔw ani fagantanw tɔɔ, a bɛ sonyari kɛ; ¹² jurunantigiw tun ka o borofɛn minw di a ma ka o ta juru tɔɔmasigi, a tɛ o fɛnw kɔsegi olugu ma, a bɛ pabɔ jow fɛ, ka ko haramuninw kɛ; ¹³ a bɛ juru don mɔɔw ra ka tɔɔ jini a ra, a bɛ dɔ fara a ta fiyeerefenw sɔngɔ yɛrɛ kan. Yala o den jɔŋɔn bɛ se ka kisi wa? A tɛ kisi le fiyewu! A ka nin ko haramuninw bɛɛ kɛ minke, sigiya t'a ra, a bɛ faga; a fagari kunko bɛ ben a yɛrɛ le kan.

¹⁴ «Ayiwa, nka ni a kera ko o dence fana nana dence wɛrɛ sɔrɔ, ale face ka jurumun minw bɛɛ kɛ, a ka o ye; a ka o ye, nka a ma o jɔŋɔn kɛ: ¹⁵ A ma sɔn ka sarakaw domu ni josɔnbagaw ye kuruw kunna, a ma pabɔ Izirayeli mara mɔɔw ta jow fɛ. A ma a mɔɔɔŋɔn ta muso lebu. ¹⁶ A ma mɔɔ si tɔɔ, a ma fɛn mina mɔɔ fɛ k'a ta juru tɔɔmasigi, a ma sonyari kɛ, a ka domuni di kɔngɔtɔw ma, fani tɛ minw fɛ, a ka olugu fiyerebɔ. ¹⁷ A ma sɔn k'a boro don terenbariyakow ra, a ma juru don mɔɔw ra ka tɔɔ jini a ra, a ma dɔ fara a ta fiyeerefenw sɔngɔ kan; nka a ka ne ta kolatigeninw sira tagama, ka ne ta cifɔninw kɛ. Ayiwa, o den tena faga a face ta terenbariya kosɔn; a bɛ kisi, sigiya tɛ o ra. ¹⁸ A face le ka mɔɔw tɔɔ, k'a mɔɔɔŋɔnw borofɛnw sonya; ale le ka ko benbariw kɛ a ta jamana mɔɔw ra. Ale le ka kan ka faga a ta terenbariya kosɔn.

¹⁹ «Ayiwa, aw b'a fɔ ko: «Mun kosɔn face ta terenbariya hake tɛ ben den kan?» O tɛ kɛ, sabu den ka can ni terenninya sira le tagama; a ka ne ta cifɔninw bɛɛ kɛ, k'a sira tagama, o kosɔn a bɛ kisi, sigiya tɛ o ra. ²⁰ Mɔɔ min ka jurumun kɛ, o le ka kan ka faga. Face ta terenbariya hake tɛ ben a den kan, den fana ta terenbariya hake tɛ ben a face kan. Mɔɔ terennin bɛ a ta terenninya sara sɔrɔ, mɔɔjugu fana bɛ a ta juguya sara sɔrɔ.»

^f17.22 O yiriboro nugunin ye Izirayeli masacɛkura tagamasiyen ye (Ezekiyeli 34.23, Samawilu flanan 7.12–16).

^s17.22 Kuru jamijanba: O ye Zeruzalemu dugu ye.

Məğajugu ni məğə terennin saracogo

²¹ «Məğajugu ka jurumun o jurumun kə, ni a k'a kə don o bəe ra, ni a ka ne ta cifəninw bəe kə, ka terenninya sira ta, a bə kisi, sigiya tē o ra; a tē faga a ta jurumun kosən. ²² A tun ka kojugu minw bəe kə, o si tē jate a kun tuun. A ka terenninya sira min tagama, a bə kisi o sababu ra.

²³ «Yala aw b'a miiri ko məğajugu ye faga, ko o ka di ne ye wa? Dunupatigi Ala ko ten. Ne b'a fə ko a ye a ta sirajugu le bla, ka kisi.

²⁴ «Ni məğə terennin k'a ta terenninya dabra, ka to ka terenbariyakow kə, məğajuguw bə ko haramunin minw kə, ni a ka o ladegi, yala a bəna kisi wa? A tun ka ko terennin min o min kə, ne tē o si jate tuun; a ka ne kan bla, ka jurumun minw kə, o sababu ra a bə faga.

²⁵ «Aw b'a fə ko: «Matigi ta siraw bənnin tē.» Aw ye ne lamən, aw Izirayeli ta məğəw! Yala ne ta siraw le bənnin tē wa? Aw t'a fə ko aw yere ta siraw le bənnin tē wa? ²⁶ Ni məğə terennin k'a ta terenninya dabra, ka to ka terenbariyakow kə, ni a fagara o kosən, a ka ko terenbari minw kə, o le kəra a fagasababu ye. ²⁷ Nka məğajugu tun bə kojugu minw kə, ni ale ka o dabra, ka can ni terenninya sira tagama, o tuma a nin bə kisi. ²⁸ Ni a k'a ja ye lə k'a ta kojugu keninw bəe flə, ka o dabra, a bə kisi, sigiya tē o ra; a tena faga a ta jurumun kosən.

²⁹ «Nka Izirayeli mara məğəw b'a fə ko: «Matigi ta siraw bənnin tē.» Yala ne ta siraw le bənnin tē wa, Izirayeli mara məğəw? Aw t'a fə ko aw yere ta siraw le bənnin tē wa?

³⁰ «O kosən ne bəna aw ta kiti tige ka kəna ni aw ta kəwalejuguw ye, aw Izirayeli ta məğəw; Dunupatigi Ala ko ten. Aw ye nimisa ka aw kə dən aw ta həkəkəw bəe ra, janko aw ta terenbariya kana kə aw ben sababu ye. ³¹ Aw ka jurumun o jurumun kə, aw ye aw yere mabə o bəe ra. Aw ye jusukunkura ni hakirikura sərə. Mun kosən aw bəna fagari lase aw yere ma, aw Izirayeli ta məğəw? ³² Sabu məğə ye faga o man di ne yere ye; Dunupatigi Ala ko ten. O ra, aw ye kojugu dabra, janko aw ye kisi.»

Jaramuso ni a denw ta sangadənkiri

19 ¹ Matigi Ala k'a fə ne ye ko ne ye sangadənkiri^t də la Izirayeli naməğəw ta ko ra, ² k'a fə ko: E, ele bamuso tun ye jaramusoba le ye də,

jara təw cə ra!

A tun bə la jarakanbelenw cə ra,

a tun b'a denw lamə.

³ A k'a ta den kelen koro,

ka o kə jarakanbelen ye.

Ale ka sogomina degi,

a bə məğəw fana mina.

⁴ Siya dəw nana a ko mən.

Olugu ka dinga sozi a ja, k'a laben o kəwə;

o k'a mina ka nunnanəge don a nun na

ka taga ni a ye Misiran jamana ra^u.

⁵ Jaramuso k'a ye ko ale k'a dence makəwə ka dəse minke,

ko ale jigi tigera fana,

a k'a ta jaraden də wərə ta

ka o fana koro ka o kə jarakanbelen^v ye.

⁶ Ale ka kə yaala ye ni jara təw ye,

a fana kəra jarakanbelen ye;

a ka sogomina degi,

a bə məğəw fana mina.

⁷ A ka o ta bon barakamanw cən,

ka o ta duguw halaki.

A kasikan mankan kosən,

jamana ni a məğəw bəe ja bə tige.

⁸ Nka siya təw ka jəwəw lajen a kama;

o bəra kerefejamanaw ra ka na a kama.

O ka o ta jə firi a kan;

a bəna o ta dinga kəwə.

^t19.1 Nin kow bə Izirayeli jamana ni a ta masacəw ta kəwələw le yira.

^u19.4 O jarakanbelen ye masacə Yohahazi tagamasiyen ye, Farawona ka min mina; nin kow kəra masacə Yohahazi ra (Masacəw flanan 19.28; 23.31–34).

^v19.5 O jara flanan bə se ka kə Yehoyakini, walama Sedesiyasi tagamasiyen ye (Masacəw flanan 24.15; 25.7).

⁹ O ka nunnanegge don a nun na k'a bla kesu do kono;
o tagara ni a ye Babiloni masace fe.
O tagara a datugu bon barakaman do kono,
janko mogo si kana a kan men tuun Izirayeli kuru kunna.

Rezenforo ta sangadankiri

¹⁰ I bamuso tun be i ko rezensun min turura jida ra.
Den caman ni flaburu caman tun b'a ra, sabu ji caman tun b'a koro.
¹¹ Yiriboro barakamanw tun b'a ra;
a yiriw kera masaceberew ye.
A janyara ka ke yiri tow bee san fe.
Mogo tun be to fo yorjan k'a ye, a janya koson,
ani a ta yiriboro camanba koson.
¹² Nka o nana a tufa k'a bon ni jusugban ye,
k'a firi dugu ma.
Terebyanfan ta fon gbanninman k'a denw jaja;
o benbenna.
A yiriboro barakamanw jajara,
tasuma ka o bee jeni.
¹³ Sisan o ka o rezensun turu kongokolon le kono,
dugukolojalan jintan do ra.
¹⁴ Tasuma do bora a yiriborobaw ra
k'a yiriboromisew ni a denw jeni.
Yiriboro barakaman t'a ra tuun,
masacebere te soro a ra tuun.

Nin dankiri ye sangadankiri le ye; a be la i ko sangadankiri.

Ala ka kopuman ke Izirayelimogow ye

20 ¹ San wolonflanan, karo loorunan, tere tan, Izirayeli cekoroba dow nana ko o bena Matigi Ala pininka;
o nana sigi ne ja koro. ² Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma; a ko:
³ «Adamaden, kuma Izirayeli cekorobaw fe; a fo o ye ko: «Dunupatigi Ala ko: Aw nana ne pininka le ke!
Ayiwa, ne be kari ko sigiya t'a ra, ne le ye Ala panaman ye, ko ne tena son aw ye ne pininka; Dunupatigi Ala
ko ten.»

⁴ «Adamaden, i te o jaraki wa? I te o jaraki wa? O bemaw ka ko haramunin minw ke, o fo o ye! ⁵ A fo o ye
ko Dunupatigi Ala ko: Lon min na ne ka Izirayeli panawoloma, ne tun ka ne boro korota ka kari Yakuba ta
durujaw ye. Ne ka ne yere yira o ra Misiran jamana ra; ne karira o ye k'a fo ko: Ne le ye Matigi Ala ye, aw
ta Ala. ⁶ O lon na, ne ka ne boro korota ka kari o ye, ko ne bena o labo Misiran jamana ra, ka taga ni o ye
jamana do ra, ne yere ka jamana min pini o ye, nono ni li be woyo jamana min na^w, jamana bee ra cejuman.
⁷ Ne k'a fo o ye ko: «Aw be nabo batofen haramunin minw fe, aw ye o bee to yi; aw kana aw yere lanogo ni
Misiran jamana ta jow ye tuun. Ne le ye Matigi Ala ye, aw ta Ala.»

⁸ «Nka o murutira ne ma, o ma son ka ne lamen. O tun be nabora batofen haramunin minw fe, o si ma son
ka o to yi, o ma son ka ban Misiran jamana ta jow ra. O koson ne tun k'a miiri ko ne bena ne ta jusugban ben
o kan, ka ne ta dimi ben o kan ka se fo a dan ma, ka o to Misiran jamana ra yi. ⁹ Nka ne ma son ka o ke ne
yere togo koson, janko o tun siginin be siya minw ce ra, ne tun ka ne yere yira o ra ka o labo Misiran jamana
ra o siya minw ja na, ne togo kana na cen o siyaw ja koro. ¹⁰ O ra, ne ka o labo Misiran jamana ra, ka taga ni
o ye kongokolon kono. ¹¹ Ne ka ne ta cifoninw yira o ra, ka ne ta kolatigeninw fo o ye; adamaden be o sira le
tagama, ka kisi o sababu ra. ¹² Ne ka ne ta Nenekirilon* sariya fana yira o ra, ka o ke tagamasiyen ye ne ni o
ce, janko o y'a lon ko ne le ye Matigi Ala ye, min be o saninya.

¹³ «Nka Izirayeli ta mogow murutira ne ma kongokolon kono. O ma ne ta cifoninw sira tagama, o banna ne
ta kolatigeninw ma, k'a soro adamaden be o sira le tagama ka kisi o sababu ra. O ka ne ta Nenekirilonw ke
lon gbansanw ye. O koson ne tun k'a miiri ko ne bena ne ta jusugban ben o kan kongokolon kono, ka o halaki
ka ban. ¹⁴ Nka ne ma son ka o ke ne yere togo koson, janko ne ka o labo siya minw ja na, ne togo kana cen o
siyaw ja koro. ¹⁵ Nka ne yere le ka ne boro korota ka kari o ye kongokolon kono, ko ne tun ka jamana min di
o ma, ko ne tena taga ni o ye o jamana ra tuun, nono ni li be woyo jamana min na, jamana bee ra cejuman.
¹⁶ Ne ka o ke, sabu o tun ma ne ta kolatigeninw jate, o tun te ne ta cifoninw sira tagamana, o tun be ne ta
Nenekirilonw ke lon gbansanw ye, sabu o jusu tun be o ta jow le kan. ¹⁷ Nka o bee n'a ta, ne ka o fle ka
makari o ra; ne ma son ka o halaki ka o ban kongokolon kono.

^w20.6 Nono ni li be woyo jamana min na (Beri 6.2–8).

¹⁸ «Ne k'a fɔ o ta denw ye kongokolon kɔnɔ ko: Aw kana tugu aw bemaw ta cifɔninw kɔ, aw kana o ta kolatigeninw sira tagama, aw kana aw yere lanɔgɔ ni o ta jow ye. ¹⁹ Ne le ye Matigi Ala ye, aw ta Ala. Aw ye tugu ne ta cifɔninw le kɔ, aw ye ne ta kolatigeninw sira le tagama, k'a ke. ²⁰ Aw ye ne ta Nenekirilonw ke lon saninmanw ye; o bena ke tagamasiyen ye ne ni aw ce, janko aw y'a lon ko ne le ye Matigi Ala ye, aw ta Ala.

²¹ «Nka o ta denw fana murutira ne ma. O ma tugu ne ta cifɔninw kɔ, o ma ne ta kolatigeninw sira tagama, ani k'a ke; k'a sɔrɔ adamaden ka kan ka o le sira tagama janko ka kisi o sababu ra. O ka ne ta Nenekirilonw ke lon gbansanw ye. O kosɔn ne tun k'a miiri ko ne bena ne ta jusugban ben o kan, ka ne ta dimi ben o kan ka se fɔ a dan ma, kongokolon kɔnɔ yi. ²² Nka ne ka ne yere mina, ne ma foyi ke o ra ne yere tɔgɔ kosɔn, janko ne tun ka o labɔ siya minw na na, ne tɔgɔ kana cen olugu na kɔrɔ. ²³ K'a sɔrɔ kongokolon kɔnɔ, ne tun ka ne boro kɔrɔta ka kari ko ne bena o janjan siya tɔw ce ra, ka o yerege ka taga jamana werew ra. ²⁴ Sabu o ma ne ta kolatigeninw sira tagama, o banna ne ta cifɔninw na; o ka ne ta Nenekirilonw ke lon gbansanw ye. O tun be jaboɔra o bemaw ta jow le fe. ²⁵ O kosɔn ne ka cifɔnin dɔw di o ma, minw tun man ni o ma; ne ka kolatigenin dɔw yira o ra, o tun te se ka minw sira tagama ka kisi. ²⁶ Ne k'a to o ka o yere lanɔgɔ ni o ta sarakaw ye, sabu o ka o dence fɔlɔw be ke sarakaw ye; ne ka o ke, ka jatige bla o ra, janko o y'a lon ko ne le ye Matigi Ala ye.»

Ala bena Izirayelimɔgɔw ta kanblari ban

²⁷ «O kosɔn, adamaden, kuma Izirayeli ta mɔgɔw fe, k'a fɔ o ye ko Dunupatigi Ala ko: Aw bemaw ka ne mafiyenya fana, sabu o ka ne kan bla. ²⁸ Ne tun ka ne boro kɔrɔta ka kari ko ne bena jamana min di o ma, ne tagara o ladon o jamana ra. Nka ni o ka kongorijan min o min ye, ani yiriba flaburuman min o min, o be o ta began sarakaw* ke ka sɔnni ke o yɔrɔw ra, ka o ta siman sarakaw* bɔ, ani o ta wusunun saraka* kasadimanw, ani o ta rezenji sarakaw*, k'a sɔrɔ o kow le be ne jusu gban. ²⁹ O ra, ne ka o jininka ko: Aw be to ka taga nin sɔnnikeyɔrɔ minw na kongori kan o ye mun le ye? K'a ta o wagati ra fɔ ka na se bi ma, o yɔrɔw be wele ko sɔnnikeyɔrɔw.

³⁰ «O kosɔn a fɔ Izirayeli mara mɔgɔw ye ko: Dunupatigi Ala ko: Yala aw te aw yere lanɔgɔra i ko aw bemaw wa? Yala aw te jatɔya kera ni o ta batofen haramuninw ye wa? ³¹ Aw be aw ta sarakaw bɔ, ka aw ta denw jeni ka aw ta jow sɔn; hali bi aw belen be aw yere lanɔgɔra ni o jow be le ye. Yala o be ra ne bena sɔn ko aw ye ne jininka wa, aw Izirayeli mara mɔgɔw? Ne be kari ko sigiya t'a ra, ne le ye Ala janaman ye, Dunupatigi Ala ko ten; ne tena sɔn aw ye ne jininka.

³² «Aw b'a fɔra ko: «Anw b'a fe ka ke i ko siya tɔw, ka ke i ko jamana tɔw ta mɔgɔw; an b'a fe ka jo yiriramanw, ani a kabakururamanw sɔn.» Nka o miiriya min be aw hakiri ra, o tena ke! ³³ Ne be kari ko sigiya t'a ra, ne le ye Ala janaman ye, ko ne bena ne ta masaya sigi aw kunna, ne ta sebgaya ni ne ta fanga baraka ra, ka ne ta jusugban ben aw kan. ³⁴ Ne bena aw labɔ siyaw ce ra; ne tun ka aw janjan ka taga jamana minw na, ne bena aw labɔ o jamanaw ra ka aw lajen kokura ne ta sebgaya ni ne ta fanga baraka ra, ka ne ta jusugban ben aw kan. ³⁵ Ne bena aw mabɔ siya tɔw ra, ka taga ni aw ye yɔrɔ lakolon dɔ ra, an ye taga jɔgɔn ye pada ni pada, ne ye kiti ben aw kan. ³⁶ Ne ka kiti ben aw bemaw kan Misiran jamana kongokolon kɔnɔ cogo min na, ne bena kiti ben aw fana kan o cogo le ra; Dunupatigi Ala ko ten. ³⁷ Ne bena aw gbengben ni ne ta bere ye, ka taga ni aw ye ne ta jenjɔgɔnya* yɔrɔ ra. ³⁸ Ne bena mɔgɔ murutininw labɔ aw ce ra, ani minw ka ne hake ta. Olugu siginin be jamana min na lonanya ra, ne bena o labɔ o jamana ra, nka o tena taga don Izirayeli jamana kɔnɔ. Ni o kera, aw bena a lon ko ne le ye Matigi Ala ye.

³⁹ «Aw kɔni, aw Izirayeli ta mɔgɔw, Dunupatigi Ala ko: Ni a ka aw diya, aw be ye taga aw ta jow sɔn faasi! Nka o kɔ fe aw bena na ne kan mina jagboya ra. Aw tena ne tɔgɔ saninman lanɔgɔ tuun ni aw ta sarakaw, ani aw ta jow ye tuun. ⁴⁰ Sabu Izirayeli mara mɔgɔw be, min o min be jamana kɔnɔ, o be bena ne bato ne ta kuru saninman le kan, Izirayeli kuruw be ra jamijan; Dunupatigi Ala ko ten. Ne bena sɔn aw ma o yɔrɔ le ra; ne bena jaboɔ aw ta sarakaw fe tuun, ani aw ta simankura sarakaw, ani aw bena fen o fen bla a danna ne ye. ⁴¹ Ne bena aw labɔ siyaw ce ra; ne ka aw janjan ka taga jamana minw na, ne bena aw labɔ o jamanaw kɔnɔ ka aw lajen kokura. Ni o kera, o tuma ne bena sɔn aw ra tuun i ko saraka kasadiman; ne bena a to siya tɔw y'a lon aw sababu ra ko ne le ye Ala saninman ye. ⁴² Ne bena aw lasekɔ ka na Izirayeli jamana ra tuun, ne tun ka ne boro kɔrɔta ka kari ko ne bena o jamana min di aw bemaw ma; ni o kera, o tuma aw bena a lon ko ne le ye Matigi Ala ye. ⁴³ O yɔrɔ ra, aw hakiri bena jigi aw ta tagamacogokɔrɔ ra, ani aw ka kewale minw be ke ka aw yere lanɔgɔ; aw ka kojugu minw be ke, o be bena a to aw yere bena jigi aw yere ra. ⁴⁴ Ne bena aw mina ka na ne yere tɔgɔ le kosɔn; aw Izirayeli ta mɔgɔw, ne tena aw mina ka kɔna ni aw ta tagamacogojuguw ye, walama aw ta kewalejuguw. Ni o kera, aw bena a lon ko ne le ye Matigi Ala ye; Dunupatigi Ala ko ten.»

Kibaroyajugu min fɔra Zuda mara ta ko ra

21 ¹ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ² «Adamaden, i nasin woroduguyanfan ma, ka kuma woroduguyanfan fan jamana kama, ka ciraya ke woroduguyanfan yiritu kama. ³ A fɔ woroduguyanfan yiritu ta mɔgɔw ye ko: «Aw ye Matigi Ala ta kuma lamɔn! Dunupatigi Ala ko: Ne bena tasuma don aw ra; o tasuma bena yirikenew, ani yirijalanw be jeni. O tasumamana tena faga; a bena be pada wulan, k'a ta

woroduguyanfan na ka taga a bla fɔ sahiliyanfan. ⁴Ni o kera, adamaden bɛɛ bena a lɔn ko ne Matigi Ala le ka o tasuma mana; a fana tena faga.» »

⁵Ne ko: «E, Dunupatigi Ala, mɔgɔw b'a fɔra ne ma ko: «Nin ce te kuma wɛɛ fɔra ni talenw te!» »

⁶Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ⁷«Adamaden, i nasin Zeruzalemu ma, ka kuma yɔɔ saninmanw kama; ciraya ke Izirayeli dugukolo kama. ⁸A fɔ Izirayeli dugukolo ye ko: «Matigi Ala ko: Ne be wuri ele kama. Ne bena ne ta kerekemuru sama ka bɔ a la ra, ka mɔgɔ terenninw ni mɔgɔjuguw bɛɛ halaki. ⁹I n'a fɔ ne b'a fe ka mɔgɔ terenninw ni mɔgɔjuguw bɛɛ halaki, o kosɔn ne bena ne ta kerekemuru bɔ a la ra ka mɔgɔ bɛɛ halaki, k'a ta woroduguyanfan na ka taga a bla fɔ sahiliyanfan na. ¹⁰Ni o kera, adamadenw bɛɛ bena a lɔn ko ne Matigi Ala, ko ne ka ne ta kerekemuru sama ka bɔ a la ra, a fana tena sekɔ a nɔ ra tuun.»

¹¹«O ra, adamaden, ele ye nuna! I jigi tigenin ani i jusu kasinin ye biri ka nuna o bɛɛ na na! ¹²Ni o ka i jininka ko: «Mun kosɔn i be nunana?» I ye o jaabi ko: «Kibaroya dɔ le be nana yi! A bena bɛɛ jigi tige, ka bɛɛ boro magaya, ka bɛɛ hakiri jagami, ka bɛɛ kinbirikunw magaya k'a ke i ko ji. A natɔ fle nin ye! A bena ke, sigiya te o ra! Dunupatigi Ala ko ten.» »

Ala ta kerekemuru ta ko

¹³Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ¹⁴«Adamaden, ciraya ke, k'a fɔ ko: «Matigi ko: Kerekemuru! Kerekemuru dabɔra!

A jɔsira fɔ a be manamana.

¹⁵Kerekemuru dabɔra fagariba le kama;

a jɔsira janko a ye manamana i ko sanmanamana.

Yala an be se ka jagari ne dence ta masacebere kosɔn tuun wa?

Kerekemuru te o yiri jɔgɔn jatera.

¹⁶Ala ka kerekemuru di ko o y'a jɔsi,

janko mɔgɔ dɔ boro le y'a mina.

Kerekemuru dabɔra, a jɔsira,

k'a don fagarikebaga le boro.

¹⁷Adamaden, ele ye kule, ka manumankokanw fɔ,

sabu kerekemuru tara ne ta mɔgɔw le kama,

a tara Izirayeli kuntigiw bɛɛ le kama.

O ka olugu di kerekemuru ma,

o ni ne ta mɔgɔ tɔw bɛɛ.

O kosɔn ele ye i woto gbasi;

¹⁸sabu nin ye kogbelen le ye.

Kerekemuru te masace ta bere min jate

ni o bere nana tunu, o tuma mun bena ke?

Dunupatigi Ala ko ten.»

¹⁹«Ayiwa, adamaden, ele ye ciraya ke!

I tege fla gbasi jɔgɔn na!

Kerekemuru ye tigeri ke fɔ sɔnaga fla, fɔ sɔnaga saba.

Fagari ta kerekemuru lo,

fagariba ta kerekemuru lo;

o muru le ka o lamini fan bɛɛ ra.

²⁰Ne b'a fe o ja le ye tige,

o caman bena talon ka ben;

o kosɔn ne ka fagarimuru bla o ta dondaw bɛɛ ra.

Kerekemuru jɔsira janko a ye manamana,

a dabɔra fagari le kama.

²¹Kerekemuru, ele ye fagari ke i kininboroyanfan na,

ka fagari ke i numanboroyanfan na!

Ni i nasinna fan o fan, i ye fagari ke yi!

²²«Ne fana bena ne tege fla gbasi jɔgɔn na, foyi tena ne ta jusugban labɔ. Ne Matigi Ala, ne le kumana.»

Zeruzalemu ta kiti

²³Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ²⁴«Adamaden, sira fla tagamasiyen ke, Babilɔni masace ta kerekemuru be se ka teme min fe ka na. O sira fla bɛɛ ka kan ka bɔ jamana kelen na. I ye tagamasiyen dɔ ke sira bɛɛ kelen kelen daminayɔɔ ra, a be taga dugu min na, ka o dugu yira. ²⁵I be sira kelen tagamasiyen ke, kerekemuru be na min fe ka na se fɔ Raba, Amɔnkaw ta dugu ra; i be sira dɔ wɛɛ tagamasiyen ke, kerekemuru be na min fe ka na se fɔ Zeruzalemu, Zuda mara ta dugu barakaman kɔnɔ. ²⁶Babilɔni masace

lɔnin be sirafaran na, sira fla daminayɔrɔ ra, a be lagberi kera k'a lɔn a bena dugu min sira ta; a be lagberi ke ni a ta biɲew ye, a be a ta jow ɲininka, a be lagberi ke ni beganw biyen ye. ²⁷ Lagberikefenw nana kininboroyanfan le yira, o ye Zeruzalemu ye. O ra, o bena na kogocifenw bla o dugu kogow le kɔrɔ, ka kulew ci kere kosɔn, ka fagari ke; o bena kogocifenw lɔlɔ dugu dondaw kɔ fe, ka tintinw lɔlɔ, ka yelenyɔrɔw lalaga.

²⁸ «Nka Zeruzalemukaw be o lagberi ko jate faninya le ye, sabu o tun karira k'a fɔ o ye ko foyi tena o sɔrɔ. O bɛɛ n'a ta, Babilɔni masace bena o hakiri jigi o ta terenbariya ra, ka o mina ka taga ni o ye.

²⁹ «Ayiwa, Dunuɲatigi Ala ko: I n'a fɔ aw ka ne hakiri jigi aw ta terenbariyakow ra, ka aw ta hakekow yira kene kan, ka aw ta jurumunw yira aw ta kewalew bɛɛ ra, ka ne hakiri jigi o bɛɛ ra, o kosɔn aw juguw borow bena aw mina ka taga ni aw ye.

³⁰ «Ayiwa, ele Izirayeli kuntigi^x, ele Alatoɔɔcɛnbaga, mɔɔɔjugu, i ta kojugu saralon sera; i ta terenbariya sera a dan ma, o kosɔn i saralon sera sisan. ³¹ Dunuɲatigi Ala ko: Jalamugu bena foni ka bɔ i kun na, masafugula bena ta ka bɔ i kun na! Fen bɛɛ yelemana. Min tun majigira, o bena kɔrɔta, min tun kɔrɔtara, o bena majigi. ³² Cɛnri ni cɛnri! Ne bena cɛnri le ke dugu kɔnɔ, cɛnri min ɲɔɔɔn ma deri ka ke ban! Ne bena a ke ten fɔ ka taga fangatigi natuma se, ne yere bena fanga di mɔɔɔ min ma.»

Amɔnkaw ta kiti

³³ «Adamaden, ele ye ciraya ke, k'a fɔ ko: «Dunuɲatigi Ala ka min fɔ Amɔnkaw^y kama, o ta mafiyenyarikumaw kosɔn, o le ye nin ye!» A fɔ o ye ko: Kerekemuru! Kerekemuru! Kerekemuru samana ka bɔ fagari kama, a ɲsira k'a nugu halakiri kama, k'a manamana i ko sanmanamana. ³⁴ Aw ta lagberikebagaw tun ka min fɔ aw ye. O tun ye kumagbansan le ye; flerikebagaw tun ka min fɔ. O tun ye faninya le ye. Kerekemuru bena Alapasiranbariw ani mɔɔɔjuguw kannatige, sabu o ta kojugu saralon sera; o ta terenbariya sera a dan ma, o kosɔn o saralon sera sisan.»

Ala bena murutigiw fana halaki

³⁵ «Aw ye kerekemuru don a la ra. Ne ka aw dan ka aw bla yɔrɔ min na, aw buruju bɔra jamana min na, ne bena taga kiti ben aw kan o yɔrɔ le ra. ³⁶ Ne bena ne ta jusugban ben aw kan, ka ne ta dimiba tasuma fiye aw kan, ka aw don mɔɔɔ naloman dɔw boro, minw ta baara ye cɛnri ye. ³⁷ Tasuma bena aw domu; aw jori bena bɔn jamana kɔnɔ. Mɔɔɔ si hakiri tena to aw ra tuun; sabu ne Matigi Ala, ne le kumana.»

Zeruzalemu ta kojuguw

22 ¹ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ² «I te nin dugu jaraki wa, adamaden? I te nin mɔɔɔfagadugu jaraki wa? O ka ko haramunin minw ke, o bɛɛ fɔ o ye! ³ A fɔ o ye ko: «Dunuɲatigi Ala ko: A fle, nin dugumɔɔɔw be mɔɔɔ faga o ta dugu kɔnɔ, ka Ala ta kiti ben o yere kan; o be jow lalaga ka o yere lanɔɔɔ. ⁴ Aw ka mɔɔɔ minw faga, o hake be aw kan. Aw ka jo minw lalaga, o jow ka aw lanɔɔɔ. Aw yere le ka aw ta dunuɲalatige wagati surunya, ka aw si sandaw se a dan ma. O kosɔn ne bena aw ke dɔɔɔyarifen ye siya tɔw ɲa kɔrɔ, ka aw ke mafiyenyarifɛn ye jamana tɔw bɛɛ ɲa kɔrɔ. ⁵ Yɔrɔɲanmɔɔɔw, ani yɔrɔsurunmɔɔɔw bɛɛ bena aw lɔɔɔbɔ, sabu aw ta dugu tɔɔɔ cenna, dugu fara mankan ni koɲagamininw le ra.

⁶ «A fle, Izirayeli jamana ɲamɔɔɔ minw be aw fe, olugu bɛɛ be o ta fanga ke sababu ye ka mɔɔɔw faga.

⁷ «Aw fe, mɔɔɔ b'a face ni a bamuso dɔɔɔya.

«Aw fe, mɔɔɔw be lonanw minako juguya.

«Aw fe, mɔɔɔw be ferita ni muso cɛ sanin tɔɔɔ.

⁸ «Aw te ne ta yɔrɔ saninman jatera, aw be ne ta Nenɛkirilonw* ke lon gbansanw ye.

⁹ «Aw fe, dɔw be nafigiya ke janko ka o mɔɔɔɔɔɔɔn faga.

«Aw fe, mɔɔɔw be saraka domu ni josɔnbagaw ye kuruw kunna.

«Aw fe mɔɔɔw be kokolonw ke.

¹⁰ «Aw fe, dɔw be jen ni o face muso ye, ka o face lebu.

«Aw fe, dɔw be ben muso kan, k'a sɔrɔ o ma saninya ka bɔ a ta landa ra fɔlɔ.

¹¹ «Aw fe, dɔw be ko haramuninw ke ni o mɔɔɔɔɔɔɔn ta muso ye, dɔw be jen ni o dence muso ye k'a lebu hali o te maroya; dɔw fana be ben o balemamusu kan, o yere worofa denmusu.

¹² «Aw fe, aw be sɔn ka wari mina, ka mɔɔɔ faga; aw be juru don mɔɔɔ ra ka tɔnɔ ɲini a ra, aw be dɔ fara fenw sɔngɔ kan, aw be aw mɔɔɔɔɔɔɔn tɔɔɔ a borofɛn kosɔn, nka aw be ɲina ne kɔ; Dunuɲatigi Ala ko ten.

¹³ «A fle, ne be ne tege fla gbasi ɲɔɔɔn na aw kosɔn, sabu aw ka mɔɔɔw le tɔɔɔ ka naforo sɔrɔ, aw ka mɔɔɔw faga aw ta dugu kɔnɔ. ¹⁴ Ni ne nana wuri aw kama lon min na, yala aw ja siginin bena to wa? Yala baraka bena ke aw ra tuun wa? Ne Matigi Ala, ne le kumana, ne le fana bena a ke ten. ¹⁵ Ne bena aw janjan siyaw cɛ ra, ka aw yerege ka taga jamana werɛw ra, ka fen saninyabariw bɔ aw cɛ ra pewu. ¹⁶ Aw yere le bena aw yere lamaroya siyaw ɲa kɔrɔ; ni o kera, aw bena a lɔn ko ne le Matigi Ala ye.»

^x21.30 O kuntigi ye masace Sedesiyasi ye. Ko min k'a sɔrɔ, o kumaw be sɔrɔ Masacew flanan 25.4–7.

^y21.33 Amɔnkaw tun ka jenɲɔɔɔnya don ni Zuda mara mɔɔɔw ye, ko o be muruti Babilɔni masace ma (Yeremi 27.2–6).

¹⁷ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun, ko: ¹⁸ «Adamaden, Izirayeli mara mɔɔw kera ne fe i ko negebo. O bee kera i ko siranegɛ, walama leten, walama negefin, walama ntileku nege be mɔɔ min to daga kɔɔ tasuma ra. O kera i ko warigbe ta negebo. ¹⁹ O kosɔn Dunɔpatigi Ala ko: I n'a fɔ aw bee kera i ko negebo, o ra ne bena aw lajen Zeruzalemu dugu kɔɔ. ²⁰ O be warigbe, walama siranegɛ, walama negefin, walama ntileku nege, walama leten ke daganin kɔɔ ka tasuma don a kɔɔ k'a yeele cogo min na, ne fana diminin ni ne jusu gbannin bena aw lajen, ka aw ton daga kɔɔ ka aw yeele o cogo le ra. ²¹ Ne bena aw lajen ka ne ta jusugban tasuma don aw kɔɔ; ni o kera, aw bena yeele Zeruzalemu dugu kɔɔ. ²² O be warigbe yeele daganin kɔɔ cogo min na, ne fana bena aw yeele o cogo le ra nin dugu kɔɔ. Ni o kera, aw bena a lɔn ko ne Matigi Ala, ko ne le ka ne ta jusugban ben aw kan.»

²³ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ²⁴ «Adamaden, a fɔ Zeruzalemu ye ko: «Ele ye dugukolo dɔ le ye min ma saninya; sanji tena ben i kan ne ta jusugban wagati ra.» ²⁵ Aw ta ciraw be janfa siri dugu kɔɔ. O be ben mɔɔw kan, i ko jara kasitɔ be sogo mina k'a tigtige cogo min na; o be mɔɔw ta naforow, ani o ta fen dawulamanw bɔsi o ra, ka muso caman bɔɔ o cɛw ra dugu kɔɔ.

²⁶ «Aw ta sarakalasebagaw be ne ta sariyaw cɛn, ka ne ta fen saninmanw lanɔɔ. O te fen saninmanw, ani fɛngbansanw bɔ mɔɔw na; o te mɔɔw karan janko o ye fen saninyabariw ani fen saninyaninw lɔn ka o bɔ mɔɔw na. O te ne ta Nenekirilonw* jate; o te ne ta saninmanya jate. ²⁷ Aw ta mɔɔw be aw cɛ ra i ko wara minw be sogo mina k'a tigtige; o be mɔɔw faga, o be mɔɔw nin halaki ka naforojugu sɔɔ o ra. ²⁸ Aw ta ciraw be mɔɔw ta kojuguw dogo, i ko mɔɔw be kogo mun k'a gbe cogo min na; o be to ka faninya fɔ ko Ala ka fen dɔ yira olugu ra, ka mɔɔw lafiri ni o ta cirayakumaw ye. O b'a fɔ ko: «Dunɔpatigi Ala k'a fɔ!» K'a sɔɔ Matigi Ala ma kuma o fe.

²⁹ «Jamanadenw be ben mɔɔw kan ka o borofenw sonya; o be dɛsebagatɔw, ani fagantanw tɔɔ, o be lonanw minako juguya, ka o ta jo bɔsi o ra.

³⁰ «Ayiwa, ne k'a fle ni a kera ko hali mɔɔw kelen bena sɔɔ o cɛ ra, min be ke i ko kogo, ka mɔɔw tanga, min be ke ne ja kɔɔ i ko dugu kogo cidaw kɔɔsibaga, ka jamana kisi, janko ne kana na dugumɔɔw halaki, nka ne ma mɔɔw si sɔɔ. ³¹ O kosɔn ne bena ne ta jusugban ben o kan, ka o jeni ni ne ta dimi ta tasuma ye fɔ ka o ban. Ne bena o ta kewalew hake ben o kan; Dunɔpatigi Ala ko ten.»

Samari mara ta jatɔya

23 ¹ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ² «Adamaden, muso fla le tun be yi, o fla bee tun be bamuso kelen na. ³ Ayiwa, ka o to Misiran, o ka jatɔya ke; o ka jatɔya ke o sunguruman. Cɛw ka o sinw mɔɔw, o ka o sunguruman sinw mina yi. ⁴ Kɔɔmusoman tɔɔ tun ye ko Ohola, dɔɔmusoman tɔɔ tun ye ko Oholiba. Ne ta musow tun lo; o tun ka dencew, ani denmusow sɔɔ ne fe. Min tɔɔ tun ye ko Ohola, ale ye Samari le ye; Oholiba, ale ye Zeruzalemu ye.

⁵ «Ohola ka jatɔya ke, k'a sɔɔ ne ta muso tun lo. A mɔɔwɔcɛ minw tun ye Asirikaw ye, a siginɔɔw, olugu nege gbanna a ra fɔ k'a jarabi o ra. ⁶ Olugu tun be derege wulenman numanmanw le don, kuntigiw, ani fagamaw tun lo, o bee tun ye kanbelen saramanw le ye, o bee tun ye sotigiw ye, o be yelen sow kan. ⁷ Ohola k'a yere di olugu le ma jatɔya ra; o bee tun ye Asiri jamana cɛw bee ra cɛnumanw le ye. O mɔɔw minw nege tun gbanna a ra fɔ k'a jarabi o ra, a ka a yere lanɔɔ ni olugu bee ye, ni o ta jow ye. ⁸ A tun derira jatɔya min na kabini Misiran, a ma o dabra; sabu kabini a sunguruman, cɛw tun be jen ni a ye. O tun b'a sunguruman sinw mina, ka jatɔya ke ni a ye k'a lanɔɔ. ⁹ O kosɔn ne fana k'a don a mɔɔwɔcɛw boro; ne k'a don Asirikaw boro, minw nege tun gbanna a ra fɔ k'a jarabi o ra. ¹⁰ Olugu le ka a fari lakolon bɔ kene kan, k'a dencew, ani a denmusow mina, ka ale yere faga ni kerekemuru ye. O k'a ta kojuguw hake bɔ a ra, k'a ke fɔ muso tɔw bee b'a ko fɔ.

Zeruzalemu dugu ta jatɔya

¹¹ «Ayiwa, a dɔɔmuso Oholiba ka o ye, nka ale ta cɛko negejuguyara tuun ka teme a kɔɔmuso ta kan; a ta jatɔya temena kɔɔmusoman ta kan pewu. ¹² Asiri jamana ta cɛw nege gbanna ale fana ra fɔ k'a jarabi o ra: kuntigiw, ani fagamaw tun lo; a siginɔɔw tun lo. O be faninuman dawulaman le don; o bee ye sotigiw ye, o be yelen sow kan, o bee ye kanbelen saramanw ye. ¹³ Ne k'a ye ko ale fana k'a yere lanɔɔ, ko o fla bee ka sira kelen le tagama. ¹⁴ Nka dɔɔmusoman ka dɔ fara a ta jatɔya kan. A ka cɛ dɔw tagamasiyen ye kogo kan; a ka Babilɔnika dɔw ja lesenin wulenman ye. ¹⁵ Cesirijara tun sirinin be o cɛ ra, jalamugu cɛnumanw melegenin be o kun na. O bee tun be i ko kuntigiw, o tun be i ko Babilɔnikacew yereyere, minw worora Babilɔni, o yere ta jamana ra. ¹⁶ Kabini Oholiba ka olugu ye dɔɔn, olugu nege gbanna a ra fɔ k'a jarabi o ra; a ka ciraden dɔw ci o fe Babilɔni jamana ra ka o wele ka na. ¹⁷ Babilɔnikacew nana a fe ka na jen ni a ye a layɔɔ ra. O ka jatɔya ke ni a ye k'a lanɔɔ. O k'a lanɔɔ ka ban minke, o lɔɔ bɔra a ra. ¹⁸ A tun k'a ta jatɔya ke bee ja na, k'a fari lakolon bɔ kene kan minke, ne banna a ra i ko ne tun banna a kɔɔmuso ra cogo min na. ¹⁹ A k'a dɔ fara a ta jatɔya kan, k'a caya, k'a ke i n'a fɔ wagati min a sunguruman tun be jatɔya kera Misiran. ²⁰ A mɔɔwɔcɛw nege gbanna a ra fɔ k'a jarabi o ra; sabu olugu baraka tun be i ko falice ta, o fanga be i ko soce ta.

Ala bena Zeruzalemu ta kojugu hake bɔ a ra

²¹ «Oholiba, ele sunguruman tun be marobariyako minw kera, i hakiri jigira o ra sisan; o wagati ra Misirankaw tun be to ka maga i sinw na, ka i sunguruman sinw mɔmɔ.

²² «O kosɔn, ele Oholiba, ne Dunupatigi Ala ko: A fle, ne bena i jamɔgɔcɛw kɔnɔnɔsu i kama, minw lɔgɔ bɔra i ra; ne bena o lana i kama ka bɔ fan bɛe ra. ²³ Ne bena Babilɔnikaw lana, ani Kalideka tɔw bɛe: Pekodi, ani Sowa, ani Kowa ta mɔgɔw, ka Asirikaw bɛe fara olugu kan. O bɛe ye kanbelen saramanw ye, ani kuntigiw, ani fagamaw, ani kerekuntigibaw; o bɛe be yelen so kan. ²⁴ O be nana i kama ka bɔ sahiliyanfan na ni o ta kerekeminanw ye, ani o ta sowotorow, ani o ta kerekewotorow, ani kerekejama camanba. O bena lɔ ka i lamini fan bɛe ra, ni o ta negebennan belebelew, ani a fitiniw ye, ani o ta negefugulaw. Ne ka i ta kiti ko don olugu le boro; o bena i ta kiti tige ka kapa ni o yere ta sariyaw le ye, ²⁵ I ma ne ta kanuya min jate, ne bena o dimi ben i kan. O mɔgɔw bena fariya i ma kosebe; o bena i nun ni i torow tige. I ta mɔgɔ tɔ minw bena to, o bena olugu faga ni kerekemuru ye. O bena i dencew, ani i denmusow mina. Ni minw ka bɔsi o boro, tasuma be olugu jeni. ²⁶ O bena i ta faniw bɛe bɔ i ra, ka i ta masirifenw fana bɔ i ra. ²⁷ O ra, i ka marobariyakow, ani jatɔya min damina kabini Misiran, ne bena o ban. I tena jabo o fe tuun, i hakiri tena jigi Misiran ta kow ra tuun.

²⁸ «Sabu Dunupatigi Ala ko: A fle, i be mɔgɔ minw kɔninya, ne bena i don olugu le boro; mɔgɔ minw nege bɔra i ra, ne bena i don olugu le boro. ²⁹ O bena i mina ni kɔninya le ye. O bena i ta baara tɔnɔ ta. O bena taga ka i lakolon to, ka i waraganin to; i ta jatɔya maroya bena bɔ kene kan, ani i ta marobariyakow, ani i ta jogojuguya. ³⁰ O bena i mina o cogo le ra; sabu i ka i yere bla jatɔya ra ni siyaw ye, ka i yere lanɔgɔ ni o ta jow ye. ³¹ I ka i kɔrɔmuso Ohola ta sira jɔgɔn le tagama; o kosɔn ale minna fiye min na, ne bena o fiye le don ele fana boro. ³² Dunupatigi Ala ko:

I kɔrɔmuso Ohola minna fiye min na, ele fana bena min o le ra.

O fiye ka bon, a ka dun;

mɔgɔw bena yereko i ma, ka i lɔgɔbɔ,

sabu fiye fanin lo kosebe.

³³ I bena fa a ra fɔ ka janamini, ka i jusu kasi;

sabu i kɔrɔmuso Samari minna fiye min na,

o fiye ye cenri ni jatige ta fiye le ye.

³⁴ I bena a min k'a ban pewu,

fɔ ka fiye gbasi k'a cici,

k'a ke ka i sinw tigetige.

Sabu ne kumana,

Dunupatigi Ala ko ten.

³⁵ «O kosɔn Dunupatigi Ala ko: I n'a fɔ i jinana ne kɔ, ka ne firi i yere kɔ fe, o ra i ta marobariya ni i ta jatɔya kunko bena ben i yere kan.»

Samari mara ni Zeruzalemu dugu ta kiti

³⁶ Matigi Ala k'a fɔ ne ye ko: «Adamaden, i te Ohola ni Oholiba jaraki wa? O ka ko haramunin minw ke, o fɔ o ye! ³⁷ Sabu o ka jeneya ke, mɔgɔw jori fana ka o borow maraga. O ka jeneya ke ni o ta jow le ye; ka fara o bɛe kan, o tun ka den minw sɔrɔ ne fe, o ka o denw le ke ka o ta jow sɔn. ³⁸ Nka o ka min ke ne ra fana, o fle nin ye: O ka ne ta yɔrɔ saninman* lanɔgɔ o lon kelen na, ka ne ta Nenekirilonw* ke lon gbansanw ye. ³⁹ O ka o ta denw ke ka o ta jow sɔn lon min na, o lon kelen na o tagara don ne ta yɔrɔ saninman kɔnɔ k'a lanɔgɔ. O ka o le ke ne ta batoso kɔnɔ. ⁴⁰ O yere ka cira bla ka taga ce dɔw wele ka bɔ fɔ yɔrɔjan. Ciraden sera olugu ma minke dɔrɔn, olugu nana. O ra, aw ka aw yere ko, ka kale la aw pada ra, ka aw yere masiri o cɛw kosɔn. ⁴¹ Aw sigira lanan cepuman dɔ kan, ka tabali dɔ laben ka bla o cɛw ja fe, ka ne ta wusun saninman ni ne ta turu saninman* bla o kan. ⁴² Mɔgɔ camanba tun nana; o mɔgɔ miiribariw camanba ta mankanw tun be bɔra. Ce dɔw fana tun nana ka bɔ kongokolon fanw bɛe ra. Olugu ka bororanegew don balemamuso fla borow ra sa, ka jala dawulaman dɔw siri o kunw na.»

⁴³ «A kera ten minke, ne k'a fɔ ko: «Jeneya ka nin muso min halaki ka ban, o belen b'a yere blara jatɔya ra tuun wa!» ⁴⁴ Cɛw be don a fe i ko mɔgɔ be don jatɔmuso fe cogo min na. Cɛw donna Ohola ni Oholiba fe o cogo le ra; muso marobariw lo. ⁴⁵ Nka ce terennin dɔw le bena o ta kiti tige, i ko o be muso jeneyakebagaw, ani mɔgɔfagabagaw ta kiti tige cogo min na; sabu o ka jeneya ke, o boro ka mɔgɔw faga fana.

⁴⁶ «Dunupatigi Ala ko: Kerekejama dɔ ye lajen ka na o kama, ka na jatige ben o kan ka o borofenw bɛe ce. ⁴⁷ O jama bena o bon ni kabakuru ye, ka o faga ni kerekemuru ye; o bena o dencew, ani o denmusow faga, ka tasuma don o ta bonw na. ⁴⁸ Ne bena marobariyakow ban jamana kɔnɔ o cogo le ra. O ko bena muso tɔw bɛe ladi, k'a to o si kana aw ta marobariya jɔgɔn ke. ⁴⁹ O bena aw ta marobariya kunko ben aw kan. Aw ta josɔn jurumun hake bena bɔ aw ra. Ni o kera, aw bena a lon ko ne le ye Dunupatigi Ala ye.»

Zeruzalemu be i ko negedaga min cenna

24¹ San kɔnɔntɔnnan karo tannan tere tan, Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ²«Adamaden, bi lon sebe; a tɔgɔ yereyere sebe k'a bla; sabu Babilɔni masace nana Zeruzalemu dugu kama bi lon yere le ra.

³«Kuma kɔrɔman dɔ fɔ nin siya murutinin ye; a fɔ o ye ko Dunupatigi Ala ko:

Negedaga dɔ laben, k'a sigi ta kan,
i ye ji ke a ra.

⁴Sogo tigetige k'a bla a kɔnɔ,
sogokuru janamanw, ani woto, ani kamankun;
sogo kolomanyɔrɔ janaman dɔw ke k'a tɔ dafa.

⁵Saga numanman dɔ ta sogo ke daga kɔnɔ,
ka lɔgɔ ke tasuma ra negedaga kɔrɔ.
A to a ye wuri, a ye barabara kosebe,
k'a to a kolomanyɔrɔw beɛ ye mɔ.

⁶«Sabu Dunupatigi Ala ko:

Bɔnɔ bena mɔgɔfagadugu sɔrɔ,
dugu min be i ko son ka negedaga min mina,
min ta son te bɔra a ra ka ye.

Sogokuruw ta kelen kelen ka bɔ a kɔnɔ;
i kana wolomari ke, ni i boro ka ben min ma, i be o bɔ.

⁷Sabu Zeruzalemukaw ka mɔgɔ minw faga, o jori be dugu kɔnɔ;
o ka o jori bɔn farajalan le kan,
o m'a bɔn dugu ma
janko buguri y'a datugu.

⁸Ne fana ka o ta mɔgɔ faganinw jori to fara kan,
janko a kana se ka datugu,
janko ka ne ta jusugban lawuri o kama,
ka ne yere dimibɔ o ra.

⁹«O kosɔn Dunupatigi Ala ko:

Bɔnɔ bena mɔgɔfagadugu sɔrɔ,
sabu ne fana bena lɔgɔ camanba don ka tasumaba mana.

¹⁰Lɔgɔ camanba lajen, ka tasuma mana;
sogo tobi k'a mɔ kosebe,
ka nanfenw ke a ra.

A to a kolomanyɔrɔw ye mɔ fɔ k'a sisi.

¹¹O kɔ, i be negedaga lakolon sigi takami kan,
a ye gban, a siranɛge ye jeni,
janko a nɔgɔw ye yeele a kɔnɔ,
son ye bɔ a ra.

¹²«Nka o sege beɛ ye gbansan le ye; son caman min ka negedaga mina, o te bɔra a ra. Hali tasuma te se k'a bɔ a ra.

¹³«Aw Zeruzalemukaw ka kokolon minw ke, o le ka aw lanɔgɔ. Ne tun b'a fe ka aw saninya, nka aw ma sɔn ka saninya ka bɔ aw ta nɔgɔ ra. O ra, aw kɔni tena saninya tuun, fɔ ni ne nana ne ta jusugban beɛ ben aw kan ka ban tuma min na. ¹⁴Ne Matigi Ala, ne le kumana. A wagati sera, ne bena a ke. Ne tena a to kebari ye, ne tena makari, ne tena ne kan yeɛema. Ne bena aw ta kiti tige ka kɔra ni aw tagamacogo ni aw ta kewalew le ye; Dunupatigi Ala ko ten.»

Ala ka Ezekiyeli bɔnɔ a muso ra

¹⁵Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ¹⁶«Adamaden, a fle, mɔgɔ min ko ka gbelen i ma, ne bena bara ka o tigi le ta ka bɔ i kɔrɔ. Nka i man kan ka i janasisi, walama ka kasi, walama ka naji bɔ. ¹⁷Mɔgɔ si kana i nɔnakan men; i kana sanga ke. I ta jalamugu mini i kun na, ka i ta sanbara don i sen na; i kana i pada dugumayanfan datugu, i kana sangadomuni ke ni mɔgɔw ye.»

¹⁸Ayiwa, ne kumana jama fe sɔgɔmada fe; ne muso sara wulada fe. O lon dugusagbe sɔgɔma, Ala tun ka min fɔ ne ye, ne ka o ke. ¹⁹Mɔgɔw k'a fɔ ne ma ko: «I ka nin ko minw ke, i b'a fe ka min yira an na, i te o nafɔ an ye wa?» ²⁰Ne ka o jaabi ko: «Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma, ko: ²¹«A fɔ Izirayeli mara mɔgɔw ye ko Dunupatigi Ala ko: A fle, ne yere bena a to mɔgɔw ye ne ta yɔrɔ saninman* lanɔgɔ; o yɔrɔ min ye aw ta

baraka ni aw ta yerebonya sababu ye, yɔrɔ min ko ka di aw ye, ani min ko ka bon aw ma. Aw ka aw dencew, ani aw denmuso minw to aw kɔ Zeruzalemu, mɔgɔw bena olugu faga ni kerekemuru ye. ²² Ni o kera, ne k'a ke cogo min na, aw fana bena a ke o cogo ra. Aw tena aw pada dugumayanfan datugu, aw tena sangadomuni ke ni mɔgɔw ye. ²³ Aw bena aw ta jalamugu siri aw kun na, ka aw ta sanbara don aw sen na. Aw tena aw janasisi, aw tena kasi. Aw bena fasa aw ta terenbariyaw kosɔn; aw bena to ka ŋuna jɔgɔn kosɔn. ²⁴ Ezekiyeli ka min ke, o bena ke tagamasiyen le ye ka aw lasɔmi; ale k'a ke cogo min na, aw fana bena a ke ten le. Ni o kow nana ke, aw bena a lɔn ko ne le ye Dunupatigi Ala ye.»

²⁵ «Ayiwa, adamaden, yɔrɔ min ye o ta baraka sababu ye, ani o ta ninsɔndiya sababu, ani o ta masiri, o yɔrɔ min ko ka gbelen o ma, min ko ka bon o ma kosebe, ni ne nana o yɔrɔ bɔ o boro lon min na, ka o dencew, ani o denmusow fana bɔ o kɔrɔ, ²⁶ o lon na mɔgɔ dɔ boribagatɔ dɔ bena na o kow lakari ele ye. ²⁷ O lon na, i nen bena foni; i bena kuma ni o tigi ye. I tena ke bobo ye tuun. I ta ko bena ke tagamasiyen ye ka o lasɔmi; ni o kera, o bena a lɔn ko ne le ye Matigi Ala ye.»

Siya tɔw ta kiti

(25–32)

Amɔnkaw ta kiti

25 ¹ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ² «Adamaden, i jasin Amɔnkaw ma, ka ciraya ke o kama! ³ A fɔ Amɔnkaw ye ko: «Aw ye Dunupatigi Ala ta kuma lamen! Dunupatigi Ala ko: Wagati min na o ka ne ta yɔrɔ saninman* lanɔgɔ, ka ne ta jamana Izirayeli ci k'a ke yɔrɔ lakolon ye, ka Zuda mara mɔgɔw mina ka taga jamana werɛ ra, aw k'a fɔ o ra ko: ɔnhɔn cɔ! ⁴ O le kosɔn, a fle, ne bena aw Amɔnkaw di terebɔyanfan mɔgɔw ma, ka aw ke o ta ye; o bena o ta bonw lɔ aw ta jamana kɔnɔ, ka aw ta jamana ke o sigiyɔrɔ ye. Olugu le bena aw ta yiridenw domu, olugu le bena aw ta beganw ta nɔnɔ min. ⁵ Raba min ye aw ta duguba ye, ne bena o ke o ta jɔgɔmɛw ta domunikeyɔrɔ ye, ka Amɔnkaw ta jamana tɔ bɛɛ ke o ta beganmarayɔrɔw ye. Ni o kera, aw bena a lɔn ko ne le Matigi Ala ye.

⁶ « «Sabu Dunupatigi Ala ko: I n'a fɔ aw ka tegere fɔ, ka dɔn ke, ka ninsɔndiya ni kɔnɔnɔjuguya suguya bɛɛ ye Izirayeli jamana ta bɔnɔ kosɔn, ⁷ o ra, ne bena ne boro kɔrɔta aw kama, ka aw di siya tɔw ma, k'a to o ye aw borofenw cɛ. Ne bena aw ta siya tɔgɔ tunu ka bɔ siya tɔw cɛ ra, ka aw ta jamana tɔgɔ bɔ jamana tɔw cɛ ra. Ne bena aw halaki; ni o kera, aw bena a lɔn ko ne le Matigi Ala ye.» »

Mohabukaw ta kiti

⁸ «Dunupatigi Ala ko: I n'a fɔ Mohabukaw, ani Seyirikaw b'a fɔra ko: «A fle, Zuda mara kera i ko siya tɔw!» ⁹ O kosɔn, ne bena Mohabu jamana fan kelen labla o juguw ye; dugu minw bɛ o ta jamana dancɛw ra, ne bena o duguw halaki, o dugu minw ye o ta jamana dawula ye, i n'a fɔ Beti Yesimɔti, ani Baali Mehɔn, ani Kiriyaatayimu.

¹⁰ «Ne bena o ni Amɔn jamana bɛɛ labla terebɔyanfan mɔgɔw ye, k'a ke o ta ye. Ni o kera, Amɔnkaw tɔgɔ bɛ tunu ka bɔ siya tɔw cɛ ra. ¹¹ Ne bena ne ta kitiw ben Mohabukaw kan. Ni o kera, o bena a lɔn ko ne le ye Matigi Ala ye.»

Edɔmukaw ta kiti

¹² «Dunupatigi Ala ko: Edɔmukaw ka ko minw ke ka o yere dimibɔ Zuda mara mɔgɔw ra, ani o ka o yere dimibɔ fɔ ka na jarakiba ben o yere kan minke, ¹³ o kosɔn ne Dunupatigi Ala ko: Ne bena ne boro kɔrɔta Edɔmu jamana kama, ka adamadenw, ani beganw bɛɛ faga. K'a ta Teman, ka taga a bla fɔ Dedan, ne bena o bɛɛ ci k'a ke yɔrɔ lakolon ye; kerekemuru bena o bɛɛ faga. ¹⁴ Ne bena ne yere dimibɔ Edɔmukaw ra, ne ta mɔgɔw sababu le ra, minw ye Izirayelimɔgɔw ye; o bena Edɔmukaw sara ka kapa ni ne ta dimi ni ne ta jusugban ye. Ni o kera, Edɔmukaw bena ne ta dimibɔko silɔn. Dunupatigi Ala ko ten.»

Filisikaw ta kiti

¹⁵ «Dunupatigi Ala ko: I n'a fɔ Filisikaw ka o yere dimibɔ, ka o yere dimibɔ ni kɔnɔnɔjuguya suguya bɛɛ ye, ka halakiri ke ka kapa ni o ta kɔninya banbari ye, ¹⁶ o kosɔn Dunupatigi Ala ko: A fle, ne bena ne boro kɔrɔta Filisikaw kama. Ne bena Keretikaw faga; mɔgɔ tɔ minw tora kɔgɔjida ra, ne bena olugu halaki. ¹⁷ Ne bena ne ta dimiba le bɔ o ra; ne jusu gbanninba le bena o sara. Ni ne nana ne yere dimibɔ o ra ten minke, o bena a lɔn ko ne le ye Matigi Ala ye.»

Tirikaw ta kiti

26 ¹ San tan ni kelessan, karo tere fɔlɔ ra, Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ² «Adamaden, Tiri dugu k'a fɔ Zeruzalemu ta ko ra minke ko: «ɔnhɔn, Zeruzalemu min tun ye siyaw bɛɛ tagayɔrɔ ye,

ale donda karira! Məgəw bəna yələma anw le fe sisan. Anw le bəna fa nəforo ra, ale bəna ke yəwə lakolon ye.»
³ A yiwa, o kumaw kosən, Dunupatigi Ala ko: A fle ne be wuri ele Tiri kama! Ne bəna siya caman kənənəsü ka na i kama i ko kəgəji jikurubaw. ⁴ O bəna Tiri dugu laminikogow ci, k'a sankasojanw benben; ne bəna a buguri bəe flan ka bə yi, k'a yəwə ke faralakolon ye. ⁵ Tiri bəna ke dugukolojalan le ye kəgəji cə ma, jəgeminabagaw bəna o ta jəw ja yəwə min na; sabu ne le kumana, Dunupatigi Ala ko ten. Siya wərew bəna Tiri dugu ni a kənəfenw bəe le cə. ⁶ A kərəfedugu misen minw be kəgəjida yəwə təw ra, kərəkemuru bəna o məgəw faga. Ni o kera, o bəna a lən ko ne le ye Matigi Ala ye.

⁷ «Sabu Dunupatigi Ala ko: A fle, ne bəna Babiləni masacə Nebukadinesari lana ka bə sahiliyanfan na Tiri dugu kama; masaw ta masa lo. A bəna na ni sow ye, ani sowotorow, ani sotigiw, ani kərəkəden jamaba. ⁸ Tiri kərəfedugu misen minw be kəgəjida yəwə təw ra, a bəna o məgəw bəe faga ni kərəkemuru ye; a bəna tintinw lalaga, ka yələnyəwəw lə ka dugu kogo lamini. A bəna negebennanw ta aw kama. ⁹ A bəna a ta kogocifenw ke ka aw ta dugu kogow ci, ka aw ta sankasojanw benben ni a ta dingasoginanw ye. ¹⁰ A ta sow camanba boritə ta gbangban bəna aw datugu. Ni Babiləni masacə nana don aw ta dugu donda fe i ko məgəw be don dugu minanin kənə cogo min na, o tuma aw ta dugu kogow bəna yereyere a ta sotigiw, ani a ta sowotorow ni wotorow senw mankan fe. ¹¹ A ta sow senw bəna aw ta dugukənəsiraw bəe dənən; a bəna aw ta jamana məgəw faga ni kərəkemuru ye, ka aw ta bonbaw ta samasen barakamanw benben dugu ma. ¹² O bəna aw ta nəforow cə, o bəna aw ta jagofenw sonya, o bəna aw ta dugu kogow ben, o bəna aw ta bon cənumanbaw cici, k'a kabakuruw, ani a yiriw, ani a bəgəw bəe cə ka taga o firi kəgəji ra.

¹³ «Ne bəna aw ta dənkirilakanw ban; məgəw tena aw ta gənifəkanw men tuun. ¹⁴ Ne bəna aw ta dugu ke farajalan le ye; a bəna ke dugukolojalan le ye, jəgeminabagaw bəna o ta jəw ja yəwə min na. Məgəw tena aw ta dugu lə kokura tuun; sabu ne Matigi Ala, ne le kumana; Dunupatigi Ala ko ten.

¹⁵ «Dunupatigi Ala b'a fə Tiri dugu ma ko: Ni o nana ke fagari ke ye aw cə ra tuma min na, ni məgəw mandimininw nana ke nuna ye, yala aw ta dugu benkan mankan tena kəgəji kəfejəmana məgəw ja tige fə ka o yereyere wa? ¹⁶ Kəgəjida jamanaw ta masacəw bəe bəna wuri ka bə o ta masasiginanw kan; o bəna o ta deregebaw bə, ka o ta faninuman kansəgəninw bə o yere ra, ka yereyere. Jatige bəna o mina fə o be sigi dugu ma; o ja tigenin bəna ke wagati bəe, sabu aw ta ko bəna o jigi tige. ¹⁷ Məgəw bəna nin sangadənkiriri la aw kunna, k'a fə ko:

«E, ele le tununa ka bə kəgəji kan wa, ele dugu təgəbatigi!

Ele min baraka tun ka bon kəgəji kan, ele ni i ta məgəw;
aw le tun be jatige blara məgəw ra o yəwəw bəe ra.

¹⁸ Sisan aw bəncogo ka kəgəji kəfejəmana məgəw ja tige;
aw labəncogo ka kəgəji kəfəməgəw jigi tige.»

¹⁹ «Sabu Dunupatigi Ala ko: Ni ne nana aw ta dugu ci k'a ke yəwə lakolon ye tuma min na, i ko məgəw ma deri ka ke dugu minw kənə tuun, ni ne nana jibaw lajigi aw kan, ka jibaw ke ka aw datugu tuma min na, ²⁰ o tuma o ka məgəw minw lajigi kaburu kənə, ne bəna aw fara olugu kan, ka aw bla ni fəlfəlfəməgəw ye. Ne bəna aw bla fə dugukolo jukəwəyəwəw ra, ka aw ke i ko fəlfəlfə tomokəwəw, ka aw bla ni kaburukənəməgəw ye, janko məgəw kana sigi aw ta dugu kənə tuun. Aw tena sigiyəwəw səwə dunupa ra məgəw janamanw cə ra tuun. ²¹ Ne bəna aw ta ko ke jatigəkoba ye; aw təgəw bəna tunu. Məgəw bəna aw yəwəjini, nka o tena aw ye. Dunupatigi Ala ko ten.»

Tiri ta yerebonya

27 ¹ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ² «Adamaden, ele ye sangadənkiriri də la Tiri dugu kosən. ³ Tiri dugu siginin be kəgəjida ra, a be jago ke ni siya təw ye kəgəji kəfejəmana caman na; a fə Tiri ye ko Dunupatigi Ala ko:

E, Tiri, ele tun b'a fəra
ko i ta cəna dafanin lo!

⁴ I ta mara dan be fə yəwəjan, kəgəji cəmancə ra;
i ləbagaw ka i lə ka i ta cəna dafa.

Tiri tun kera i ko jirakurunba

⁵ O ka i lə i ko jirakurunba, ka i kərəfeyəwəw bəe lə ni Seniri ta siperəsiyiriw ye;
o ka Liban ta sədiriyiri də le ke kurun ta faniw siribere ye.

⁶ O ka Basan yirisunba də ta yiri le lese ka o ke jufaw ye;
o ka kurun kənəwəyəwəw lalaga ni saməpinw ye,
ka o dondon Sipere kəgəjida jamanaw ta yiri dəw ra.

⁷ Misirankaw ta ləfaninuman səgəninw le tun ye kurun ta faniba ye;
o le tun ye kurun tagamasiyen ye.

Elisa kəgəjida ta jamanaw ta fani bulamanw, ani a wulenmanw,

o le tun ye kurun datugufaniw ye.

⁸ «Sidonkaw, ani Arivadikaw le tun ye aw ta kurunboribagaw ye.
Ele Tiri dugu yere ta kurunlonbagabaw le tun ye aw ta kuruntigiw ye.

⁹ Gabali lonnikabagakow, ani a mogo hakimaw,
olugu tun be kurun kon, ka to ka kurun yow cenninw lalaga.
Kogji jirakurunw bee tun be na aw fe;
o mogo bee tun bena jago ke ni aw ye.

¹⁰ «Peresikaw, ani Ludikaw, ani Putikaw le tun ye aw ta kerekejama mogo ye;
olugu tun ye aw ta kerekece dow ye.
O tun be o ta negebennanw, ani o ta negefugulaw dulondulon dugu kon;
olugu le tun ka togo di aw ma.

¹¹ Arivadikaw, ani aw yere ta kerekecew be dugu laminikogow kow;
Gamadikaw, olugu be sankasojan kunna.
O tun be o ta negebennanw dulon dugu kogow ra;
o tun ka aw ta dugu ceja dafa.»

Siya minw tun be jago ke ni Tirikaw ye

¹² «Tarisikaw tun be jago ke ni aw ye, sabu fenuman caman tun be aw fe; o tun be o ta warigbe ni o ta nege ni o ta leten ni o ta ntileku nege falen aw ta jagofenw na.

¹³ «Yavankaw, ani Tubalikaw, ani Mesekikaw tun be jago ke ni aw ye; olugu tun be jonw, ani siranegefenw falen aw ta jagofenw na.

¹⁴ «Beti Togarimakaw tun be wotorosamasow, ani kerekew, ani sofaliw falen aw ta jagofenw na.

¹⁵ «Dedankaw fana tun be jago ke ni aw ye. Kogjida jamana caman tun be sanni ke aw le fe; o tun be aw sara ni samaninw ye, ani ebeniyiri.

¹⁶ «Sirikaw^z fana tun be sanni ke aw fe, sabu fiyerefenw camanba le tun be aw fe. Olugu tun be aw ta fiyerefenw falen ni sikaribuli luluw ye, ani fani wulenman numanmanw, ani fani sogonin numanmanw, ani lenfaniw, ani korayi luluw, ani rubi luluw.

¹⁷ «Hali Zuda ni Izirayeli jamana fana tun be jago ke ni aw ye; o tun be aw ta fiyerefenw falen ni Miniti mara ta alikama* ye, ani jo, ani li, ani turu, ani munturu.

¹⁸ «Damasikaw fana tun be sanni ke aw fe, sabu fiyerefenw camanba le tun be aw fe; aw borofenw tun ka ca kosebe. Olugu tun be aw ta fiyerefenw falen ni Helibon mara ta duven ye, ani Sahari mara ta sagasi.

¹⁹ «Vedankaw, ani Yavanka minw be bo Uzali, olugu fana tun be na ni nege gbasinin ye, ani sumadiyananw, ka na o falen aw fe aw ta fiyerefenw na.

²⁰ «Dedankaw fana tun be na fani gbirimanw falen aw fe, fani minw be la sow ko ra ka sigi a kan.

²¹ «Arabuw, ani Kedari mara ta kuntigiw bee tun be jago ke ni aw ye; olugu tun be na ni sagadenw, ani sagajigiw, ani bakoninw ye aw fe.

²² «Sabakaw, ani Rahemakaw fana tun be jago ke ni aw ye; o tun be aw ta fiyerefenw falen ni kasadiyananw bee ra numanmanw ye, ani luluw, ani sani.

²³ «Harankaw, ani Kanekaw, ani Edenikaw, ani Saba mara ni Asiri mara ni Kilimadi mara ta jagokebagaw fana tun be na jago ke ni aw ye. ²⁴ Olugu tun be fani dawulamanw le jago ni aw ye; o tun be na ni deregeba bulamanw, ani fani numanman sogoninw ye, ani tapi negennin suguya caman, ani jurukise dankonumanw.»

Tiri be halaki a ta yerebonya koson

²⁵ «Jirakurunbaw le tun be aw ta jagofenw ta.

Aw ta dugu tun fara jagofenw camanba le ra kogji ce ma yi.

²⁶ Nka aw ta kurunboribagaw tagara ni aw ye fo yowan kogji ce ma minke,
terebyanfan ta fow fariman ka aw ta jirakurunba karikari kogji ce ma.

²⁷ Aw ta natorow, ani aw ta jagofenw, ani aw ta fiyerefenw,
ani aw ta kurun ta baardenw, ani kurunboribagaw,
ani kurunlalagabagaw, ani jagokebagaw, ani kerekedenw bee,
ani mogo to minw bee tun be ni aw ye,
olugu bee tora kogji ra
aw halakilon na.

Tiri halakicogo ka siya tow ja tige

²⁸ Aw ta kuruntigiw kulekan fe,

^z27.16 Kitabu dow b'a fo ko Edomukaw.

kəgɔjida məgɔw bɛ yɛrɛyɛrɛra.

²⁹ Siya tɔw ta kurunboribagaw
ani o ta kurun baaradenw, ani o ta kuruntigiw bɛɛ,
olugu bɔra o ta kurunw kɔnɔ,
ka taga lɔ ji da ra.

³⁰ O bɛ o kan kɔrɔta ka kasi aw kunna;
o jusu kasinin bɛ kule kɔsɛbɛ.
O bɛ buguri cɛ k'a kɛ o kun na,
ka kolonkolon bugurigbɛ ra.

³¹ O ka o kun li aw kosɔn,
ka bɔrɔfaniw don o yɛrɛ ra;
o jusukun tɔrɔnɔn bɛ kasi aw kunna,
o jusu kasinin bɛ maɓumankokanw fɔ.

³² O tɔrɔnɔn bɛna sangadɔnkiri dɔ la aw kunna;
o bɛna nin maɓumanko dɔnkiri la k'a fɔ ko:
«E, dugu juman le tun bɛ i ko Tiri sa?
Tiri ta mankan bɛɛ le banna tan sisan kəgɔji cɛ ma wa?»

Tiri ta ko bɛɛ banna

³³ Aw ta jirakurunw tun bɛ kəgɔji cɛtigɛ ni aw ta fiyeerefenw ye
ka taga jamana caman wasa.

Aw ka dugukolo masacɛw fentigiya
ni aw borofɛn caman ye, ani aw ta jagofɛn caman.

³⁴ Ayiwa, sisan kəgɔji jikuruw ka aw ta kurunw karikari,
ka o lajigi fɔ ji dunmanyɔrɔ ra;
aw ta jagofɛnw, ani aw ta kurunkɔnɔmɔgɔw bɛɛ,
o bɛɛ jigira ji jukɔrɔ.

³⁵ Minw ye kəgɔji kɔfɛjamana mɔgɔw ye,
aw ta ko ka olugu bɛɛ jigi tige;
o ta masacɛw kunmasi cɛ ra,
o panasisira.

³⁶ Siya tɔw ta jagokɛbagaw bɛ kabakoya fɔ ka filen fiye aw ra;
aw ta ko kɛra jatigekoba le ye.
Aw ta kɔni banna le pewu!»

Tiri masacɛ ta kiti

28 ¹ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ² «Adamaden, a fɔ Tiri dugutigi ye ko Dunupatigi
Ala ko:

«Yɛrebonya donna ele jusu ra,
fɔ i ko: Ne ye Ala le ye,
ne siginin bɛ alaw ta sigiyɔrɔ le ra
kəgɔji cɛ ma!»

K'a sɔrɔ ele ye adamaden le ye, i tɛ Ala ye;
nka i bɛ i yɛrɛ ta miiriya jate i ko Ala ta miiriya.

³ A flɛ, i ta hakiritigiya kɔni temena hali Daneli^a ta kan;
gundo si ma dogo i ma.

⁴ I ta hakiritigiya ni i ta faamuri sababu ra
i ka naforoba sɔrɔ;
i ka sanin ni warigbɛ sɔrɔ
ka o bla i ta naforoblayɔrɔ ra.

⁵ Hakiritigiyaba min bɛ i fɛ jagoko ra,
o le ka i ta naforo caya;
nka o naforo ko ka yɛrebonya don i jusu ra.

⁶ «Ayiwa, o kosɔn Dunupatigi Ala ko:

i n'a fɔ i bɛ i yɛrɛ ta miiriya jate i ko Ala ta miiriya,

⁷ o kosɔn, a flɛ, ne bɛna siya wɛrɛ mɔgɔ dɔw lana i kama;
siyaw bɛɛ ra mɔgɔ farimanw lo.

^a28.3 Daneli: Aw ye Ezekiyeli 14.14 flɛ.

O bena o ta kerekemuru bɔ, ka i ta hakiritigiya baaraw halaki,
ka i ta nɔɔɔ cɛn.

⁸ O bena i lataga lahara dingaba kɔnɔ;
i bena sa sacogojugu ra kɔgɔji cɛ ma.

⁹ Yala i bena se k'a fɔ i fagabaga na kɔɔ tuun wa,
ko: «Ne ye ala le ye wa?»

Ele tɛ foyi ye ni adamaden tɛ;
i tɛ ala ye i halakibagaw boro dɛ!

¹⁰ I bena sa siya wɛrɛ mɔgɔw boro
i ko mɔgɔ kɛnesigibariw;
sabu ne kumana.
Dunupatigi Ala ko ten.»

¹¹ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ¹² «Adamaden, ele ye sangadɔnkiri dɔ la Tiri masacɛ ta ko
ra. A fɔ a ye ko Dunupatigi Ala ko:

«Bɛɛ tun bɛ ele le flɛ,
sabu i ta hakiritigiya tun ka bon, i ta cɛna tun dafanin lo.

¹³ I tun siginin bɛ Edeni, Ala ta yiritu kɔnɔ.

Lulu suguya bɛɛ tun kera ka i masiri:
Sariduwani luluw, topazi luluw, jama luluw,
kirisoliti luluw, onikisi luluw, zasipe luluw,
safiri luluw, sikaribuli luluw, ani emerodi luluw.

I ta masirifɛnw, ani i ta minanw bɛɛ tun ye sanin le ye;
o bɛɛ tun labenna i ye kabini lon min na i danna.

¹⁴ Ne tun ka i kɛ seruben melekɛ* le ye, min bɛ yɔɔ kɔɔsi;
ne tun ka i bla o le kama.

I tun bɛ Ala ta kuru saninman kan,
i tun bɛ tagama kabakuru tasumamanw cɛ ra.

¹⁵ Kabini i danna lon min na,
i jusukun tun gbenin lo i ta sira bɛɛ ra,
fɔ lon min na terenbariya nana ye i ra.

¹⁶ Jago diyara i ra, ka na i boro minke,
o ka i bla tɔɔri ra, ka i bla jurumun na.

O kosɔn ne bɛ i gben ka bɔ Ala ta kuru kan,
ka i kɛ i ko mɔgɔ tɔw.

Ne bɛ ele seruben melekɛ yɔɔkɔɔsibaga gben,
ka i labɔ lulu kabakuruw manamanatɔ cɛ ra.

¹⁷ I ta cɛna ka yerebonya don i jusu ra,
i ta nɔɔɔ kera sababu ye ka i ta hakiritigiya cɛn.

O kosɔn ne bɛ i firi dugu ma,
ka i kɛ flerifɛn ye masacɛ tɔw na kɔɔ.

¹⁸ I ka terenbariyako caman minw kɛ,
ani i ka mɔgɔw tɔɔ i ta jago ra minke,
o le ka i ta sigiyɔɔ saninmanw lanɔgɔ.

O kosɔn ne bena tasuma dɔ mana i sigiyɔɔ cɛ ma,
ka i jeni fɔ ka i ban.

Ne bɛ i jeni fɔ ka na i kɛ bugurigbɛ ye dugukolo kan,
i flɛbagaw bɛɛ na kɔɔ.

¹⁹ Siya minw bɛɛ tun ka i lɔn,
i ta ko bena olugu bɛɛ jigi tige.

I ta ko kera jatigekoba le ye;
i ta kɔni banna le pewu!» »

Sidɔnkaw ta kiti

²⁰ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ²¹ «Adamaden, i nasin Sidɔn dugu ma ka ciraya kɛ o kama!

²² A fɔ ko Dunupatigi Ala ko:

«A flɛ, ne bena wuri ele Sidɔn dugu kama,
ka ne ta bonya yira aw cɛ ra.

Ni ne nana ne ta kitiw ben i kan tuma min na,

o tuma i bēna a lōn ko ne le ye Matigi Ala ye.
 Ni o kera, i bēna ne ta saninmanyā jate.
²³Ne bēna banajuguw ben aw kan;
 mōgōw faganinw jori bēna woyo dugukōnōsiraw kan.
 Mōgō faganinw bēna benben aw cē ra,
 sabu kerekemuru bēna na aw kama ka bō fan bēe ra.
 Ni o kera, aw bēna a lōn ko ne le ye Matigi Ala ye.» »

²⁴«Ni o kera, siya minw bē i ko binjugu min bē mōgō fari tigtige,
 walama i ko ḡani min bē mōgō sōgō,
 olugu dō tena wuri Izirayeli mara kama tuun.
 Siya dō tena sōrō a kere fē tuun min b'a mafiyenya.
 Ni o kera, o bēna a lōn ko ne le ye Dunupatigi Ala ye.

²⁵«Dunupatigi Ala ko: Ne tun ka Izirayelimōgōw janjan ka taga siya minw cē ra, ni ne nana o labō o siyaw cē ra ka o lajēn tuma min na, o tuma ne bēna a to siya tōw y'a lōn olugu sababu ra ko ne le ye Ala saninman ye. O bēna na sigi o ta dugukolo kan, ne tun ka dugukolo min di ne ta jōnce Yakuba ma. ²⁶O bēna sigi hera ni laganfiya ra; o bēna bonw lō, ka rezēnsunw turu. O kerefejamana minw bēe tun bē o mafiyenyara, ni ne nana ne ta kitiw ben olugu kan tuma min na, o tuma Izirayeli bēna sigi hera ni laganfiya ra. O bēna a lōn ko ne le ye Matigi Ala ye, o ta Ala.» »

Misirankaw ta kiti

29 ¹San tannan, karo tannan, tere tan ni fla, Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ²«Adamaden, i jasin Misiran masace Farawona ma, ciraya ke a kama, ani Misiran jamana bēe kama. ³Kuma a fe k'a fō a ye ko Dunupatigi Ala ko:

«Ne bēna wuri ele Misiran masace Farawona kama;
 ele kōgōji danfen barakaman,
 min lanin bē i ta bajiw cē ra,
 k'a to k'a fō ko: Ne ta Nili ba ye ne ta le ye;
 ne le k'a dan ne yere ye.

⁴Ne bēna nege don i dagbaga ra,
 ka i ta baji ta jegew nōrōnōrō i faraw ra,
 ka i sama ka bō i ta baji cē ma,
 i ni i ta bajirajegew bēe;
 olugu nōrōnin bē to i faraw ra.

⁵Ne bēna i firi kongokolon kōnō
 i ni i ta bajirajegew bēe.
 I bēna taga ben kongo kōnō dugu ma;
 mōgō tena sōrō ka i ta, ka i su don.
 Kongobeganw, ani sanfekōnōw,
 ne bēna i ke olugu ta domuni le ye.

⁶Ni o kera, Misirankaw bēna a lōn
 ko ne le ye Matigi Ala ye.

«Aw kera kara kunkurun le ye
 Izirayelimōgōw fe.

⁷O ko o bē aw mina janko o kana ben minke, aw karira ni o ye,
 ka o kamankun mandimi.
 O ko o bē den aw ra minke, aw karira ni o ye,
 ka o ben ka o soro tige.

⁸«O kosōn, Dunupatigi Ala ko: Ne bēna kerekemuru lana aw kama, ka adamadenw, ani beganw bēe faga.
⁹Misiran jamana bēna ke kongokolonw, ani tomow le ye. Ni o kera, aw bēna a lōn ko ne le ye Matigi Ala ye.
 «Aw k'a fō minke ko: Nili ba ye anw ta le ye, anw le k'a dan. ¹⁰O kosōn ne bēna wuri aw kama, ka wuri aw ta bajiw fana kama. Ne bēna Misiran jamana ke tomow le ye; k'a ke tomow, ani kongokolonw ye, k'a damina Migidōli, ka taga a bla fō Siyeni, ani fō Etiyopi jamana kere fē. ¹¹Adamaden o, began o, o si sen tena bla yi tuun. Jamana bēna san binaani le ke ni mōgō ma sigi a kōnō. ¹²Ne bēna Misiran jamana ci k'a ke yōrō lakolon ye ka teme jamana lakolon tōw bēe kan, ka o ta duguw ke yōrō lakolonw ye ka teme dugu lakolon tōw bēe kan; o bē ke fō san binaani. Ne bēna Misirankaw janjan siya tōw cē ra, ka o yerege ka taga jamana werew ra.

¹³ « Nka Dunupatigi Ala ko: Ni san binaani dafara, ne tun ka Misirankaw janjan ka taga jamana minw na, ne bena o labo o jamanaw ra ka o lajen tuun. ¹⁴ Ne bena Misirankaw laseko o sigiyorokoro ra. Ne bena o laseko Patrosi jamana ra, o yere ta faso ra; o bena taga ke jamana do le ye min fanga ka dogo. ¹⁵ O fanga bena dogoya ka teme jamana tow bee kan; o tena o yere korota siya tow san fe tuun. Ne bena o baraka dogoya janko o kana o ta fanga sigi siya tow kunna tuun. ¹⁶ Misiran tena ke jigilayoro ye Izirayeli mara magow fe tuun; a bena ke sababu le ye ka o hakiri jigi o ta terenbariyaw ra, sabu o tun ka deme jini Misirankaw fe. Ni o kera, o bena a lon ko ne le ye Dunupatigi Ala ye.» »

Nebukadinesari bena Misiran jamana mina

¹⁷ San mugan ni wolonflanan, karo folo, tere folo, Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko:
¹⁸ «Adamaden, Babiloni masace Nebukadinesari ka baaragbelen le la a ta kerekejama kan Tiri dugu koson, fo donita ka kerekedenw bee kuncu wulan, ka o bee kamankunw mandimi; nka ale ni a ta kerekejama ma nafa foyi soro o baaragbelen na, o ka baara min ke Tiri dugu kama. ¹⁹ O koson Dunupatigi Ala ko: A fe, ne bena Misiran jamana di Babiloni masace Nebukadinesari ma. A bena o ta naforow ce; a bena ben jamana kan ka fenw bee ce ka taga ni o ye, ka o ke a ta kerekejama ta sara ye. ²⁰ A ka baaragbelen min ke, ne bena Misiran jamana di a ma o baara sara ye, sabu a ka o ke ne le ye; Dunupatigi Ala ko ten.

²¹ «O lon na, ne bena do fara Izirayeli mara ta baraka kan, k'a to ele ye i da yele ka kuma o ce ra. Ni o kera, o bena a lon ko ne le ye Matigi Ala ye.»

Ala ta lonjugu sera Misiran jamana ma

30 ¹ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ² «Adamaden, ciraya ke, k'a fo ko Dunupatigi Ala ko:

«E, aw ye kasi,

sabu nin ye lonjuguba le ye!

³ Onhon, lon be surunyara;

Matigi Ala ta lon be surunyara.

Dibilon lo,

siyaw ta kiti lon lo.

⁴ Kerekemuru be nana Misiran jamana kama.

A toro bena se Etiyopikaw fana ma.

O wagati ra mago faganinw bena benben Misiran;

o juguw bena o ta naforow bee ce ka taga ni a ye,

ka jamana halaki ka se fo bonw jusiginanw ma.

⁵ Etiyopi jamana, ani Puti jamana, ani Ludi jamana,

ani Arabujamana bee, ani Libi jamana,

ani jamana minw ka jentogonya don ni togon ye,

kerekemuru bena olugu bee faga ni Misirankaw ye.» »

Ala bena Misiran jamana ke yoro lakolon ye

⁶ «Matigi Ala ko:

«Misiran demebagaw bee bena ben;

baraka min ka yerebonya bla o ra, o bena ban.

K'a ta Migidoli ka taga se fo Siyeni,

kerekemuru bena o yoro ta magow bee faga.

Dunupatigi Ala ko ten.

⁷ « O ta yoro bena ci k'a ke yoro lakolon ye jamana lakolon tow ce ra; o ta duguw bena ke tomow ye tomo tow ce ra. ⁸ Ni ne nana tasuma don Misiran jamana ra, ni o ta demebagaw bee nana halaki tuma min na, o tuma o bena a lon ko ne le ye Matigi Ala ye.

⁹ « O lon na, ne bena ciraden do ci ni jirakurun ye, ka taga Etiyopi jamana magow nasumanin ja tige. Toro bena ben o kan Misiran ta bonolon na; o lon nato ye nin ye.

¹⁰ « Dunupatigi Ala ko: Ne bena Misiran ta jamaba halaki k'a ban, Babiloni masace Nebukadinesari sababu ra. ¹¹ Ale ni a ta magow, minw ye siyaw bee ra mago farimanw ye, olugu le bena taga jamana halaki; o bena o ta kerekemuru bo Misirankaw kama, ka jamana yoro bee ke suw ye. ¹² Ne bena Nili baji ja; ne bena Misiran jamana fiyeere magojuguw ma. Ne bena a to siya were mago dow ye jamana ni a konfenw bee halaki. Ne Matigi Ala, ne le kumana.» »

Ala bena a ta kiti ben Misiran duguw bee kan

¹³ «Dunupatigi Ala ko: Ne bena jow halaki, ka batofengbansanw labo Menfisi dugu konko. Kuntigi tena ke Misiran jamana kunna tuun; ne bena siranya bla Misiran jamana yoro bee ra. ¹⁴ Ne bena Patrosi mara ci k'a ke yoro lakolon ye, ka tasuma don Sohan dugu ra, ka ne ta kitiw ben Tebu dugu kan. ¹⁵ Ne bena ne ta

jusugban ben Sini dugu kan, min ye Misiran dugu barakaman ye; ne bena Tebu dugu ta jamaba bee halaki. ¹⁶Ne bena tasuma don Misiran jamana ra; Sini dugumogow bena o yere tonmi dimi boro, o juguw bena wow bo Tebu dugu laminikogow ra, o bena ben Menfisi dugu kan teregban fe. ¹⁷O bena Heliyopolisi ni Pi Beseti ta kanbelenw faga ni kerekemuru ye, ka mogow tow mina ka taga ni o ye. ¹⁸Ni ne nana Misiran ta fanga yiri kari, baraka min be yerebonya bla a ra, ni ne nana o ban tuma min na, o tuma, Tapanesi dugu bena ke dibi ye teregban fe. Sankaba finman do bena dugu datugu. O bena dugumogow mina ka taga ni o ye. ¹⁹O cogo ra ne bena kiti ben Misiran jamana kan; ni o kera, o bena a lon ko ne le ye Matigi Ala ye.»

Ala bena Babiloni masace lana Misiran jamana kama

²⁰San tan ni kelennan, karo folo, tere wolonfla, Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko:
²¹«Adamaden, ne ka Misiran masace Farawona boro kari. Fla ma ke a ra janko k'a keneya, fani ma ke k'a siri k'a lo, janko a ye se ka baraka soru ka kerekemuru mina. ²²O koson Dununatigi Ala ko: Ne bena wuri Misiran masace Farawona kama. Ne bena a boro fla bee kari: a boro min ka ni, ani min karinin lo; ni o kera, kerekemuru bena bo a boro ka ben. ²³Ne bena Misirankaw janjan ka taga siya tow ce ra, ne bena o yerege ka taga jamana tow ra. ²⁴Ne bena Babiloni masace boro baraka bonya, ka ne ta kerekemuru don a boro. Nka ne bena Farawona boro fla kari; a bena nuna Babiloni masace na koru i ko kerekeden mandiminin satu. ²⁵Ne bena Babiloni masace boro baraka bonya, nka Farawona baraka bena dese. Ni ne nana ne ta kerekemuru don Babiloni masace boro, k'a to a ye kerekemuru sin Misiran jamana ma tuma min na, o tuma o bena a lon ko ne le Matigi Ala ye. ²⁶Ne bena Misirankaw janjan ka taga siya tow ce ra, ne bena o yerege ka taga jamana tow ra. Ni o kera, o bena a lon ko ne le ye Matigi Ala ye.»

Ala ka Misiran masace suma ni yirisunba do ye

31 ¹San tan ni kelennan, karo sabanan, tere folo, Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko:
²«Adamaden, a fo Misiran masace Farawona ni a ta jama ye ko:

«Ele bora jontigi le fe sa, ele ni i ta bonya?

³A fle, Asiri jamana fana tun be i ko Liban jamana sedirisun do.

A yiriboro cepumanbaw suma tun be i ko yirituba suma;

a tun ka jan kosebe,

a kun tun be se fo sankabaw ma.

⁴Jiw tun k'a bonya;

dugukolo jukorujiw tun k'a janya.

O jiw woyora k'a koroyoro lamini,

ka woyo ka taga kongoyiri tow bee koru.

⁵O koson a tun janyara ka teme kongoyiri tow bee kan;

a yiriborow cayara,

a yiriboromisew janyara,

sabu a wuritu, ji caman tun b'a koru.

⁶«Sanfekonow bee tun be o ta naga la a yiriboromisew le ce ra;

kongosogow bee tun be o denw woro a yiriborow suma le ra.

Siya caman tun be sigi a suma ra.

⁷A tun ce ka ni, a bonya ni a yiriborow janya koson;

sabu a lilinw tun be ji camanba soru dugukolo jukorou.

⁸Ala ta yiritu ta sedirisunw si tun te se ka o yere suma ni a ye,

siperesisunw fana tun te se ka o yere kana ni a yiriborow ye;

pilatanisunw si tun te a yiriborow bo cepa ra.

Ala ta yiritu yiriw si ta cepa tun te a ta bo.

⁹Ne tun ka yiriboro caman ke k'a cepa;

yiri o yiri tun be Edeni, Ala ta yiritu konu, a nangboya tun ka olugu bee mina.» »

Yirisunba bena kari

¹⁰«O koson Dununatigi Ala ko: Yirisunba tun janyara kosebe, a k'a kun korota ka se fo sankabaw ma; yerebonya donna a jusukun na a ta janya koson. ¹¹O koson, ne k'a don siyaw bee ta kuntigiba^b boro; a ka kojugu minw ke, ale bena a mina ka kana ni o le ye, sabu ne banna a ra. ¹²Siya were mogow bee ra mogow farimanw, olugu k'a tige k'a ben, ka taga k'a to yi. A yiriborow benbenna kuruw kan, ani kurufurancew bee ra. A yiriboromisew karikarira ka benben jamana dingakolonw bee konu. Dununamogow minw bee tun be sigi a suma koru, olugu bora a koru, k'a kelen to yi.

¹³Sanfekonow bee bena sigi a yirisun bennin kan;

^b31.11 Siyaw bee ta kuntigiba, o ye Babiloni masace Nebukadinesari ye.

kongobeganw bɛɛ bena sigi a yiriborow cɛ ra.

¹⁴ «Ni o kera, jidarayiri werɛ si tena a yerɛ bonya a janya kosɔn, k'a kun kɔrɔta ka se fɔ sankabaw ma tuun; yiri si tena a fɔ ko ji caman b'a kɔrɔ, k'a yerɛ bonya ka kɛ yiri tɔw san fɛ. Sabu ne ka o bɛɛ labla saya ye; o bɛ taga dugukolo jukɔrɔyɔrɔ ra, ka taga fara adamaden sanin tɔw kan, minw lajigira kaburu dinga kɔnɔ.»

¹⁵ «Dunupatigi Ala ko: A jigira kaburu kɔnɔ lon min na, ne ka yɔrɔ bɛɛ bla sukasi ra; ne ka dugukolo jukɔrɔjiw datugu a kosɔn, ne ka bajiw lalɔ, k'a jiwoyow mina ka o lɔ yɔrɔ kelen na. Ne ka panasisi dibi lajigi Liban kuruw kan. Kongoyiriw bɛɛ jajara a kosɔn. ¹⁶Wagati min ne k'a lajigi kaburu kɔnɔ, ka fara kaburukɔnɔmɔgɔw kan, a benkan fɛ, ne ka siyaw ja tige fɔ o bɛ yerɛyerɛ; Edeni yiri minw bɛɛ bɛ dugukolo jukɔrɔ, Liban yiri pumanmanw, a yiriw bɛɛ ra cɛpumanw, min o min tun bɛ ji sɔrɔ, olugu jusu saarora. ¹⁷Minw tun kera a jɛnɔgɔnɔw ye, minw tun sigira a suma kɔrɔ siya tɔw cɛ ra, olugu fana jigira ni a ye kaburu kɔnɔ, ka taga fara mɔgɔ faganinw kan, o ka minw faga ni kerekemuru ye.

¹⁸ «Ayiwa, Edeni yiri juman ta nɔrɔ ni a ta bonya tun bɛ i ko ele ta? O bɛɛ n'a ta, i ni Edeni yiriw bɛɛ bena jigi nɔgɔnɔ fɛ dugukolo jukɔrɔ. I su bena taga la mɔgɔ kenɛsigibariw suw cɛ ra, ka taga fara mɔgɔ faganinw kan, o ka minw faga ni kerekemuru ye. Farawona laban bena kɛ o le ye, ani a ta jamaba bɛɛ. Dunupatigi Ala ko ten.» »

Misiran ni a ta masacɛ ta kiti tɔ

32 ¹San tan ni flanan, karo tan ni flanan, tere fɔlɔ, Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ²«Adamaden, sangadɔnkiri dɔ la Misiran masacɛ Farawona kosɔn; a fɔ a ye ko:

«Ele tun bɛ siya tɔw cɛ ra i ko jaranbelen,
i tun bɛ i ko kɔgɔji danfen barakaman;
i tun bɛ bajiw lawuri san fɛ,
ka ji duuru ni i senw ye,
ka bajiw na cɛn.

³ «Dunupatigi Ala ko:

Ne bena jamaba dɔ fara ne yerɛ kan, ka ne ta jɔ firi i kan;
olugu bena i sama ka i labɔ ni ne ta jɔ ye.

⁴ Ne bena i firi dugukolo kan,

ka i to kongo kɔnɔ yi;

ne bena a to sanfɛkɔnɔw bɛɛ ye na sigi i kan,

k'a to kongosogow bɛɛ ye na fa i sogo ra.

⁵ Ne bena i sogo bla kuruw kan,

ka i fari yɔrɔ tɔw kɛ ka kurufurancew lafa.

⁶ Ne bena i jori woyo dugukolo kan, ka se fɔ kuruw ma;

kɔdingaw bena fa i jori ra.

⁷ Ni ele nana faga tuma min na, ne bena sankolo datugu;

ne bena lolow kɛ dibi ye,

ne bena tere datugu ni sankaba dɔ ye;

karo tena a ta yeelen bɔ tuun.

⁸ Sankolo yeelenbɔnanw bɛɛ,

ne bena o bɛɛ kɛ dibi ye ele kosɔn;

ne bena i ta jamana kɛ dibi ye.

Dunupatigi Ala ko ten.

⁹ «Ni ne nana i ta halakiri ko lase siya tɔw ma tuma min na, ne bena siya caman jusu kasi, ani jamana dɔw, i yerɛ ma jamana minw lɔn. ¹⁰Ne bena a to i ta ko ye jamana caman jigwi tige; ni ne nana ne ta kerekemuru fifa o na kɔrɔ tuma min na, o ta masacɛw fana kunmasi bena cɛ ele kosɔn. Ele benlon na, o bɛɛ bena kɛ yerɛyerɛ ye wagati bɛɛ, ka to ka hami o nin kisi ko ra.

¹¹ «Sabu Dunupatigi Ala ko:

Babilɔni masacɛ ta kerekemuru bena se i ma.

¹² Ne bena a to kerekɛɛfari dɔw ye i ta jama bɛɛ faga;

o kerekɛɛw bɛɛ ye siyaw bɛɛ ra mɔgɔ farimanw le ye.

O bena Misirankaw ta yerɛbonya bɔ o ra,

ka o ta jama bɛɛ halaki.

¹³ Ne bena o ta bɛganw bɛɛ faga jidaw ra;

adamaden si tena ji duuru ni a sen ye tuun,

bɛgan si sen tena ji duuru tuun fana.

¹⁴ Ne bena a to Misiran jiw ye jamalɔ,

k'a to a bajiw jamalɔnin ye woyo i ko turu.

Dunupatigi Ala ko ten.

¹⁵ Ni ne nana Misiran jamana ci k'a ke yɔrɔ lakolon ye tuma min na, ni o juguw nana jamana kɔnɔfenw bee ce tuma min na, ni ne nana jamana sigibagaw bee faga tuma min na, o wagati le ra o bena a lɔn ko ne le Matigi Ala ye.»

¹⁶ Ayiwa, nin ye sangadɔnkiri dɔ le ye, min ka kan ka la. Siya were musow bena nin dɔnkiri la; o bena a la Misiran ni a ta jama bee lajennin kosɔn. Dunupatigi Ala ko ten.

Siya tɔw ta kiti

¹⁷ San tan ni flanan, karo tere tan ni loorunan, Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ¹⁸ «Adamaden, sangadɔnkiri dɔ la Misiran jama bee lajennin kosɔn, ka o lajigi dugukolo jukɔrɔ, ka o fara kaburukɔnɔmɔgɔw kan, olugu ni siya barakaman tɔw ta mɔgɔw. ¹⁹ A fɔ o ye ko: «Yala aw ka fisa ni siya tɔw ye wa? Aw fana bena jigi ka taga la kenesigibariw ce ra!»

²⁰ «O bena benben ka sa ni mɔgɔ faganinw ye, kerekemuru ka minw faga. Kerekemuru samana ka bɔ ka ban; aw ye Misiran ni a ta jama bee lajennin mina ka o labɔ. ²¹ Kerekecefariw, ani Misiran jenɔgɔnkɔrɔ minw tagara lahara, olugu bena a fɔ o ma ko: «O jigira ka na la kaburu kɔnɔ ni kenesigibariw ye, o tun ka minw faga ni kerekemuru ye!»

²² «Asiri masace ni a ta kerekejama bee lanin be yi; a ta kerekecew ta kaburuw k'a yere ta lamini. O bee sara kere ra; kerekemuru ka o faga. ²³ O ta kaburuw be fɔ dugukolo jukɔrɔyɔrɔ ra yi. Kerekecew ta kaburuw ka masace ta lamini. O bee sara kere ra; kerekemuru ka o faga. Olugu le tun be jatige blara mɔgɔw ra dunuɓa kɔnɔ.

²⁴ «Elamu masace ni a ta jama lanin be yi; a ta mɔgɔw ta kaburuw k'a ta kaburu lamini. O bee sara kere ra; kerekemuru ka o faga. O ce kenesigibariw jigira kaburu kɔnɔ; olugu minw tun be jatige blara mɔgɔw ra dunuɓa kɔnɔ. O ta maroya be to o kan, o ni kaburukɔnɔmɔgɔ tɔw. ²⁵ O ka layɔrɔ di Elamu masace ma ni mɔgɔ faganin tɔw ye, ani a ta kerekejama; olugu ta kaburuw k'a ta lamini. O ce kenesigibariw bee fagara ni kerekemuru ye, sabu o tun be jatige bla mɔgɔw ra dunuɓa kɔnɔ. O ta maroya be to o kan, o ni kaburukɔnɔmɔgɔ tɔw. O suw lara mɔgɔ faganin tɔw suw ce ra.

²⁶ «Meseki ni Tubali ta masacew ni o ta jama bee lanin be yi; o ta kerekecew ta kaburuw ka o taw lamini. O ce kenesigibariw bee fagara ni kerekemuru ye, sabu o tun be jatige bla mɔgɔw ra dunuɓa kɔnɔ. ²⁷ O ma o su don ni fɔlɔfɔlɔ ta kerekecefariw ye, o tun be minw don kaburu kɔnɔ ni o ta kerekeminanw ye; o tun be olugu ta kerekemuru la o kun kɔrɔ, ka o ta negebennan bla o fari kan, sabu o kerekecew tun be jatige bla mɔgɔw ra dunuɓa kɔnɔ.

²⁸ «Ayiwa, ele Farawona, ele kɔni bennin fle nin ye ni ce kenesigibariw ye; kerekemuru ka mɔgɔ minw faga, i lanin be ni olugu le ye.

²⁹ «Edɔmu fana lanin be yi, ani a ta masacew, ani a ta kuntigiw bee; olugu ni o ta cefariya bee, o su donna ni mɔgɔ faganinw ye, kerekemuru ka minw faga. O lanin be ni ce kenesigibariw ye, o ka minw lajigi kaburu kɔnɔ.

³⁰ «Sahiliyanfan jamana kuntigiw bee, ani Sidɔnkaw bee lanin be yi; o ka olugu fana lajigira kaburu kɔnɔ ni mɔgɔ faganinw ye. O ta cefariya tun ka jatige bla mɔgɔw ra, nka o bee n'a ta, maroya ka o sɔrɔ. O ce kenesigibariw lanin be ni mɔgɔ faganinw ye, kerekemuru ka minw faga. O ta maroya be to o kan, o ni kaburukɔnɔmɔgɔ tɔw.

³¹ «Ni Farawona nana olugu ye, a jusu bena suma a ta jama ta ko kosɔn, sabu kerekemuru bena Farawona ni a ta kerekejama fana faga; Dunupatigi Ala ko ten. ³² Ne k'a to a ka jatige bla mɔgɔw ra dunuɓa kɔnɔ, nka o bena ale Farawona ni a ta jama bee la kaburu kɔnɔ ni ce kenesigibariw ye, o ka ce minw faga ni kerekemuru ye. Dunupatigi Ala ko ten.»

Ala bena a ta mɔgɔw lajen

(33–39)

Ala ka Ezekiyeli ke a ta mɔgɔw kɔrɔsibaga ye

(3.16–21)

33 ¹ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ² «Adamaden, kuma i ta jamana mɔgɔw fe, i y'a fɔ o ye ko: «Ni ne ka kerekejama dɔ ci ka taga jamana dɔ halaki ni kerekemuru ye, ni a kera ko o jamana mɔgɔw tun ka ce dɔ janawoloma o yere ce ra ka o tigi ke jamana kɔrɔsibaga ye, ³ ni o tigi ka kerekedenw natɔ ye ni kerekemuru ye jamana kama, ni a ka buru fiye ka mɔgɔw lasɔmi, ⁴ ni mɔgɔ min ka burufiyekan

men, nka a ma a jate, ni o nana o tigi faga ni kerekemuru ye, a fagari kunko be ben a yere le kan. ⁵ Sabu a ka burufiyekan men, nka a m'a jate; a fagari kunko be ben a kan. Ni a tun ka lasomi jate, a tun bena a nin kisi.

⁶ «Nka ni jamana korosibaga ka kerekedenw nato ye ni kerekemuru ye, ni a ma buru fiye, ni magow ma lasomi, ni kerekedenw nana mago do faga ni kerekemuru ye, o tigi be sa a ta terenbariya koson, nka ne bena a ta saya kunko ben jamana korosibaga le kan.»

⁷ «Ayiwa, adamaden, ne be ele sigi ka i ke Izirayeli mara magow korosibaga ye. Ele bena ne darakumaw lamén, ka to ka o lasomi ne ye. ⁸ Ni ne k'a fo magojugu ma ko: «Ele magojugu, sigiya t'a ra, i bena sa!» Ni i ma kuma magojugu fe k'a lasomi a ta tagamacogo ko ra, o magojugu bena sa a ta terenbariya koson, nka ne bena a ta saya kunko ben ele le kan.

⁹ «Nka ni ele koni ka magojugu lasomi ko a ye bo a ta sirajugu kan, ni ale ma bo a ta sirajugu kan, o tuma a be sa a ta terenbariya koson, nka ele be bosi o kunko ma.»

Ni magojugu ka kojugu dabra a be kisi

¹⁰ «Ayiwa, adamaden, a fo Izirayeli mara magow ye ko: Aw be to k'a fo ko: «Anw ta hakekow, ani an ta jurumunw be an kan minke, o le be an halakira; an be se ka kisi cogo di?» ¹¹ A fo o ye ko: «Ne be kari ko sigiya t'a ra, ne le ye Ala panaman ye, Dunupatigi Ala ko ten; magojugu ye faga, o man di ne ye; a ye a jogo yelama, ka kisi, o le ka di ne ye. Aw ye seko, aw ye seko ka bo aw ta sirajuguw kan! Aw kana na a to aw ye sa, aw Izirayeli mara magow.»

¹² «Ayiwa, adamaden, a fo i ta jamana magow ye fana ko: «Ni mago terennin do ka hakeko do ke lon o lon, a ta terenninya tena a kisi o lon na. Ni magojugu k'a ta juguya dabra lon o lon, a ta juguya tena a to a ye halaki tuun; o cogo kelen na, ni mago terennin ka jurumun ke lon o lon, a ta terenninya tena a to a ye bosi o lon na.»

¹³ Hali ni ne k'a fo mago terennin ma ko sigiya t'a ra, a bena kisi, ni ale k'a boromala a ta terenninya ma ka kojugu ke, a ta terenninyakow si tena jate tuun; a ka kojugu min ke, a be sa o koson. ¹⁴ Hali ni ne k'a fo magojugu ma ko: «Sigiya t'a ra, ele bena sa!» Ni a ka a ta jurumun dabra, ka can ni terenninya sira tagama, ¹⁵ jurunantigiw tun ka o borofen minw di a ma ka o ta juruw tonomasigi, ni magojugu ka o fenw kosegi o ma, ka magow ta fen sonyaninw kosegi o ma, Ala ta cifonin minw be mago kisi, ni a ka o sira tagama, ni a ma terenbariyako ke tuun, ayiwa, sigiya t'a ra, a bena kisi, a te sa a ta kojugu koson. ¹⁶ A tun ka jurumun minw bee ke, o si tena jate tuun. A be can ni terenninya sira tagama minke, sigiya t'a ra, a be kisi o sababu ra.

¹⁷ «O bee n'a ta, i ta jamana magow b'a fora ko: «Matigi ta siraw bennin te!» Nka olugu yere ta siraw le bennin te. ¹⁸ Ni mago terennin k'a ta terenninya dabra ka kojugu ke, a be sa a ta kojugu koson. ¹⁹ Ni magojugu k'a ta juguya dabra ka can ni terenninya sira tagama, a be kisi o sababu ra.

²⁰ «Aw b'a fo ko: «Matigi ta siraw bennin te.» Ayiwa, ne bena aw ta kiti tige ka kapa ni aw bee kelen kelen ta tagamacogo le ye, aw Izirayeli mara magow koni!»

Izirayeli jamana halakicogo

²¹ Izirayelimagow minanin ka taga Babiloni, o san tan ni flanan, karo tannan, tere looru, mago do bosira, ka bori ka bo Zeruzalemu ka na ne fe, ka n'a fo ne ye ko o ka Zeruzalemu dugu mina. ²² Matigi Ala tun k'a boro la ne kan lon min wulada fe, o lon dugusagbe le ra, o ce boribagato tun nana. Sani a ye se ne fe sogoma, o y'a soro Matigi Ala tun ka ne da labla. Ne da tun lablara, ne tun te bobo^c ye tuun.

²³ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ²⁴ «Adamaden, mago minw siginin be nin tomow ce ra Izirayeli mara ra yi, olugu b'a fora ko: «Ibrahim kelen doron tun lo, o bee n'a ta, jamana dira a ma. Ayiwa, anw minw ka ca, jamana dira anw fana ma sisan k'a ke anw ta ye.» ²⁵ Ayiwa, a fo o magow ye ko Dunupatigi Ala ko: Aw be jufasogow domu ni a jori ye, aw be aw na lo aw ta jow le ra, aw be mago faga! Ayiwa, aw be se ka jamana soro o ra cogo di? ²⁶ Aw jigi be aw ta kerekemuruw le kan, aw be ko haramuninw ke, aw bee be jen ni aw magojugon ta muso ye k'a lebu. Aw be se ka jamana soro o ra cogo di?

²⁷ «A fo o ye fana ko Dunupatigi Ala ko: Ne be kari ko sigiya t'a ra, ne le ye Ala panaman ye, ko mago minw siginin be o tomow ce ra, ko kerekemuru bena olugu faga. Minw be kongo konu, ne bena olugu ke waraw ta domuni ye. Minw be farawow, ani kuruwow konu, banajuguw bena olugu faga yi. ²⁸ Ne bena jamana cen k'a ke yoro lakolonba ye. Baraka min be yerebonya blara o ra, ne bena o baraka ban. Izirayeli kuruyorow bena ke yoro lakolonba ye; mago si tena teme yi tuun. ²⁹ O ka o ko haramunin minw bee ke, ni ne nana jamana cen k'a ke yoro lakolonba ye o ko haramuninw bee koson tuma min na, o tuma o bena a lon ko ne le ye Matigi Ala ye.

³⁰ «Adamaden, ele koni, i ta jamana magow be to ka ele ta ko le fo kogow kere fe, ani bondaw ra; o b'a fo joron ye ko: «Aw ye na, an ye taga Matigi Ala ta kuma lamén!» ³¹ O ra, ne ta magow camanba be taga, ka taga sigi i na koru. O be i ta kumaw lamén, nka o te a ke; kumadimanw be o da ra, k'a soro natabaya le be o jusukun na. ³² Ele kera o fe i ko donkirilabaganuman, kandiman, min ta donkiri ka di. O be i ta kumaw lamén, nka o te ke a kebagaw ye.

³³ «O koson i be ko minw fora, ni o kow nana ke tuma min na, sigiya t'a ra, a fana bena ke, o tuma o bena a lon ko can ra cira do le tun be olugu ce ra.»

^c33.22 Ezekiyeli ta boboya ko tun fora (3.26; 24.27).

Ala ka Izirayeli jamana namogow jaraki

34¹ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ² «Adamaden, ciraya ke Izirayeli jamana namogow kama; ciraya ke k'a fo o ye, k'a fo namogow ye ko Dunupatigi Ala ko: Bono bena aw Izirayeli jamana namogow soro, aw minw be aw jantora aw yere le ra. Yala begankorosisibaga^d man kan k'a janto beganw le ra wa? ³ Aw ka began toroninw sogo domu^e, ka o siw ke ka aw yere fiyerebo; aw ka began toroninw faga. Aw ma aw janto beganw na. ⁴ Aw ma desebagatow demedeme, aw ma banabagatow flake; aw ma began mandimininw ta joriw siri; minw mabora begankuru ra, aw ma taga olugu gbengben ka na ni o ye; minw tununa, aw ma taga olugu yorjini. Nka aw ka aw ta fanga sigi o kan, ka o minako juguya, ka fariya o ma. ⁵ O janjanna sabu gbenbaga ma soro o ra; o janjanna minke, o kera kongowaraw bee ta domuni ye. ⁶ Ne ta beganw be yaala o kun fe kuruw bee kan, ani kongoriw bee kan; o janjanna jamana fan bee ra. Mogo si te o yorjini, mogo si te o korosira.

⁷ « O koson, aw namogow, aw ye Matigi Ala ta kuma lamem! ⁸ Ne be kari ko sigiya t'a ra, ne le ye Ala panaman ye, Dunupatigi Ala ko ten: Aw k'a to mogow ka ne ta beganw mina, k'a to ne ta beganw kera kongowaraw bee ta domuni ye, sabu gbenbaga te o ra. Ne ta begankorosisibagaw te ne ta beganw yorjini; o be o jantora o yere le ra, o te o jantora beganw na. ⁹ Ayiwa, i n'a fo a be ten, aw begankorosisibagaw, aw ye Matigi Ala ta kuma lamem! ¹⁰ Dunupatigi Ala ko: A fle, ne bena wuri begankorosisibagaw kama. Ne bena ne ta beganw kojnininka o fe; ne tena a to o ye o janto ne ta beganw na tuun, ni o te, o bena to ka o janto o yere le ra. Ne bena ne ta beganw sama ka bo o da ra; ne ta beganw tena ke o ta domuni ye tuun. »

Ala yere bena a janto a ta beganw na

¹¹ «Ayiwa, Dunupatigi Ala ko: A fle, ne yere le bena ne ta beganw yorjini ka o gbengben. ¹² Ni begankorosisibaga be ni beganw ye, ni beganw janjanna a be o gbengben cogo min na, ne fana bena ne ta beganw gbengben o cogo le ra; ni o yeregera ka taga yoro o yoro, ne bena taga o yoro bee ra ka taga o bosi, hali ni san le finna o lon na ka yoro bee ke dibi ye. ¹³ Ne bena o labo siya tow ce ra, ka o labo jamana tow ra, ka o lajen, ka seko ka taga ni o ye o yere ta jamana ra. Ne be taga a to o ye domuni ke Izirayeli kuruw kan, ani a jidaw ra, ani mogow be jamana yoro o yoro ra. ¹⁴ Ne bena taga ni o ye yorjumanw le ra; o marayoro bena ke Izirayeli jamana kuruw sanfeyorow ra. O bena laganfiya o beganmarayoro jumanmanw na, ka bin nugunin caman soro k'a domu Izirayeli kuruw kan. ¹⁵ Ne yere le bena ne janto ne ta beganw na, k'a to o ye laganfiya. Dunupatigi Ala ko ten. ¹⁶ Minw tununa, ne bena taga olugu yorjini, minw mabora sagakuru ra, ne bena taga olugu gbengben ka na ni o ye; ne bena began mandimininw ta joriw siri, ka banabagatow demedeme. Nka began toronin barakamanw, ne bena olugu halaki; sabu ne bena beganw bee korosi ka kapa ni terenninya le ye.»

Ala bena beganw bo jagon na

¹⁷ «Ayiwa, aw koni, ne ta beganw, Dunupatigi Ala ko: A fle, ne be kiti tige sagadenw ni jagon ce, ka kiti tige sagajigiw ni bakoroninw ce. ¹⁸ Aw be domuni kera yorjuman minw na, o ma aw wasa, fo aw belen be bin to dondon ni aw senw ye! Aw be jipuman min minna, o fana ma aw wasa, fo aw belen be aw senw don ji to ra k'a ja duuru! ¹⁹ Aw ka bin minw dondon ni aw senw ye, ne ta began tow ka kan ka o le domu; aw ka ji min duuru ni aw senw ye, o ka kan ka o le min.

²⁰ « O koson, Dunupatigi Ala be min fo aw ye, o fle nin ye: Ne yere le bena kiti tige sagaden toroninw, ani sagaden fasaninw ce. ²¹ I n'a fo aw began toroninw ka began barakantanw bee jorjoni ni aw kerem ni aw kamankunw ye, ka o tu ni aw gbanw ye, fo ka o gben ka bo kene ma, ka o janjan, ²² o koson ne bena ne ta beganw bosi, janko mogow kana o mina; ne bena kiti tige sagadenw ni jagon ce. ²³ Ne bena begankorosisibaga kelenpe le sigi o kunna, min ye ne ta jonce Dawuda^f ye. Ale bena a janto o ra, ka ke o korosisibaga ye. ²⁴ Ne Matigi Ala, ne le bena ke o ta Ala ye; ne ta jonce Dawuda bena ke o kuntigi ye. Ne Matigi Ala, ne le kumana.

²⁵ « Ne bena hera jorjonyo* le don ni o ye; ne bena kongowaraw bee ban ka bo jamana koni. O bena sigi kongokolon koni, ka sunogo yirituw koni hera ni laganfiya ra. ²⁶ Ne bena o yoro, ani ne ta kongori kerefeyorow ke yoro barakamanw ye; ne bena sanji ben a wagati ra, k'a ke sanji barakamanw ye. ²⁷ Kongoyiriw bena den, senefenw bena ja. O bena sigi hera ni laganfiya ra o ta dugukolo kan. O tun ka fanga min sigi o kan, ne bena o fanga yiri kari ka bo o kan na; minw tun ka o jonyamina, ne bena o bosi ka bo olugu boro. Ni o kera, o bena a lon ko ne le ye Matigi Ala ye. ²⁸ Siya tow tena o borofenw ce tuun, kongowaraw tena o domu tuun. O bena sigi hera ni laganfiya ra, mogo si tena o tow tuun. ²⁹ Ne bena senekeyoro do laben o ye, yoro min ka togoba soro a dugukolo ta diya koson. Kongo tena ben o kan tuun jamana koni, siya tow fana ta mafiyenyari tena se o ma tuun. ³⁰ Ni o kera, o bena a lon ko ne Matigi Ala, o ta Ala, ko ne be ni o ye, ko olugu le ye ne ta mogow ye, olugu minw ye Izirayeli mara mogow ye. Dunupatigi Ala ko ten.

^d34.2 Ala be Izirayeli ta namogow suma ni sagagbenbagaw ye; jamanadenw kera i ko sagaw.

^e34.3 Kitabu dow ko: Aw ka beganw ta koni min.

^f34.23 Masace Dawuda: O korow ye ko o masacejuman bena ke i ko masace Dawuda, walama a bena ke a ta mogo do ye.

³¹ «Aw minw ye ne ta sagaw ye, ne ta beganmarayɔɔ ta sagaw, aw ye adamadenw le ye; ne le ye aw ta Ala ye. Dunɔpatigi Ala ko ten.»

Edɔmukaw ta kiti

35 ¹Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ²«Adamaden, i nasin Seyiri kuru fan fe, i ye ciraya ke a kama! ³A fɔ a ye ko Dunɔpatigi Ala ko: Ne bena wuri i kama, ele Seyiri kuru. Ne bena ne boro kɔɔta i kama, ka i halaki ka i ke yɔɔ lakolonba ye. ⁴Ne bena i ta duguw ke tomow ye, ka i ta jamana ci k'a ke yɔɔ lakolon ye; ni o kera, i bena a lɔn ko ne le ye Matigi Ala ye.

⁵«Izirayelimɔɔw kɔninya be ele jusu ra wagati be; ele le ka o don o juguw boro, k'a to o juguw ye ben o kan ni kerekemuru ye, k'a sɔɔ o deguninba tun lo; Ala tun be o ta terenbariyaw hake le bɔra o ra, sabu o ta terenbariyaw tun sera a dan ma. ⁶O kosɔn, ne be kari ko sigiya t'a ra, ne le ye Ala janaman ye, Dunɔpatigi Ala ko ten, ne bena fagariba lase ele ma; fagari bena tugu i kɔ. I n'a fɔ i ma mɔɔɔfaga kɔninya, o tuma fagari fana bena tugu i kɔ. ⁷Ne bena Seyiri kuru cɛn k'a ke yɔɔ lakolonba ye; minw tun be tagakasegi kera o yɔɔw ra, ne bena olugu be halaki. ⁸Ne bena i ta kuruyɔɔw fa mɔɔɔ faganinw na. O bena i ta mɔɔɔw faga ni kerekemuru ye ka o suw benben kongoriw kan, ani kurufurancɛw ra, ani kɔjiw ra. ⁹Ne bena i ta jamana ke yɔɔ lakolon ye; a bena to o cogo le ra wagati be. Mɔɔɔ si tena sigi i ta duguw kɔnɔ tuun. Ni o kera, aw bena a lɔn ko ne le ye Matigi Ala ye.

¹⁰«I k'a fɔ ko: «Nin siya fla, ani nin jamana fla be bena ke ne ta le ye; anw bena o ta ka o ke an yere ta ye, hali ni Matigi Ala siginin be yi!» ¹¹Ayiwa, o kosɔn ne be kari ko sigiya t'a ra, ne le ye Ala janaman ye, Dunɔpatigi Ala ko ten, ko i ka o kɔninya ka o mina ni dimi ni nangboya min ye, ne bena ele fana mina o cogo kelen le ra; ne bena kiti ben i kan, ka o ke sababu ye ka ne ta sebgaya yira olugu ra. ¹²Ni o kera, i bena a lɔn ko i ka kumajugu minw be fɔ Izirayeli ta kuruw ma, ko ne Matigi Ala ka o be men. I ko: «A kera yɔɔ lakolon le ye, a kera an ta domuni le ye!» ¹³Aw ka aw yere bonya ne ja kɔɔ ni dabayakumaw ye; aw ka kuma caman fɔ ne kama; ne ka o be men.

¹⁴«Ayiwa, Dunɔpatigi Ala ko: Dunɔna be lajennin bena ninsɔndiya wagati min na, o wagati ra ne bena aw halaki, ka aw ta jamana ke yɔɔ lakolon ye. ¹⁵Izirayeli mara mɔɔɔw ta yɔɔ cira k'a ke yɔɔ lakolon ye minke, ele nagarira o ra; ayiwa, ne bena ele fana ke o cogo ra; ele fana bena ci ka ke yɔɔ lakolon ye, ele Seyiri kuru ni Edɔmu mara be lajennin; ni o kera, aw bena a lɔn ko ne le Matigi Ala ye.»

Ala bena Izirayeli juguw kere

36 ¹«Adamaden, ele ye ciraya ke ka kuma Izirayeli kuruw fe, k'a fɔ o ye ko: Aw Izirayeli kuruw, aw ye Matigi Ala ta kuma lamɛn! ²Dunɔpatigi Ala ko: I n'a fɔ aw juguw k'a fɔ aw ma ko: «Onhɔn, nin kurukɔɔw kera anw ta le ye sisan!» ³O ra ele ye ciraya ke k'a fɔ ko Dunɔpatigi Ala ko: Ayiwa, i n'a fɔ o ka aw halaki fan be ra, ka aw minako juguya, ka aw ta yɔɔ ke siya werɛw ta ye, k'a to be ka aw lɔɔɔ, ka aw neni, ka aw tɔɔ cɛn siya tɔw cɛ ra, ⁴o kosɔn, aw Izirayeli kuruw, aw ye Dunɔpatigi Ala ta kuma lamɛn! Dunɔpatigi Ala be kuma kuruw, ani kongoriw, ani kɔdingaw, ani kurufurancɛw, ani tomo lakolonw, ani dugu lakolonw fe; siya minw siginin be aw kere fe, olugu ka o yɔɔ mɔɔɔw borofɛnw cɛ, ka o lɔɔɔ. ⁵Ayiwa, Dunɔpatigi Ala ko: Sigiya t'a ra, ne jusu gbanninba le be nin kumaw fɔ siya tɔw ye, ani Edɔmu mara be lajennin ye; sabu o jusu diyaninba ni o ta kɔnɔɔjuguya kosɔn, o ka ne ta jamana ta k'a ke o yere ta ye, janko k'a beganmarayɔɔw sɔɔ. ⁶Ayiwa, ciraya ke Izirayeli jamana ta ko ra! A fɔ a kuruw, ani a kongoriw, ani a kɔdingaw, ani kurufurancɛw ye ko Dunɔpatigi Ala ko: A fe, ne jusu gbanninba ni ne fariyaninba le be nin kumaw fɔra, sabu siya tɔw ka aw mafiyɛnya. ⁷O ra, Dunɔpatigi Ala ko: Ne be ne boro kɔɔta ka kari ko sigiya t'a ra, ko siya minw ka aw lamini, olugu fana bena mafiyɛnya.

⁸«Aw kɔni, aw Izirayeli kuruw, aw ta yiriw bena yiriborow bɔ, ka den ke ne ta mɔɔɔw ye, minw ye Izirayelimɔɔw ye; sabu aw sekɔtuma sera ka na aw ta jamana ra. ⁹Ne natɔ fe aw fe, ne bena ne janto aw ra; ne bena aw sɛnɛ, ka aw dan. ¹⁰Ne bena aw ta mɔɔɔw caya Izirayeli mara be lajennin na. Mɔɔɔw bena sigi duguw kɔnɔ tuun; o bena tomokɔɔw lɔ kokura. ¹¹Ne bena aw ta mɔɔɔw, ani aw ta beganw caya; o bena caya ka den caman sɔɔ. Ne bena aw caya k'a ke i n'a fɔ aw tun be cogo min na fɔfɔfɔ; ne bena kopuman caman ke aw ye ka temɛ hali fɔlɔ ta kan. Ni o kera, aw bena a lɔn ko ne le ye Matigi Ala ye. ¹²Ne bena a to mɔɔɔw ye tagama aw ta dugukolo kan tuun, minw ye ne ta mɔɔɔw, Izirayelimɔɔw ye; o bena ele Izirayeli dugukolo ta, k'a ke o ta jamana ye. Jamana were tena o bɔnɔ o ta denw na tuun.

¹³«Dunɔpatigi Ala ko: I n'a fɔ o b'a fɔra ele Izirayeli jamana ma ko ele be mɔɔɔw domu, ko i be i yere ta siyamɔɔw bɔnɔ o denw na, ¹⁴ayiwa, ele Izirayeli jamana tena mɔɔɔ si domu tuun, i tena i yere ta siyamɔɔw bɔnɔ o ta denw na tuun. Dunɔpatigi Ala ko ten. ¹⁵Ne tena a to siya tɔw ye i mafiyɛnya tuun; jamana were mɔɔɔw tena i lamaroya tuun. I tena ke i yere ta siya bensababu ye tuun. Dunɔpatigi Ala ko ten.»

Ala bena Izirayelimɔɔw lajen kokura

¹⁶Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ¹⁷«Adamaden, wagati min Izirayeli mara mɔɔɔw tun be o ta jamana ra, o tun ka o ta jamana lanɔɔ o ta tagamacogo ni o ta kewalew fe. O tagamacogo tun ka o lanɔɔ

ne na kɔɔ i ko muso ta jori b'a lanɔɔ cogo min na a ta landa wagati ra.¹⁸ O kosɔn ne ka ne ta jusugban ben o kan, sabu o tun ka mɔɔw faga jamana kɔɔ, ka jamana lanɔɔ ni o ta jow ye.¹⁹ Ne ka o janjan siya tɔw ce ra, ka o yerege ka taga jamana werew ra; ne ka kiti ben o kan ka kɔɔ ni o ta tagamacogo ni o ta kewalew le ye.

²⁰ «O tagara siya tɔw ce ra minke, ni o sera yɔɔ o yɔɔ, o be ne tɔɔ saninman cen o yɔɔw bee ra, sabu mɔɔw tun b'a fɔra o ma ko: «Matigi Ala ta mɔɔw tun lo, nka a ka o labɔ a ta jamana ra.»²¹ O ra, ne ka ne hakiri to ne tɔɔ saninman na, sabu Izirayeli mara mɔɔw tagara siya minw ce ra, o ka ne tɔɔ saninman cen o siyaw ce ra.

²² «Ayiwa, a fɔ Izirayeli mara mɔɔw ye ko Dunupatigi Ala ko: Izirayeli mara mɔɔw, ne tena nin kow ke aw le kosɔn; ne bena a ke ne yere tɔɔ saninman le kosɔn, aw tagara siya tɔw ce ra ka taga ne tɔɔ saninman min lanɔɔ.²³ Ne bena a yira mɔɔw bee ra ko ne ta tɔɔba ye tɔɔ saninman le ye, ne tɔɔ min cenna siyaw ce ra, aw ka ne tɔɔ min cen siyaw ce ra. O ra, ni ne nana a yira siyaw ra aw sababu ra ko ne le ye Ala saninman ye, o tuma siyaw bena a lɔn ko ne le ye Matigi Ala ye; Dunupatigi Ala ko ten.

²⁴ «Ne bena aw ta ka aw labɔ siyaw ce ra; ne bena aw labɔ jamanaw bee ra ka aw lajen, ka na ni aw ye aw ta dugukolo kan.²⁵ Ne bena ji saninyanin dɔ seriseri aw kan ka aw saninya; ne bena aw saninya ka bɔ aw ta saninyabariya bee ra, ka aw bɔ aw ta josɔn bee ra.²⁶ Ne bena jusukunkura di aw ma, ka hakirikura di aw ma; jusukungbelen min be aw kɔɔ i ko kabakuru, ne bena o bɔ yi, ka jusukunɔuman di aw ma.²⁷ Ne bena ne yere nin don aw kɔɔ, k'a to aw ye ne ta cifɔninw sira tagama, ka aw janto ne ta kolatigeninw na, ka o ke.²⁸ Ne tun ka jamana min di aw bemaw ma, aw bena taga sigi o jamana ra; aw le bena ke ne ta mɔɔw ye, ne le fana bena ke aw ta Ala ye.²⁹ Ne bena aw kisi ka bɔ aw ta ko saninyabariw bee ra. Ne bena siman wele ka na aw fe, k'a caya kosebe; ne tena kɔɔ ben aw kan tuun.³⁰ Ne bena yiridenw caya, ka simanw na kongo kɔɔ, janko domunisɔbariya ta maroya kana na aw sɔɔ tuun siya tɔw ce ra.³¹ Ni o kera, aw bena aw hakiri jigi aw ta tagamacogojuguw ra, ani aw ka ko benbari minw ke; aw bena jigi aw yere ra, aw ta terenbariyakow, ani aw ta ko haramuninw kosɔn.³² Nka aw ka kan k'a lɔn ko ne te nin kera aw le kosɔn; Dunupatigi Ala ko ten. O ra, aw Izirayeli mara mɔɔw, aw ka kan ka maroya fɔ ka aw kun suuru aw tagamacogo kosɔn!

³³ «Dunupatigi Ala ko: Lon min ne bena aw saninya ka bɔ aw ta terenbariyaw bee ra, o lon na ne bena mɔɔw caya duguw kɔɔ tuun; aw bena tomow lɔ kokura.³⁴ Dugukolo lakolonw bena sene tuun, sani a ye ke yɔɔ lakolon ye tɔmɔbagaw bee na kɔɔ.³⁵ O bena a fɔ ko: «E, nin jamana min tun ye yɔɔ lakolon ye, o le kera sisan i ko Edeni yiritu! Nin dugu minw tun cira ka ke tomow ye, ani yɔɔ lakolonw, olugu le lɔra tuun ka ke dugu barakamanw ye, fɔ ka o fa mɔɔw ra!»³⁶ Siya minw bena to aw kere fe, olugu bena a lɔn ko yɔɔ min tun benna, ko ne Matigi Ala le ka o lɔ kokura; ko yɔɔ min tun kera yɔɔ lakolon ye, ko ne le ka yiriw turu o ra. Ne Matigi Ala, ne le kumana, ne le bena o ke.

³⁷ «Dunupatigi Ala ko: Ne bena sɔn ka Izirayeli mara mɔɔw ta daariri lamɔn, ka min ke o ye tuun, o fle nin ye: Ne bena o ta mɔɔw caya i ko sagakuruw.³⁸ Dugu minw ye tomow ye bi, olugu bena fa mɔɔw ra, k'a ke i ko sagakuruw; o bena ke i ko saraka beganw, i ko o begankuru minw be taga Zeruzalemu dugu fa, panagbe wagatiw ra. Ni o kera, o bena a lɔn ko ne le Matigi Ala ye.»

Mɔɔkolo janinw ta tagamasiyen

37¹ Matigi Ala k'a boro la ne kan; Matigi Ala Nin ta sebgaya ka ne ta siko ra ka taga ne bla kurufurance dɔ ra. O yɔɔ tun fara mɔɔkolow le ra.² A k'a to ne tagamana ka o yɔɔ lamini. Ne k'a ye ko mɔɔkolo camanba le tun be kurufurance ra; mɔɔkolo jajaninw tun lo.³ Matigi Ala ka ne jininka ko: «Adamaden, yala nin kolow be se ka panamanya tuun wa?» Ne k'a jaabi ko: «E, Dunupatigi Ala, ele kelenpe le ka o lɔn.»

⁴ A k'a fɔ ne ye ko: «Ciraya ke nin kolow kan, k'a fɔ o ye ko: «Kolo jajaninw, aw ye Matigi Ala ta kuma lamɔn!»⁵ Dunupatigi Ala b'a fɔ nin kolow ma ko: Ne bena nenekiri don aw ra, ka aw panamanya.⁶ Ne bena fasajuruw don aw ra, ka farisogo don aw ra, ka gbolo ke ka aw datugu; ne bena nenekiri don aw ra, aw bena panamanya. Ni o kera, aw bena a lɔn ko ne le Matigi Ala ye.»

⁷ Ayiwa, ne ka ciraya ke, i n'a fɔ a fɔra ne ye cogo min na. Wagati min ne be ciraya kera, mankan dɔ bɔra, a kera i ko fenpanaman dɔw lamagatɔ mankan. Kolow gbaragbarara ɔɔɔn na, ka tugutugu ɔɔɔn na.⁸ Ne k'a fleri ke k'a ye ko fasajuruw donna o ra, farisogo donna o ra, gbolo ka o datugu; nka nenekiri tun te o ra.

⁹ Matigi Ala ko ne ma tuun ko: «Ciraya ke, i ye kuma nin fe! Adamaden, ciraya ke, k'a fɔ nin ye, ko Dunupatigi Ala ko: Nin, na ka bɔ dunuɔna fan naani na, ka na don nin suw kɔɔ, janko o ye panamanya.»

¹⁰ Ayiwa, ne ka ciraya ke, i n'a fɔ Ala tun k'a fɔ ne ye cogo min na. Nin donna o ra; o panamanyara, ka wuri ka lɔ o senw kan. Jama camanba tun lo.

¹¹ Ayiwa, Matigi Ala ko ne ma ko: «Nin kolow ye Izirayeli mara mɔɔw bee le ye. Olugu le be to k'a fɔ ko: «Anw kera i n'a fɔ nin kolo jajaninw, anw jigi tigera, anw ta banna!»¹² Ayiwa, ciraya ke, k'a fɔ o ye ko Dunupatigi Ala ko: E, ne ta mɔɔw, ne bena aw ta kaburuw dayele, ka aw lawuri ka bɔ aw ta kaburuw kɔɔ, ka aw lasekɔ ka taga Izirayeli jamana ra tuun.¹³ E, ne ta mɔɔw, ni ne nana aw ta kaburuw dayele tuma min na, ka aw lawuri ka bɔ aw ta kaburuw kɔɔ, o tuma aw bena a lɔn ko ne le ye Matigi Ala ye.¹⁴ Ne bena ne ta

⁸36.17 Ka kɔɔ ni Musa ta sariya ye, ni muso be landa ra, a saninyabari be to fɔ lɔgɔkun kelen (Sariya 15.19–22).

nin don aw kɔɔ ka aw janamanya; ne bena aw sigi aw ta dugukolo kan tuun. Ni o kera, aw bena a lon ko ne Matigi Ala, ko ne le kumana, ko ni ne ka min fɔ ko ne be o ke. Matigi Ala ko ten.»

Ala bena Izirayeli maraw bee fara jɔɔn kan

¹⁵ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ¹⁶ «Adamaden, ele ye bere dɔ ta, k'a sebe o kan ko: «Zuda mara, ani Izirayelimɔɔ minw be o mara ra.» O kɔ, i ye bere dɔ were ta k'a sebe o kan ko: «Yusufu ta bere, min ye Efirayimu mara ye, ani Izirayelimɔɔ minw bee be o mara ra.» ¹⁷ O berew kun fla tugu jɔɔn na k'a mina, k'a ke i ko bere kelen; o fla ye ke i boro kɔɔ i ko berenin kelen.

¹⁸ «Ni i ta jamana mɔɔw ka i jininka ko: «Nin kɔɔ ye min ye i fe, i te o fɔ an ye wa?», ¹⁹ o jaabi ko: «Dunupatigi Ala ko: Yusufu ta mara ni Izirayeli ta gba minw be o mara ra, olugu ta bere min be Efirayimu boro, ne bena o bere ta, ka o tugu Zuda ta bere ra, ka o bere fla ke bere kelen ye. O bena ke bere kelen le ye ne boro kɔɔ.»

²⁰ «I bena seberi ke bere minw kan, i ye o berew mina i boro mɔɔw ja kɔɔ k'a to o y'a ye; ²¹ a fɔ o ye ko: «Dunupatigi Ala ko: A fle, Izirayelimɔɔw tun tagara sigi siya minw ce ra, ne bena o ta ka bɔ o siyaw ce ra; ne bena o ta ka bɔ o yɔɔw bee ra, ka o lajen, ka na ni o ye o yere ta dugukolo kan. ²² O bena ke siya kelen le ye jamana kɔɔ, Izirayeli ta kuruw kan. Masace kelen le bena sigi o bee kunna; o tena ke siya fla ye tuun, o fana tena taran ka ke mara fla ye tuun. ²³ O tena o yere lanɔɔ ni o ta jow, ani o ta fen haramuninw ye tuun, walama ni o ta hakekow si ye tuun. O tora lanabariya ra ka jurumun minw bee ke, ne bena o kisi o bee ma, ka o saninya. O bena ke ne ta mɔɔw ye, ne fana bena ke o ta Ala ye.

²⁴ «Ne ta jɔnce Dawuda^h le bena ke o ta masace ye. Kuntigi kelenpe le bena ke o fe. O bena tugu ne ta kolatigeninw le kɔ, ka ne ta cifɔninw ke, k'a sira tagama. ²⁵ Ne tun ka jamana min di ne ta jɔnce Yakuba ma, o bemaw tun sigira o jamana min na, o bena sekɔ ka taga sigi o jamana le ra. O siginin bena to o jamana ra wagati bee, olugu ni o ta denw, ani o ta denw ta denw; ne ta jɔnce Dawuda bena ke o kuntigi ye wagati bee. ²⁶ Ne bena hera jɛnɔɔnya* don ni o ye; o bena ke jɛnɔɔnya wuribari le ye ni o ye. Ne bena o sigi, ka o caya, ka ne ta yɔɔ saninman* ke o ce ra wagati bee. ²⁷ Ne bena sigi o ce ra; ne bena ke o ta Ala ye, o bena ke ne ta mɔɔw ye. ²⁸ Ni ne ta yɔɔ saninman nana ke o ce ra wagati bee tuma min na, o tuma siya tɔw bena a lon ko ne le Matigi Ala ye, min be Izirayeli saninya.»

Gɔgi ta kiti

38 ¹ Matigi Ala k'a ta kuma lase ne ma tuun; a ko: ² «Adamaden, i nasin Gɔgi ma, ale min ye Mesekikaw, ani Tubalikaw ta mara kuntigiba ye, Magɔgi ta jamana ra; ciraya ke a kama. ³ A fɔ ko Dunupatigi Ala ko: Ne bena wuri ele Gɔgi kama, ele min ye Mesekikaw, ani Tubalikaw ta mara kuntigiba ye. ⁴ Ne bena i ta sira yelem, ka i mina, ka nege don i dagbaga ra, ka i sama ka i labɔ, i ni i ta kerekejama bee lajennin: i ta sow, ani i ta sotigi minw bee masirinin lo ka ja kere kama, ani i ta jama camanba, negebennan belebele ni a fitini be minw boro, ani kerekemuru be minw bee boro. ⁵ Peresikaw, ani Etiyopikaw, ani Putikaw ta kerekejamaw fana bena na fara i kan, negebennan ni negefugula be o bee fe. ⁶ Gomeri ni a ta kerekejamaw bee, ani Togarima mara mɔɔw, minw be fɔ sahiliyanfan jamana dan na, olugu ni o ta kerekejamaw bee bena fara i kan, ani kerekejama camanba werew.

⁷ «I yere laben, i yere cesiri, ele ni jamaba min ka i lamini; sabu ele le bena ke o ta jamɔɔ ye. ⁸ Ni wagatijan temena, o bena aw wele ka aw lajen kere kama. San caman temenin kɔ, aw bena taga jamana dɔ kama. O jamana mɔɔw bena bɔsi kerekemuru boroⁱ, ka bɔ siya caman ce ra ka na lajen Izirayeli kuruw kan, kuru minw tun kera tomow ye fɔɔfɔɔ. O mɔɔw bena bɔ siya dɔw le ce ra ka na, o bee bena sigi hera ni laganfiya ra. ⁹ Aw bena taga ben o kan i ko sanfɔɔba; aw bena ke i ko sankaba, ka o ta jamana bee datugu, aw ni aw ta kerekejamaw bee, ani jama camanba minw bena ke ni aw ye.»

¹⁰ «Dunupatigi Ala ko: O wagatiw ra, miiriyaw dɔw bena don ele Gɔgi jusu ra; i bena dabarijugu dɔ le siri. ¹¹ I bena a fɔ ko: Ne bena taga jamana lablanin dɔ kama, ka taga ben o mɔɔw nasumaninw kan, minw siginin be hera ni laganfiya ra o ta sow kɔɔ, o ma sɔmi foyi ra. O ma o ta dugu lamini ni kogo ye ka dondaw, ani sɔɔnanw ke o ra. ¹² Ayiwa, o yɔɔ minw tun kera tomow ye fɔɔfɔɔ, sani mɔɔw ye na sigira a ra, o yɔɔ min mɔɔw bɔra siya were le ra ka na, beganw, ani naforow be mɔɔw minw fe, o mɔɔw minw siginin be dunupa cemance ra, ele bena taga ben olugu le kan ka o borofenw ce; i bena i boro se o yɔɔ le ma. ¹³ Sabakaw, ani Dedankaw, ani Taxisi ta jagokebagaw, ani o ta kuntigiw bee bena a fɔ i ye ko: Ele nana naforo le ce wa? I ka nin kerekejama lajen ka na ben nin mɔɔw le kan ka o ta warigbe ni o ta sanin ce, ka o ta beganw, ani o ta naforow mina, ka fen caman mina o ra ke!»

¹⁴ «Ayiwa, adamaden, ciraya ke! A fɔ Gɔgi ye ko: «Dunupatigi Ala ko: Lon min ne ta mɔɔw, Izirayelimɔɔw bena taga sigi hera ni laganfiya ra, ele bena bɔ o lon kala ma. ¹⁵ Ni o lon sera, i bena na ka bɔ i sigiyɔɔ ra, fɔ sahiliyanfan jamana dan na yi, ele ni i ta jama camanba min be ni i ye; o bee yelennin be sow kan, jama camanba, kerekejamaba! ¹⁶ Gɔgi, i bena na ne ta mɔɔw, Izirayelimɔɔw kama, ka ke i ko sankaba min be

^h37.24 Dawuda ta ko: aw ye 34.24 fle.

ⁱ38.8 Jamana min ta mɔɔw bena bɔsi kerekemuru boro, o ye Izirayeli jamana ye (38.14–16).

jamana datugu. Ni wagatijan temena, o ko bena ke. Ne bena i ci ne ta jamana kama, janko ne bena min ke i ra, o ye ke sababu ye ka ne ta saninmanya yira siya tɔw ra, k'a to olugu fana ye ne lɔn.»

¹⁷ «Dunupatigi Ala ko: Yala ne tun ma ele ko le fɔ kabini fɔɔfɔɔ ne ta jɔnw sababu ra wa, minw ye Izirayeli ta ciraw ye? O wagatiw ra, olugu ka o ciraya ke san caman, k'a fɔ ko ne bena ele ci ka na ne ta mɔgɔw kama. ¹⁸ Nka o lon na kɔni, lon min na ele Gɔgi bena na Izirayeli mara kama, o lon na ne ta jusugban bena wuri fɔ ka juguya; Dunupatigi Ala ko ten. ¹⁹ Ne ta fariya ni ne ta dimiba kosɔn, ne b'a fɔ ko sigiya t'a ra, o lon na kɔni, dugukoloyereyereba le bena ke Izirayeli mara ra. ²⁰ Kɔgɔji jegew, ani sanfekɔnɔw bena yerere ne ja kɔrɔ, ani kongosogow, ani fen fofota minw bɛɛ be fofu dugu ma, ani adamaden minw bɛɛ be dugukolo kɔ kan. Kuruw bena dabiri, kuru jigijigiw ta faraw bena karikari, kogow bɛɛ bena benben. ²¹ Ne bena kerekemuru wele ka na Gɔgi kama ne ta kuruw bɛɛ kan; Dunupatigi Ala ko ten. Gɔgi ta mɔgɔw bɛɛ kelen kelen be na o ta kerekemuru ta o yere balema kama. ²² Ne bena kiti ben o kan ka banajuguw, ani fagari lase o ma; ne bena sanjiba ni sanberew, ani tasuma ni kiribi lajigi o kan, ani o ta kerekejamaw kan, ani jama camanba min be ni o ye. ²³ O ra, ne bena ne ta bonya ni ne ta saninmanya yira; ne bena o ke sababu ye k'a to siya caman ye ne lɔn, k'a lɔn ko ne le ye Matigi Ala ye.»

Gɔgi labancogo

39 ¹ «Adamaden, ciraya ke Gɔgi kama tuun, k'a fɔ ko: «Dunupatigi Ala ko: Ne bena wuri ele Gɔgi kama, ele min ye Mesekikaw, ani Tubalikaw ta kuntigiba ye. ² Ne bena i ta sira yelema, ka i mina ka i labɔ fɔ sahiliyanfan jamana dan na, ka na ni i ye Izirayeli kuruw kan. ³ O kɔ, ne bena i ta kalan bugɔ k'a ben ka bɔ i numanboro kɔnɔ, ka i ta biɔew benben ka bɔ i kininboro kɔnɔ. ⁴ I bena ben ka sa Izirayeli kuruw kan, ele ni i ta kerekejamaw, ani jama tɔ minw be ni i ye; ne bena i ke dugaw ta domuni ye, ani kɔnɔ suguyaw bɛɛ, ani kongowaraw. ⁵ I bena ben ka sa kongo kɔnɔ, sabu ne le kumana; Dunupatigi Ala ko ten. ⁶ Ne bena tasuma lajigi Magɔgi jamana kan; minw siginin be hera ni laganfiya ra kɔgɔji kɔfejamanaw ra, ne bena tasuma lajigi olugu fana kan. Ni o kera, o bena a lɔn ko ne le ye Matigi Ala ye. ⁷ Ne bena ne tɔgɔ saninman yira ne ta mɔgɔw ra, minw ye Izirayelimɔgɔw ye. Ne tena sɔn k'a to ne tɔgɔ saninman ye cɛn tuun. Ni o kera, siya tɔw bena a lɔn ko ne le ye Matigi Ala ye, Izirayeli ta Ala saninman. ⁸ A fle, nin kow be nana yi, a fana bena ke; Dunupatigi Ala ko ten. Ne tun ka lon min ko fɔ, o lon le sera.

⁹ « «Mɔgɔ minw siginin be Izirayeli duguw kɔnɔ, olugu bena bɔ, ka tasuma don, ka kerekeminanw jeni: negebennan fitiniw, ani a belebelebaw, kalanw, ani biɔew, tamanw, ani berew. O bena o fenw jeni tasuma ra fɔ san wolonfla. ¹⁰ O tena taga lɔgɔ jini kongo kɔnɔ tuun, o tena taga yiri tige tu kɔnɔ tuun; o bena to ka tasuma don ni o kerekeminanw le ye. Minw tun ka Izirayelimɔgɔw ta naforow ta, o bena o mɔgɔw yere ta naforow le ta; minw tun ka o borofenw cɛ, o bena olugu yere borofenw le cɛ; Dunupatigi Ala ko ten.

¹¹ « «Ayiwa, o wagati ra, ne bena sudonyɔrɔ di Gɔgi ma Izirayeli jamana ra; o yɔrɔ bena ke dugutagabagaw ta dingakolonba yɔrɔ le ra, Kɔgɔji sanin terebɔyanfan na. O bena dugutagabagaw ta sira tige. O bena Gɔgi ni a ta jamaba bɛɛ su don o yɔrɔ le ra. O bena o yɔrɔ tɔgɔ la ko Gɔgi ta jamaba ta kurufurance. ¹² Izirayeli mara mɔgɔw bena o su don janko ka jamana saninya. O bena karo wolonfla le ke o ra. ¹³ Jamana mɔgɔw bɛɛ bena o su don, ka tɔgɔ sɔrɔ o sababu ra, ne ta nɔrɔ yiralon na; Dunupatigi Ala ko ten.

¹⁴ « «O karo wolonfla temenin kɔ, o bena mɔgɔ dɔw panawoloma, ka olugu bla danna ko o ye taga jamana yɔrɔ bɛɛ yaala. Su minw benbennin tora jamana kɔnɔ, olugu bena taga o suw yɔrɔjini, ka o sutara, janko ka jamana saninya. ¹⁵ O mɔgɔw bena jamana yaala; ni olugu dɔ ka mɔgɔkolo dɔw ye yɔrɔ dɔ ra, o be tagamasiyen dɔ ke o kɔrɔ, janko kaburusogibagaw ye na o ta ka taga o don kaburu kɔnɔ Gɔgi ta jamaba ta kurufurance ra. ¹⁶ O yɔrɔ ra dugu dɔ yere tɔgɔ bena la ko Hamona, ko jamaba. Ayiwa, jamana bena saninya o cogo le ra.»

Ala bena a ta mɔgɔw dimibɔ o juguw ra

¹⁷ Matigi Ala k'a fɔ ne ye tuun ko: «Adamaden, Dunupatigi Ala ko: A fɔ kɔnɔ suguya bɛɛ ye, ani kongosogow bɛɛ ye ko: Aw ye jɔgɔn lajen ka na, aw ye bɔ fan bɛɛ ra ka na fara jɔgɔn kan, ka na ne ta saraka domu, ne yere ka saraka min laben aw ye. A bena ke sarakaba le ye Izirayeli kuruw kan; aw bena sogo domu, ka jori min. ¹⁸ Aw bena cɛfariw sogo domu, ka dunupa kuntigiw jori min, k'a ke i n'a fɔ sagajigiw, ani sagadenw, ani bakɔrɔninw, ani misitoranw lo, Basan mara ta began tɔrɔninw. ¹⁹ Aw bena sogo tɔrɔninw domu fɔ ka fa, ka jori min fɔ ka janamini ne ta saraka domuyɔrɔ ra, ne bena saraka min laben aw ye. ²⁰ Aw bena fa wotorosamasow, ani sotigiw sogo ra, ka fa cɛfariw, ani kerekece suguya bɛɛ sogo ra. Dunupatigi Ala ko ten.

²¹ «Ne bena ne ta bonya yira siyaw cɛ ra; ne bena kiti minw ben siyaw kan, ani ne boro baraka bena min ke o ra, siyaw bɛɛ bena o ye. ²² K'a ta o lon na, ani wagati nataw ra, Izirayeli mara mɔgɔw bena a lɔn ko ne le Matigi Ala ye, o ta Ala.»

²³ «Siya tɔw bena a lɔn ko Izirayeli mara mɔgɔw ta terenbariyaw le kosɔn, o minana ka taga jamana werew ra; o ka ne ta sira bla minke, o kosɔn ne ka ne pada dogo o ma, ka o don o juguw boro, k'a to kerekemuru ye o ta kerekedenw bɛɛ faga. ²⁴ Ne ka o mina ka kaɲa ni o ta saninyabariya ni o ta hakew le ye; o kosɔn ne ka ne pada dogo o ma.

²⁵ «Ayiwa, Dunuɓatigi Ala ko: Sisan ne bɛna Yakuba ta mɔɔ minaninw lana o sigiyɔrɔkɔrɔ ra; ne bɛna hina Izirayeli mara mɔɔw bɛɛ ra. Minw tɛ ne tɔɔ saninman bonya, ne bɛna olugu le kɛɛ. ²⁶ Ni o kɛra, o bɛna jina o ta maroya kɔ, ani o ka ne ta sira bla ka terenbariyako minw bɛɛ kɛ. O bɛna sigi hera ni laganfiya ra o ta dugukolo kan; mɔɔ si tena o tɔɔrɔ tuun. ²⁷ Ni ne nana o labɔ siyaw cɛ ra ka na ni o ye, ka o labɔ o juguw ta jamanaw ra ka o lajen tuma min na, o tuma ne bɛna min kɛ o ye, o bɛna ke sababu ye k'a to siya caman y'a lɔn ko ne le Ala saninman ye. ²⁸ O bɛna a lɔn ko ne le ye Matigi Ala ye, o ta Ala; sabu ne tun ka o gben ka taga siyaw cɛ ra, nka ne bɛna o lajen o ta dugukolo kan tuun, ne tena hali mɔɔ kelen to yi. ²⁹ Ne tena ne jada dogo o ma tuun fiyewu, sabu ne bɛna ne Nin lajigi Izirayeli mara mɔɔw kan; Dunuɓatigi Ala ko ten.»

Zeruzalemu dugukura

(40–48)

Ala ka Alabatosobaba min yira Ezekiyeli ra

40 ¹ An minanin ka taga Babilɔni, o san mugan ni loorunan damina ra, san karo tere tan na, Zeruzalemu dugu cinin san tan ni naani na, o lon yere ra Matigi Ala k'a boro la ne kan; a ka ne ta ka taga ni ne ye o yɔrɔ ra yi. ² Ala tagara ni ne ye siko ra Izirayeli jamana ra, ka taga ne bla kuru jamijanba dɔ kunna; bon dɔw tun lɔra o kuru woroduguyanfan na k'a kɛ i ko dugu. ³ A tagara ni ne ye o yɔrɔ ra minke, ne ka cɛ dɔ ye min fari cogoya tun bɛ i ko siranɛɛ. Len jurukise dɔ tun b'a boro, ani sumanikebere dɔ; a lɔnin tun bɛ donda dɔ kɔrɔ. ⁴ O cɛ k'a fɔ ne ye ko: «Adamaden, i ja yeɛ ka fleri kɛ, ka i toro malɔ ka menni kɛ. Ne bɛna fen o fen yira i ra, i janto o bɛɛ ra kosebɛ, sabu i nana yan, janko ne ye nin fenw yira i ra. I bɛ fen o fen ye, i bɛ taga o bɛɛ lakari Izirayeli mara mɔɔw ye.»

Lukene ni kenemayɔrɔ ta dondaw

⁵ Ayiwa, ne ka kogo dɔ ye, min tun ka Alabatosoba fan bɛɛ lamini. Sumanikebere min tun bɛ cɛ boro, o janya tun ye nɔngɔn^j ja wɔrɔ. Sibiri^k ja kelen kelen tun farara a nɔngɔn ja kelen kelen bɛɛ janya kan. A ka kogo bonya suma, o kera a ta sumanikebere ja kelen; a k'a lɔ suma, o fana kera bere ja kelen.

⁶ A tagara donda fan na, donda min jasinna terebɔyanfan ma; a yelenna da senlayɔrɔw kan. A ka dakun suma; a dunya kera sumanikebere ja kelen. ⁷ Bondennin dɔw tun bɛ yi, o bɛɛ kelen kelen janya tun ye bere ja kelen kelen, o bonya fana tun ye bere ja kelen kelen. Kogo minw tun bɛ o bondenninw furance ra, o bonya tun ye nɔngɔn ja looru. Donda ta dakun min tun bɛ Alabatosoba ta bolon kere fɛ, o dunya tun ye bere ja kelen ye. ⁸ A ka donda ta bolon suma, ⁹ o kera nɔngɔn ja seegi; a samasenw bonya kera nɔngɔn ja fla. Donda ta bolon tun bɛ kɔnɔnɔyɔrɔ ra.

¹⁰ Bondennin saba tun bɛ terebɔyanfan ta donda fan kelen na, saba tun bɛ fan dɔ ra. O saba bɛɛ bonya tun ye kelen ye; samasen minw tun bɛ a fan fla ra, olugu fana bonya tun ye kelen ye.

¹¹ A ka donda bonya suma, o kera nɔngɔn ja tan; donda janya kera nɔngɔn ja tan ni saba. ¹² Kogo dɔ tun bɛ bondenninw jafeyɔrɔ ra; o kogo janya tun ye nɔngɔn ja kelen. Bondenninw yere fan kelen tun ye nɔngɔn ja wɔrɔ, fan dɔ fana tun ye nɔngɔn ja wɔrɔ.

¹³ O kɔ, a ka donda bonya suma, k'a ta bondennin kelen laminikogo ra ka taga a bla a jafɛbon laminikogo ra. O kera nɔngɔn ja mugan ni looru; o bɛɛ daw sinnan jɔngɔn ma. ¹⁴ A ka bolon suma, o kera nɔngɔn ja mugan. Lukene le tun ka donda ta bolon lamini. ¹⁵ K'a ta so donda ra, ka taga a bla kɔnɔnɔda ta bolon da ra, o furance tun ye nɔngɔn ja bilooru. ¹⁶ Finetiri dɔw tun bɛ bondenninw, ani samasenw na ka donda lamini. Finetiri dɔw tun bɛ bolon fan bɛɛ ra fana. O tun ka tamarosunw tagamasiyen ke ka samasenw jɛgen.

¹⁷ O kɔ, a tagara ni ne ye lukeneba ra. O tun ka kabakuru banbe dɔ laben ka bon dɔw lɔ o kan ka lukene lamini; bonkɔnɔ bisaba le tun bɛ o banbe kan. ¹⁸ Banbe tun bɛ dondaw fanw bɛɛ ra; o bonya ni dondaw bonya tun ye kelen ye. O banbe tun bɛ dugumayɔrɔ ra. ¹⁹ K'a ta kenemayɔrɔ ta donda jafeyɔrɔ ra, ka taga a bla fɔ lukɔnɔyɔrɔ jafeyɔrɔ ra, a ka o fana suma. O kera nɔngɔn ja keme ye. O ye terebɔyanfan ta ye. Ayiwa, sisan sahiliyanfan ta ye nin ye:

²⁰ Ayiwa, donda min tun jasinna sahiliyanfan ma, lukeneba ra, a ka o fana janya ni a bonya suma. ²¹ A ta bondennin saba tun bɛ a fan fla bɛɛ kelen kelen na, ani a ta samasenw, ani a ta bolonw, olugu bonya ni o janya tun bɛ i ko donda fɔlɔ ta: O janya tun ye nɔngɔn ja bilooru, o bonya tun ye nɔngɔn ja mugan ni looru. ²² A finetiriw, ani a bolonw, ani a tamarosunw tagamasiyenw, olugu janya ni o bonya ni terebɔyanfan ta donda ta bɛɛ tun ye kelen ye. A donda yelɛnyɔrɔ tun ye senlayɔrɔ wolonfla; bolonw tun bɛ o yelɛnyɔrɔ ja fɛ. ²³ Donda dɔ tun bɛ lukɔnɔyɔrɔ ra, min tun jasinna sahiliyanfan ta donda ma, dɔ fana tun jasinna terebɔyanfan ta donda ma. A ka o donda fla furance suma, o kera nɔngɔn ja keme.

^j40.5 Nɔngɔn ja kelen bɛ se ka ben metere tarance le ma.

^k40.5 Sibiri ja kelen bɛ ben nɔngɔn ja kelen ta tarance ma.

²⁴ O kɔ, a tagara ni ne ye woroduguyanfan na; ayiwa, ne ka woroduguyanfan ta donda ye. A ka o samasenw suma, ani a bolonw; o janya ni o bonya ni donda tɔw ta bɛɛ tun ye kelen ye. ²⁵ Finetiriw tun be o donda ni a bolonw fan bɛɛ ra; o finetiriw tun be i ko finetiri tɔw. Olugu fana janya tun ye nɔngɔn na bilooru, o bonya tun ye nɔngɔn na mugan ni looru. ²⁶ A donda tun ye senlayɔrɔ wolonfla; bolon dɔ tun be o donda na fɛ. Tamarosunw tagamasiyenw tun be a samasenw kan a fan fla bɛɛ ra. ²⁷ Donda dɔ fana tun be lukɔnɔyɔrɔ woroduguyanfan na. A ka o donda ni donda tɔ kelen furance suma, o kera nɔngɔn na keme ye.

Lukɔnɔyɔrɔ ta dondaw

²⁸ Ayiwa, cɛ tɛmena ni ne ye woroduguyanfan ta donda fɛ ka taga ni ne ye lukɔnɔyɔrɔ ra. A ka woroduguyanfan ta donda suma, o ni donda tɔw bɛɛ janya ni a bonya tun ye kelen ye. ²⁹ A ta bondenninw, ani a ta samasenw, ani a ta bolonw bɛɛ janya ni a bonya tun be i ko donda tɔw ta. Finetiriw tun be o donda ni a bolonw fan bɛɛ ra. O janya tun ye nɔngɔn na bilooru, o bonya tun ye nɔngɔn na mugan ni looru. ³⁰ Bolonw tun be a fan bɛɛ ra. O janya tun ye nɔngɔn na mugan ni looru, o bonya tun ye nɔngɔn na looru. ³¹ O bolondaw tun nasinna lukeneba ma. Tamarosunw tagamasiyenw tun be a samasenw kan. A donda yelenyɔrɔ tun ye senlayɔrɔ seegi.

³² O kɔ, a tɛmena ni ne ye terebɔyanfan donda fɛ ka taga ni ne ye lukɔnɔyɔrɔ ra. A ka o donda suma; a janya ni a bonya ni donda tɔw bɛɛ ta tun ye kelen ye. ³³ A ta bondenninw, ani a ta samasenw, ani a ta bolonw bɛɛ janya ni o bonya tun be i ko donda tɔw ta. Finetiriw tun be o donda ni a bolon fan bɛɛ ra. O janya tun ye nɔngɔn na bilooru, o bonya tun ye nɔngɔn na mugan ni looru. ³⁴ O bolondaw tun nasinna lukeneba ma. Tamarosunw tagamasiyenw tun be a samasenw kan a fan fla bɛɛ ra. A donda yelenyɔrɔ tun ye senlayɔrɔ seegi.

³⁵ O kɔ, a tagara ni ne ye sahiliyanfan ta donda ra. A ka o suma. O janya ni a bonya ni donda tɔw bɛɛ ta tun ka kan; ³⁶ a ta bondenninw, ani a ta samasenw, ani a ta bolonw ni tɔw bɛɛ tun ka kan. Finetiriw tun be a fan bɛɛ ra. O janya tun ye nɔngɔn na bilooru, o bonya tun ye nɔngɔn na mugan ni looru. ³⁷ A ta bolondaw tun nasinna lukeneba ma. Tamarosunw tagamasiyenw tun be a samasenw kan, a fan fla bɛɛ ra. A donda yelenyɔrɔ tun ye senlayɔrɔ seegi.

³⁸ Bon dɔ da tun sinna sahiliyanfan ta donda ma. O tun be saraka jenitaw* ko o bon le kɔnɔ. ³⁹ Tabali fla tun be o donda ta bolon fan kelen na, fla tun be fan dɔ ra; o tun be saraka jenitaw kannatige o tabaliw le kan, ani jurumunyafa sarakaw* ni hakebɔ sarakaw*. ⁴⁰ Tabali fla tun be o bolon kerefeyɔrɔ ra, sahiliyanfan ta donda fan na; tabali fla werɛ tun be bolon fan dɔ ra, o donda kelen na. ⁴¹ O cogo ra, tabali naani le tun be donda fan kelen na, naani be a fan dɔ ra. A bɛɛ lajennin kera tabali seegi ye; o be sarakaw kannatige o tabaliw le kan. ⁴² Tabali naani werɛ tun be yi, o tun blara sara jenitaw kama; o tun lesɛra kabakuru le ra. O janya tun ye nɔngɔn na kelen ni tarance, a bonya tun ye nɔngɔn na kelen ni tarance, a lɔ tun ye nɔngɔn na kelen. O be saraka jenitaw, ani saraka werɛw kannatige ka o boso ni minan minw ye, o be o minanw bla o tabaliw le kan. ⁴³ O tun ka o tabaliw kerefeyɔrɔw fan bɛɛ kɔrɔta dɔnɔn; o kerefeyɔrɔw bonya tun ye sibiri na kelen¹. Saraka sogow be bla o tabaliw kan.

⁴⁴ Bolon kɔnɔyɔrɔ ta da kɔ fɛ, lukɔnɔyɔrɔ ra, dɔnkirilabagaw ta bonw tun be yi. Bon dɔ tun be sahiliyanfan ta donda kere fɛ, k'a nasin woroduguyanfan ma, tɔ kelen tun be woroduguyanfan ta donda kere fɛ, k'a nasin sahiliyanfan ma. ⁴⁵ Cɛ ko ne ma ko: «Nin bon min nasinna woroduguyanfan ma, o ye sarakalasebaga dɔw ta ye, sarakalasebaga minw be baara ke Alabatosoba kɔnɔ. ⁴⁶ Bon min nasinna sahiliyanfan ma, o ye sarakalasebaga dɔw fana ta ye, sarakalasebaga minw be sarakaw bɔ sarakabɔnan kan. Olugu ye Sadɔki ta durujaw le ye; Levi ta mɔgɔw ra, olugu le be se ka sarakaw bɔ Matigi Ala ye.»

Alabatosoba cogoya

⁴⁷ Ayiwa, a ka lukɔnɔyɔrɔ fana suma. O janya tun ye nɔngɔn na keme, a bonya fana tun ye nɔngɔn na keme; a janya ni a bonya bɛɛ ka kan. Sarakabɔnan tun be Alabatosoba na fɛ.

⁴⁸ O kɔ, a tagara ni ne ye Alabatosoba ta bolon kɔnɔ. A ka o bolon ta samasenw suma: A fan kelen tun ye nɔngɔn na looru, fan dɔ fana tun ye nɔngɔn na looru. Donda bonya tun ye nɔngɔn na tan ni naani; kogo min tun be a fan fla ra, o bɛɛ kelen kelen bonya tun ye nɔngɔn na saba. ⁴⁹ Bolon janya tun ye nɔngɔn na mugan, a bonya tun ye nɔngɔn na tan ni fla; senlayɔrɔw tun be a donda ra. Samasenba dɔw tun be o fan fla ra samasen tɔw kere fɛ.

41 ¹ O kɔ fɛ, cɛ tagara ni ne ye Alabatosoba ta bonkɔnɔ flɔn kɔnɔ. A ka o yɔrɔ ta samasenw suma; o fan fla bɛɛ tun ye nɔngɔn na wɔrɔ. ² Donda bonya tun ye nɔngɔn na wɔrɔ; kogo minw tun be a fan fla ra, o bonya tun ye nɔngɔn na looru. A ka Alabatosoba ta bonkɔnɔ flɔn suma; a janya tun ye nɔngɔn na binaani, a bonya tun ye nɔngɔn na mugan. ³ O kɔ, a donna Alabatosoba bonkɔnɔ flanan kɔnɔ. A ka o donda ta samasenw fana suma, o kera nɔngɔn na fla; donda yere kera nɔngɔn na wɔrɔ; kogo minw tun be a fan fla ra, o kera nɔngɔn na wolonfla. ⁴ A ka Alabatosoba bonkɔnɔ flanan suma: O janya kera nɔngɔn na mugan, a bonya fana kera nɔngɔn na mugan. Ale tun be bonkɔnɔ flɔn nafeyɔrɔ ra. Cɛ ko ne ma ko: «Nin le ye yɔrɔ saninmanba ye.»

¹40.43 Sibiri na kelen be se ka ben nɔngɔn na kelen ta tarance le ma.

Kenemabonw

⁵ O kɔ, cɛ ka Alabatosoba kogow suma: o bonya tun ye nɔngɔn na wɔwɔ. Bon minw tun be Alabatosoba kerɛfɛyɔw ra, k'a lamini, o bɛɛ kelen kelen bonya tun ye nɔngɔn na naani. ⁶ O kerɛfɛbonw tun ye sankaso saba le ye nɔngɔn kunna, a sira kelen kelen bɛɛ tun ye bonden bisaba. O bonw tun lɔra ka o don Alabatosoba laminikogo cɛ ma, nka o tun ma don Alabatosoba yɛɛ ta kogo ra. ⁷ Ni i be yelen ka taga sankaso bonw kɔnɔ, i b'a ye ko sanfɛbonw ka bon ni dugumataw ye, sabu kogo ta bonya tun be fara bonw kan ka taga. O kosɔn sanfɛbonw kɔnɔ ka bon ni dugumabonw kɔnɔ ye. I be to sankaso bonkɔnɔ fɔlɔ kɔnɔ ka taga a flanan na, ani a sabanan na.

⁸ Ne k'a ye fana ko jusiginan dɔ tun lɔra ka Alabatosoba lamini; o le tun ye kerɛfɛbonw jusiginan ye. A janya tun ye sumanikɛbere na kelen; o ye nɔngɔnjan na wɔwɔ ye. ⁹ Kerɛfɛbonw ta kɔfɛkogow bonya tun ye nɔngɔn na looru. Furance min tun be Alabatosoba kerɛfɛbonw ¹⁰ ani sarakalasebagaw ta bonw cɛ, o furance tun ye nɔngɔn na mugan, Alabatosoba lamini bɛɛ ra. ¹¹ Kerɛfɛbonw ta dondaw nasinna o furance le ma; donda kelen be sahiliyanfan na, kelen be woroduguyanfan na. O temeyɔw bonya tun ye nɔngɔn na looru.

¹² Bon dɔ wɛɛ tun nasinna Alabatosoba lukɔnɔyɔw ma, terebɔyanfan na. O kɔnɔ bonya tun ye nɔngɔn na biwolonfla, a laminikogow bonya tun ye nɔngɔn na looru, a janya tun ye nɔngɔn na bikɔnɔntɔn.

¹³ O kɔ, cɛ ka Alabatosoba suma, a janya kɛra nɔngɔn na kemɛ. Furance ni terebɔyanfan ta bon ni a kogow, o bɛɛ lajennin fana janya tun ye nɔngɔn na kemɛ. ¹⁴ Alabatosoba pafeyɔw ra, terebɔyanfan na, ani o yɔw furance, o bɛɛ lajennin bonya fana tun ye nɔngɔn na kemɛ. ¹⁵ O kɔ, bonba min be Alabatosoba kɔfeyɔw ra, k'a nasin lukene ma, ani temeyɔw min be a fan fla ra, a ka o fana suma; o kɛra nɔngɔn na kemɛ.

Alabatosoba ta bonkɔnɔ fɔlɔ, ani a bonkɔnɔ flanan, ani bolon min nasinna lukene ma, yiri tun lara o bɛɛ kan. ¹⁶ Dakunw, ani finetiriw, ani temeyɔw minw tun be a fan saba bɛɛ ra, yiri tun lara olugu fana kan. Yiri tun lara a yɔw bɛɛ kan, k'a ta dugu ma ka taga se fɔ finetiriw ma; yiri tun be finetiriw fana kan. ¹⁷ K'a ta Alabatosoba donda sanfeyɔw ra, kene ma, ka taga a bla fɔ bonkɔnɔ flanan kɔnɔnɔyɔw ra, ani bonkɔnɔ fɔlɔ ni bonkɔnɔ flanan laminikogow bɛɛ, tagamasiyenw tun be o kogow kan. ¹⁸ O tun ka seruben melekew* ni tamarosunw tagamasiyenw ke o yɔw bɛɛ kan, ka o tugutugu nɔngɔn kɔ: Tamarosun kelen ni seruben meleke kelen. Nada fla tun be seruben melekew bɛɛ kelen kelen fɛ. ¹⁹ A ta adamaden nada sinna tamarosun kelen ma, jara nada fana sinna tamarosun kelen ma. O tagamasiyenw tun ka bon fan bɛɛ lamini. ²⁰ K'a ta dugumayɔw ra ka taga a bla fɔ da sanfeyɔw ra, seruben melekew, ani tamarosunw tagamasiyenw tun be Alabatosoba bonkɔnɔ fɔlɔ kogow bɛɛ kan. ²¹ Alabatosoba ta bonkɔnɔ fɔlɔ donda ta samasenw janya ni a bonya bɛɛ tun ka kan.

Fɛn dɔ tun be yɔw saninman pafeyɔw ra, ²² o tun be i ko sarakabɔnan yiriraman. A lɔ tun ye nɔngɔn na saba ye, a janya tun ye nɔngɔn na fla. A nɔngɔnw, ani a jusiginan ni kerɛfɛyɔw bɛɛ tun ye yiri le ye. Cɛ k'a fɔ ne ye ko: «Tabali min be Matigi Ala na kɔw, o le ye nin ye.»

²³ Donda fla tun be Alabatosoba ta bonkɔnɔ fɔlɔ ni yɔw saninman* na. ²⁴ Kon fla fla tun be o dondaw ra; fla be da kelen na, fla be da tɔ kelen na. O konw fla bɛɛ tun be datugu ka dayɛɛ. ²⁵ O tun ka seruben melekew, ani tamarosunw tagamasiyenw ke Alabatosoba ta bonkɔnɔ fɔlɔ dondaw fana kan, i ko a tun kɛra kogow kan cogo min na. Yiri gbata dɔ tun be bolon pafeyɔw ra, kene ma. ²⁶ Finetiriw, ani tamarosunw tagamasiyenw tun be bolon kogow kan, a fan bɛɛ ra, ani Alabatosoba kerɛfɛbonw, ani gbataw.

Alabatosoba kerɛfɛbonw

42 ¹ O kɔ, cɛ bɔra ni ne ye ka taga lukeneba sahiliyanfan na; bon minw be furance na fɛ, k'a nasin Alabatosoba ma, sahiliyanfan na, a tagara ni ne ye o bonw fan na. ² O bonjuru fan min nasinna sahiliyanfan donda ma, o janya tun ye nɔngɔn na kemɛ; a bonya tun ye nɔngɔn na bilooru. ³ Furance min tun ka lukɔnɔyɔw lamini, min bonya tun ye nɔngɔn na mugan ye, o bonjuru fan kelen tun nasinna o furance ma; a fan dɔ fana tun nasinna lukeneba ta banbew ma. Temeyɔw tun be nɔngɔn san fɛ fɔ sira saba. ⁴ Temesira dɔ tun be o bonw pafeyɔw ra, min bonya tun ye nɔngɔn na tan, a janya tun ye nɔngɔn na kemɛ; o sira tun be kɔnɔnɔyɔw ra. O bonw dondaw tun be sahiliyanfan na. ⁵ Sanfɛbonw kɔnɔ tun ka dɔgɔ ka temɛ dugumabonw, ani cɛmancebonw kan; sabu temeyɔw tun ka dɔ bɔ sanfɛbonw ta bonya ra. ⁶ O bonw tun ye sankasow le ye, k'a ke bonjuru saba ye nɔngɔn san fɛ, nka samasen tun te o ra k'a ke i ko lukene ta bon tɔw ta tun be cogo min na; o kosɔn k'a ta dugu ma ka taga san fɛ, sanfɛbonw kɔnɔ tun ka dɔgɔ ka temɛ dugumabonw, ani cɛmancebonw kan. ⁷ Kogo min tun be lukeneba fan na, bonw pafeyɔw ra, o kogo janya tun ye nɔngɔn na bilooru, ⁸ sabu bonjuru fana janya tun ye nɔngɔn na bilooru lukeneba fan na, nka Alabatosoba fan na, a janya tun ye nɔngɔn na kemɛ. ⁹ O bonw dugumayɔw ra, a terebɔyanfan na, donda dɔ tun be yi, mɔgɔ tun be se ka bɔ lukeneba ra ka don min fɛ.

¹⁰ Lu laminikogo fan min be terebɔyanfan na, bon dɔw fana tun be o yɔw ra, ka nasin Alabatosoba ni o yɔw furance ma. ¹¹ Temeyɔw dɔ tun be o bonw na fɛ; a tun be i ko sahiliyanfan ta bonw cogoya. O janya ni o bonya tun be i ko sahiliyanfan ta bonw; o bɔdaw, ani o lɔcogoya fana tun ye kelen ye. O ta dondaw tun be i

ko ¹² woroduguyanfan ta bonw dondaw. Temeyɔɔ min tun be terebɔyanfan ta kogo jafeyɔɔ ra, donda do fana tun be o temeyɔɔ damina ra; mɔgɔw tun be don o donda le fe.

¹³ Ce k'a fo ne ye tuun ko: «Sahiliyanfan ta bonw, ani woroduguyanfan ta bon minw jasinna Alabatosoba lukɔɔ yɔɔ ma, o ye bon saninmanw le ye; sarakalasebaga minw be sarakaw bo Matigi Ala ja kɔɔ, olugu be o saraka saninmanbaw domu o bonw le kɔɔ. O be saraka saninmanbaw bla o yɔɔ le ra: siman sarakaw*, ani jurumunyafa sarakaw*, ani hakebo sarakaw*, sabu o yɔɔ ye yɔɔ saninman le ye. ¹⁴ Ni sarakalasebagaw ka don yɔɔ saninman kɔɔ, o man kan ka bo ka taga lukeneba ra, ni o ma o ta sarakalasebaga faniw bo o yere ra, sabu o faniw saninyanin lo; o ka kan ka fani werew le don ka sɔɔ ka taga jama ta yɔɔ ra.»

Alabatosoba beɛ lajennin laminikogo

¹⁵ Ayiwa, ce ka Alabatosoba kɔɔɔyɔɔ suma ka ban tuma min na, a ka ne labo terebɔyanfan ta donda fe. A ka Alabatosoba lamini suma. ¹⁶ A ka Alabatosoba terebɔyanfan suma ni a ta sumanikebere ye, o kera nɔngɔn ja keme looru. ¹⁷ A ka Alabatosoba sahiliyanfan suma, o fana kera nɔngɔn ja keme looru, ka kapa ni sumanikebere ye. ¹⁸ A ka Alabatosoba woroduguyanfan suma, o kera nɔngɔn ja keme looru, ka kapa ni sumanikebere ye. ¹⁹ A temena ka taga Alabatosoba terebenyanfan na ka o fana suma, o fana kera nɔngɔn ja keme looru, ka kapa ni sumanikebere ye. ²⁰ O ko, a ka Alabatosoba laminikogo fan naani suma; o fan kelen kelen beɛ janya fana tun ye nɔngɔn ja keme looru; o kogo le be yɔɔ saninman ni yɔɔ to bo nɔngɔn na.

Ala nɔɔɔ donna Alabatosoba kɔɔ

43 ¹ Donda min jasinna terebɔyanfan ma, ce tagara ni ne ye o donda ra. ² Ayiwa, ne ka Izirayeli ta Ala ta nɔɔɔ nato ye ka bo terebɔyanfan na. A kumakan tun be i ko jibaw mankan; a nɔɔɔ tun be dugukolo manamana. ³ Ne tun be fen minw yera, o tun be i ko ne tun ka minw ye, wagati min na ne tun nana dugu halaki ko fo. Ne tun be fen min yera, o tun be i ko ne tun ka min ye Kebari jiba kere fe. A kera ten minke, ne benna ka ne ja biri dugu ma.

⁴ Matigi Ala nɔɔɔ nana don Alabatosoba kɔɔ terebɔyanfan ta donda fe. ⁵ Ala Nin ka ne ta ka taga ni ne ye lukɔɔyɔɔ ra. Matigi Ala nɔɔɔ ka Alabatosoba fa.

⁶ Ayiwa, ka ce lonin to ne kere fe, ne ka mɔgɔ do kumakan men ka bo Alabatosoba kɔɔ. ⁷ A ko: «Adamaden, nin yɔɔ le ye ne ta masasiganan ye, ani ne senlayɔɔ, ne bena sigi yɔɔ min na ka to Izirayelimɔgɔw ce ra wagati beɛ. Izirayeli ta mɔgɔw ni o ta masacew tena ne togo saninman lanɔgo tuun ni o ta jatɔyakow ye, ani o ta masacew suw minw be o ta sɔnnikeyɔɔw ra. ⁸ O tun ka o ta sɔnnikeyɔɔw lo k'a dakun ke ne ta batoso dakun kɔɔ, k'a donda ke ne ta batoso donda kɔɔ; kogo dɔɔn le tun be ne ni olugu ce. O ka ne togo saninman lanɔgo ni o ta ko haramuninw ye; o kosɔn ne dimina ka o halaki. ⁹ Nka sisan kɔni, o bena o ta jatɔyakow, ani o ta masacew suw mabo ne ra. Ne bena sigi o ce ra wagati beɛ.

¹⁰ «Ayiwa, adamaden, ele ye Alabatosoba cogoya lakari Izirayeli mara mɔgɔw ye, k'a to o ye maroya o yere ta terenbariyaw kosɔn; o ye nin batoso loɔcogo jate mina kosebe. ¹¹ Ni o maroya can ra o yere ta kewalew beɛ kosɔn, o tuma i be nin batoso cogoya yira o ra: a loɔcogo ni a dondaw, ani a bɔdaw. I b'a cogoya beɛ yira o ra: A siraw beɛ, ani a tagamasiyenw beɛ, ani a sariyaw beɛ. I be o beɛ sebe k'a bla o ja kɔɔ, janko o ye a tagamasiyenw beɛ jate mina ka ja, k'a siraw beɛ tagama ka kapa n'a foɔcogo ye. ¹² Alabatosoba sariya fle nin ye: A kerefeyɔɔw beɛ saninyanin lo kosebe kuru san fe. Nin le ye Alabatosoba sariya ye.»

Sarakajenifen ni sarakaw

¹³ «Ayiwa, sarakajenifen* jate hakeyaw fle nin ye, ka kapa ni a nɔngɔn daw ye; sibiri ja kelen kelen farara a nɔngɔn ja kelen kelen beɛ janya kan. A jusiginan sigira dinga min kɔɔ, o dunya ye nɔngɔn ja kelen, a bonya fana ye nɔngɔn ja kelen. A dagbolo lamini ye sibiri ja kelen. A lo fle nin ye: ¹⁴ K'a ta sarakajenifen dugumayɔɔ ra ka taga a bla a jukɔɔyɔɔ ta jusiginan na, o lo ye nɔngɔn ja fla. A bonya ye nɔngɔn ja kelen ye; k'a ta jusiginan fitini na ka taga a bla a jusiginanba ra, o lo ye nɔngɔn naani, a bonya ye nɔngɔn ja kelen. ¹⁵ Sarakajenifen tasumadonyɔɔ lo ye nɔngɔn ja naani; gban naani be a nɔngɔn naani na. ¹⁶ Tasumadonyɔɔ janya ye nɔngɔn ja tan ni fla, a bonya fana ye nɔngɔn ja tan ni fla ye; a fan naani beɛ hakeya ye kelen ye. ¹⁷ Jusiginan flanan janya ye nɔngɔn ja tan ni naani, o bonya fana ye nɔngɔn ja tan ni naani. A fan naani beɛ hakeya ye kelen ye. Dagbolo min k'a lamini, o lo ye nɔngɔn ja tarance; dinga min k'a lamini, o dunya ye nɔngɔn ja kelen. A senlayɔɔw jasinna terebɔyanfan le ma.»

¹⁸ Ce ko ne ma tuun ko: «Adamaden, Dunupatigi Ala ko: Lon min ni aw nana sarakajenifen lo, ko aw be sarakaw jeni a kan, ka sarakaw jori seriseri a kan, a keɔcogo le ye nin ye: ¹⁹ Sarakalasebaga minw ye Levi* ta mɔgɔw ye, Sadoki ta durujaw, olugu dɔɔn le be se ka gbara ne ra ni saraka ye; Dunupatigi Ala ko ten. I be misitoran kapaman kelen di olugu ma ka o ke jurumunyafa saraka* ye. ²⁰ I be o saraka jori do mina ka o mun sarakajenifen gban naani na, a nɔngɔn naani na, ani a dagbolo min b'a lamini na. I be o ke ka jurumunw kafari, ka sarakajenifen saninya. ²¹ O ko, o misitoran min kera jurumunyafa saraka ye, i be o ta ka bo yɔɔ saninman kɔɔ, ka taga a jeni Alabatosoba yɔɔ do ra, yɔɔ min blara o baara kama. ²² A tere flanan, i be bakɔɔnin do mina, fiyen te min na, ka o fana ke jurumunyafa saraka ye, ka sarakajenifen saninya, i ko i

tun k'a saninya ni misitoran ye cogo min na. ²³ Ni i ka o jurumunyafa saraka bɔ, ka saraka jenifen saninya ka ban, i be misitoran kaɓaman kelen ni sagajigi kelen mina begankuru ra, fiyen te minw na, ka o fana ke saraka ye. ²⁴ I be taga ni o ye Matigi Ala ja kɔrɔ; sarakalasebaga be kɔgɔ seriseri a kan, k'a ke saraka jenita* ye k'a di Matigi Ala ma. ²⁵ Lon o lon i ka kan ka bakɔrɔnin kelen ke jurumunyafa saraka ye, fɔ tere wolonfla; i be misitoran kaɓaman kelen ni sagajigi kelen fana bɔ begankuru ra, fiyen te minw na, ka o fana ke saraka ye. ²⁶ Aw bena jurumun kafari ke fɔ tere wolonfla ka sarakajenifen saninya; aw b'a saninya k'a bla danna ne Ala ye. ²⁷ Ni o teredaw dafara tuma min na, k'a damina a tere seeginan na, ani lon tɔw bɛɛ ra, sarakalasebagaw bena to ka aw ta saraka jenitaw, ani aw ta ninsɔndiya sarakaw* bɔ sarakajenifen kan; ne bena sɔn aw ta sarakaw ma. Dunupatigi Ala ko ten.»

Jamana kuntigi ta donda

44 ¹ Ayiwa, o kɔ fe, ce tagara ni ne ye yɔrɔ saninman* ta terebɔyanfan donda ra, da min nasinna kenemayɔrɔ ma. A tun datugunin lo. ² Matigi Ala k'a fɔ ne ye ko: «Nin donda datugunin le ka kan ka to; a man kan ka dayele. Mɔgɔ si man kan ka teme a fe, sabu Matigi Ala, Izirayeli ta Ala temena nin da fe; o kosɔn a datugunin ka kan ka to tuma bɛɛ. ³ Ayiwa, min ye jamana kuntigi ye, jamana kuntigi kɔni be se ka sigi nin yɔrɔ ra ka domuni ke Matigi Ala ja kɔrɔ. A be don bolonda fe, ka bɔ o bolonda kelen fe.»

Alapasiranbariw te don Alabatosoba kɔnɔ

⁴ Ce tagara ni ne ye sahiliyanfan ta donda ra, Alabatosoba jafeyɔrɔ ra. Ne ka fleri ke k'a ye ko Matigi Ala ta nɔrɔrɔ be Alabatosoba fara. Ne benna ka ne ja biri dugu ma. ⁵ Matigi Ala k'a fɔ ne ye ko: «Adamaden, i ja yeɛ ka fleri ke, ka i toro malɔ ka menni ke; ne bena ciw, ani sariya minw bɛɛ fɔ i ye Matigi Ala ta batoso ta ko ra, i ye i janto o ra kosebe. Min ye Alabatosoba donbagaw doncogo ni o bɔcogo ye, i ka kan ka i janto o ra kosebe.

⁶ «A fɔ Izirayeli mara mɔgɔ murutinw ye ko: «Dunupatigi Ala ko: E, Izirayeli mara mɔgɔw, aw ta ko haramuninw bɛɛ temena a dan kan! ⁷ Wagati min aw be na ni sarakaburu ye, ani saraka sogow ta turu, ani a jori, ka na o di ne ma, aw be siya were mɔgɔw ladon ne ta batoso kɔnɔ, k'a to o mɔgɔ lanabari kenesigibariw ye ne ta batoso lanɔgɔ; aw ka aw ta ko haramuninw ke ka ne ni aw ta jɛnɔgɔnya* cen. ⁸ Aw ma aw janto ne ta fen saninmanw na, nka aw ka mɔgɔ werew le bla o baaraw ra aw nɔ ra ne ta yɔrɔ saninman kɔnɔ.

⁹ «O kosɔn ne Dunupatigi Ala ko: Siya were mɔgɔ lanabari, kenesigibari si man kan ka don ne ta yɔrɔ saninman kɔnɔ tuun, hali siya were minw siginin be Izirayelimɔgɔw ce ra.»

Levi ta mɔgɔ minw mabɔra Ala ra

¹⁰ «Ayiwa, Levi* ta mɔgɔ minw kɔni mabɔra ne ra, olugu ta terenbariya kunko bena ben o yere kan; sabu wagati min Izirayelimɔgɔw tun ka o yere lafiri ka o kɔ don ne ra ka taga o ta batofenw kɔ, olugu mabɔra ne ra. ¹¹ Olugu bena ke ne ta yɔrɔ saninman* dondaw kɔrɔsibagaw le ye dɔrɔn, ani Alabatosoba baaradenw. Olugu le bena saraka jenitaw* ani saraka tɔw faga mɔgɔw ye; o bena to ka o baaraw le ke mɔgɔw ye. ¹² Nka i n'a fɔ o farara Izirayelimɔgɔw kan ka o ta jow sɔn, ka ke sentalon sababu ye ka Izirayeli jama bla jurumun na, o kosɔn ne be ne boro kɔrɔta ka kari, ko o ta terenbariya kunko bena ben o yere kan; Matigi Ala ko ten. ¹³ O tena gbara ne ra tuun ka sarakaw lase ne ma, o tena gbara ne ta fen saninmanw si ra, walama ne ta saraka saninmanbaw si ra; o ka maroyakow, ani ko haramunin minw ke, o kunko bena ben o kan. ¹⁴ Ne bena Alabatosoba kɔrɔsiri ta baara dɔrɔn le di o ma, ani baara misen minw ka kan ka ke ka Alabatosoba kɔnɔyɔrɔw laben.»

Ala ta sarakalasebagaw ta baara

¹⁵ «Ayiwa, sarakalasebaga minw ye Levi* ta mɔgɔw ye, Sadɔki ta durujaw, olugu minw tun ka o janto ne ta yɔrɔ saninman* na k'a baaraw ke, hali wagati min na Izirayelimɔgɔw tun mabɔra ne ra, olugu le bena gbara ne ra ka sarakalasebagaya ke, ka na ni saraka sogow ta turu ni a jori ye ne ja kɔrɔ; Dunupatigi Ala ko ten. ¹⁶ Olugu dɔrɔn le bena don ne ta yɔrɔ saninman kɔnɔ, olugu dɔrɔn le bena gbara ne ta tabali ra, ka sarakalasebagaya ke ne ye; o bena o janto ne ta batoso baaraw ra.

¹⁷ «Ni sarakalasebagaw donna Alabatosoba lukɔnɔyɔrɔ dondaw fe, o ka kan ka lenfaniw le don. Ni o be baara ke lukɔnɔyɔrɔ ta dondaw ra, walama Alabatosoba kɔnɔ, o man kan ka sagasifani don o yere ra. ¹⁸ O ka kan ka lenfani jalamugu le mini o kun na, ka lenfani kurusi don; o man kan ka foyi siri o yere ce ra min be se k'a to o ye wasi. ¹⁹ Ni o be bɔ tuma o tuma ka taga lukeneba ra, ka taga lukeneba ra jama nɔ fe, o ka kan ka o ta sarakalasebaga faniw bɔ o yere ra ka o bla yɔrɔ saninman ta bonw kɔnɔ, ka fani werew don ka bɔ, janko jama ra mɔgɔ dɔ kana na maga o fani saninmanw na, ka sa^m.

²⁰ «Sarakalasebaga man kan k'a kun li, nka a fana man kan ka a kunsigi to a ye janya. A ka kan k'a kunsigi tige k'a dakana.

²¹ «Sarakalasebaga si man kan ka duven min ka don Alabatosoba lu kɔnɔ.

^m44.19 Ka kaɓa ni sariya ye, mɔgɔ gbansan tun man kan ka maga Ala ta fen saninmanw na (Bɔri 30.29; Samawilu flanan 6.6,7).

²² « Sarakalasebaga man kan ka muso ce sanin, walama muso furusanin furu; a ka kan ka sunguru le furu, min ye Izirayeli mara mɔɔɔ dɔ ye, walama muso ce sanin min ta ce fana tun ye sarakalasebaga dɔ ye.

²³ « Sarakalasebagaw ka kan ka ne ta mɔɔɔw karan, janko fen minw blara danna Ala ye, mɔɔɔw ye o fenw, ani fengbansanw lɔn ka o bɔ ɲɔɲɔn na, ka fen saninyaninw, ani fen saninyabariw lɔn ka o bɔ ɲɔɲɔn na.

²⁴ « Ni sarakalasebaga be kiti tige, a ka kan ka lɔ can le kan, ka kiti tige ka kapa ni ne ta kolatigeninw ye. « Sarakalasebagaw ka kan ka ne ta janagbew be ke ka kapa ni ne ta sariyaw, ani ne ta cifɔninw ye, ka ne ta Nenekirilonw* ke lon saninmanw ye.

²⁵ « Sarakalasebaga man kan ka gbara mɔɔɔ dɔ su ra, janko a kana na a yere lanɔɔɔ; a be se ka gbara min na, o ye a face ye, walama a bamuso, walama a dence, walama a denmuso, walama a balemace, walama a balemamusu min ma furu fɔlɔ. ²⁶ Nka ni o ɲɔɲɔnna lo, a ka kan k'a yere saninya; a saninyanin kɔ, a ka kan ka tere wolonfla ke sani a ye a ta baara damina. ²⁷ Ni a donna yɔɔɔ saninman lukɔɲɔɲɔɔ ra lon min na, a ka kan ka jurumun yafa saraka* dɔ bɔ a yere ye; Dunupatigi Ala ko ten.

²⁸ « Ayiwa, sarakalasebagaw bena ninyɔɔɔ min sɔɔɔ, o ye nin ye: Ne yere le bena ke olugu ninyɔɔɔ ye. Aw man kan ka yɔɔɔ si di o ma k'a ke o tɔɔɔra ta ye Izirayeli jamana ra, sabu ne yere le ye olugu ta yɔɔɔ ye. ²⁹ O bena siman sarakaw* le domu, ani jurumunyafa sarakaw, ani hakebɔ sarakaw*; ni fen o fen ka bla danna Ala ye Izirayeli jamana ra, o be ke sarakalasebagaw ta ye. ³⁰ Simankura suguya be ke kun fɔlɔ, min ye a be ra ɲumanman ye, ani saraka suguya be, o be ye sarakalasebagaw ta ye; aw ka kan ka aw ta mugu be ra ɲumanman fana saraka di o ma, janko ne ye baraka don aw ta gba ye.

³¹ « Sarakalasebaga man kan ka began jufanin sogo domu, walama wara datɔ, ni a kera kɔɔɔ ye walama began suguya were.» »

Ala ta dugukolo saninman

45 ¹ «Ayiwa, ni aw nana taga ke jamana taran ye tuma min na ka be ninyɔɔɔ di a ma, aw ye dugukolo dɔ bla danna jamana kɔɔɔ Matigi Ala ye, ka o ke dugukolo saninyanin ye. A janya ye ke nɔngɔn ɲa waga muga ni looru, a bonya ye ke nɔngɔn ɲa waga muga. O dugukolo yɔɔɔ be bena ke yɔɔɔ saninyanin ye.

² Aw ye yɔɔɔ dɔ suma o dugukolo kan, ka a bonya ni a janya be ke kelen ye, k'a ke nɔngɔn ɲa keme looru; o yɔɔɔ be ke Alabatosoba saninman lɔyɔɔɔ ye. Aw ye furance dɔ to Alabatosoba lamini be ra; o furance bonya ye ke nɔngɔn ɲa bilooru.

³ «O kɔ, Alabatosoba yɔɔɔ saninman* ni a yɔɔɔ saninmanba* be lɔ fan min na, aw ye yɔɔɔ dɔ dan bɔ o fan na, ka o janya ke nɔngɔn ɲa waga muga ni looru ye, k'a bonya ke nɔngɔn ɲa waga tan ye. ⁴ O yɔɔɔ be ke yɔɔɔ saninman ye jamana kɔɔɔ; a be ke sarakalasebagaw ta ye, sarakalasebaga minw be yɔɔɔ saninman ta baara ke, ka gbara Matigi Ala ra ka sarakaw bɔ a ye. Olugu ta bonw bena lɔ o yɔɔɔ le ra; o yɔɔɔ dɔ le fana bena bla danna ka ke yɔɔɔ saninman lɔyɔɔɔ ye.

⁵ «Dugukolo fan dɔ min tora, min fana janya ye nɔngɔn ɲa waga muga ni looru, k'a bonya ke nɔngɔn ɲa waga tan, o yɔɔɔ be ke Levi ta mɔɔɔw ta ye, minw be o janto Alabatosoba ra; olugu ta duguw bena ke o yɔɔɔ ra, ka o ke o sigiyɔɔɔw ye.

⁶ «Ayiwa, aw ye yɔɔɔ dɔ were danbɔ o dugukolo saninman kere fe, ka o bonya ke nɔngɔn ɲa waga looru, k'a janya ke nɔngɔn ɲa waga muga ni looru, ka o ke dugu dɔ lɔyɔɔɔ ye; o dugu bena ke Izirayelimɔɔɔw be ta ye.»

Jamana kuntigi ta yɔɔɔw

⁷ «Min ye jamana kuntigi ye, aw bena yɔɔɔ fla le di ale ma. Yɔɔɔ kelen be ke dugukolo saninman ni dugu terebenyanfan na, ka taga a bla fɔ kɔɔɔjiba ra, yɔɔɔ tɔ kelen be ke dugukolo saninman ni dugu terebɔyanfan na, ka taga se fɔ Izirayeli jamana dan ma terebɔyanfan na. Kuntigi ta yɔɔɔw be kelen kelen bonya ka kan ka ke i ko Izirayelimɔɔɔw tɔw ta maraw bonya. ⁸ O le bena ke ale ta yɔɔɔ ye Izirayeli jamana ra. Ni o kera, ne ta jamana kuntigiw tena to ka jamanadenw tɔɲɔ tuun; o bena jamana to Izirayelimɔɔɔw fe, o be ni o ta yɔɔɔ.»

Kuntigi ka kan ka terenninya sira tagama

⁹ Dunupatigi Ala ko: Aw Izirayeli kuntigiw, aw ta temena a dan kan de! Aw ye benkanni ni mɔɔɔw minakojuguya da bla, ka can ni terenninya sira tagama, ka ne ta mɔɔɔw tɔɲɔri dabra; Dunupatigi Ala ko ten.

¹⁰ «Aw ta sumanikeminanw ka kan ka dafa; aw ta sumanikefenw, minw ye efa ye, ani bati, olugu be ke kan ka dafa. ¹¹ Efa ni bati kɔɔɔ ka kan ke kelen ye. Homeri ɲa tan ka kan ka ben bati ɲa kelen ma, a ka kan ka ben efa ɲa kelen ma fana. O sumanikefenw be ke kan ka ben ni Homeriⁿ ta jate le ye. ¹² Aw ta sumanikefenw gbiriya ka kan ka kapa ni ɲɔɲɔn ye. Sikele kelen ta gbiriya ka kan ka ben gera muga ta gbiriya ma. Mini kelen ta gbiriya ka kan ka ben sikele biwɔɔɔw ta gbiriya ma^o.»

ⁿ45.11 Efa, ani bati ani homeri, o tun ye sumanikeminan dɔw ye.

^o45.12 Gera, ani Sikele, ani Mini, o be tun ye sumanikefen dɔw ye, janko ka fiyeerefen gbiriya lɔn.

Sarakaw bɔcogo

¹³ «Aw ka kan ka aw borofenw di saraka ye cogo min na o flɛ nin ye: Ni alikama* kilo keme saba be aw fe, aw ka kan ka kilo looru le di; ni ɔrize kilo keme saba be aw fe, aw ka kan ka kilo looru le di fana.

¹⁴ «Min ye turu ye, ni turu litiri binaani be aw fe, aw ka kan ka litiri naani le di; sumanikefen minw ye kɔri ni homeri ye, olugu beɛ kɔnɔ ye kelen ye; homeri na kelen be ben litiri keme naani le ma.

¹⁵ «Min ye began misenw ye, ni beganw ka began keme fla bɔ Izirayeli jamana ta beganmarayɔrɔ min o min na, aw ka kan ka began kelen le bɔ, ka o fara siman sarakaw* kan, walama ka o ke saraka jenitaw* ye, walama ninsɔndiya sarakaw*, janko ka jurumunw kafari. Dunɔpatigi Ala ko ten.

¹⁶ «Izirayeli jamanadenw beɛ ka kan ka o fenw bɔ ka o di Izirayeli jamana kuntigi ma. ¹⁷ Jamana kuntigi le bena o sarakakow janabɔ: saraka jenitaw, ani siman sarakaw, ani rezenji saraka* minw ka kan ka bɔ janagbew wagatiw ra, ani karokura janagbew ra, ani Nenekirilonw* na, ani Izirayeli jamana ta janagbelonbaw beɛ ra. A bena jurumunyafa sarakaw* bɔ, ani siman sarakaw, ani saraka jenitaw, ani ninsɔndiya sarakaw, janko ka Izirayeli mara mɔgɔw ta jurumunw kafari.»

Jɔnyaban janagbe

¹⁸ Dunɔpatigi Ala ko: San karo fɔlɔ, tere fɔlɔ, aw ka kan ka misitoran kapaman kelen mina, fiyen te min na, ka o ke saraka ye ka ɔrɔ saninman* saninya. ¹⁹ Sarakalasebaga be jurumunyafa saraka* jori dɔ mina, ka o mun Alabatosoba dondaw ta konw na, ani sarakajenifen* jusiginan fan naani na, ani lukɔnɔyɔrɔ donda ta konw na. ²⁰ Karo tere wolonflanan, aw ka kan ka o sarakaw jɔgɔn bɔ tuun; ni mɔgɔ dɔ ka jurumun ke k'a sɔrɔ a ma a lawuri a kama, walama ni a m'a lon, o jurumun be kafari, ka Alabatosoba saninya.

²¹ «San karo fɔlɔ tere tan ni naani, o bena ke aw ta Jɔnyaban janagbe* ye. O bena ke tere wolonfla janagbe le ye. Aw ka kan ka burufunubari le domu. ²² O lon na, jamana kuntigi be misitoran kelen ke jurumunyafa saraka ye, ale ni jama beɛ kosɔn. ²³ Janagbe tere wolonfla beɛ kelen kelen na, a ka kan ka misitoran wolonfla ni sagajigi wolonfla mina, fiyen te minw na, ka o ke saraka jenita* ye ka o di Matigi Ala ma; a be bakɔrɔnin kelen fana ke jurumunyafa saraka ye lon o lon. ²⁴ A ka kan ka siman kilo bisaba ke siman saraka* ye ka o fara misitoran saraka beɛ kelen kelen kan, ani sagajigi saraka beɛ kelen kelen kan, ka turu litiri wɔrɔ fara siman saraka kilo bisaba beɛ kelen kelen kan.

²⁵ «San karo wolonflanan tere tan ni naani ta janagbe ra, a ka kan ka o jurumunyafa saraka, ani o saraka jenita, ani o siman saraka jɔgɔn dɔ bɔ tuun, ani turu, fɔ tere wolonfla.»

Jamana kuntigi ta sarakaw

46 ¹ Dunɔpatigi Ala ko: Alabatosoba lukɔnɔyɔrɔ ta donda min be terebɔyanfan na, o da datugunin ka kan ka to lɔgɔkun baarakelon tere wɔrɔ beɛ kɔnɔ; nka a ka kan ka dayele Nenekirilon* na, ani karokura janagbe* lon na. ² Ni jamana kuntigi be na ka bɔ lukeneba ra, a ka kan ka don bolonda le fe, ka taga lɔ donda ta konw kere fe. Sarakalasebagaw be ale ta saraka jenitaw* ni a ta ninsɔndiya sarakaw* bɔ. Jamana kuntigi b'a kinbiri gban dakun kan k'a na biri dugu ma ka Ala bato, o kɔ, a be bɔ ka taga; da yelenin be to fɔ wula fe. ³ Jamana mɔgɔ tɔw bena o kinbiri gban ka Matigi Ala bato donda ra Nenekirilonw le ra, ani karokura janagbew ra.

⁴ «Jamana kuntigi bena saraka jenita min di Matigi Ala ma Nenekirilon na, o be ke sagaden wɔrɔ ye, fiyen te minw na, ani sagajigi kelen, fiyen te min na. ⁵ A be siman saraka* min fara sagajigi kan, o ye siman kilo bisaba ye; ni siman saraka hakeya min ka a yere diya a be o fara sagaden kan. A be turu litiri wɔrɔ ke siman saraka kilo bisaba beɛ kelen kelen kan. ⁶ Karokura janagbelon na, a be misitoran kapaman kelen ke saraka ye, fiyen te min na, ani sagaden ceman wɔrɔ, ani sagajigi kelen, fiyen te min na. ⁷ A bena siman saraka min fara misitoran kan, o ye siman kilo bisaba ye; min be fara sagajigi kan, o fana ye siman kilo bisaba ye; ni siman saraka hakeya min ka a yere diya, a be o fara sagaden kan. A be turu litiri wɔrɔ ke siman saraka kilo bisaba beɛ kelen kelen kan.

⁸ «Ni jamana kuntigi be don, a be don bolonda le fe, a fana be bɔ o da kelen le fe.

⁹ «Nka ni jamana mɔgɔ tɔw bena Matigi Ala bato janagbelonbaw ra, ni o ka don sahiliyanfan ta donda fe ka taga Matigi Ala bato, o ka kan ka bɔ woroduguyanfan ta da le fe; ni o ka don woroduguyanfan ta donda fe, o ka kan ka bɔ sahiliyanfan ta da le fe. O be don da min fe, o man kan ka sekɔ ka bɔ o da kelen fe; o be bɔ da tɔ kelen le fe, min nasinna o donda ma. ¹⁰ Jamana kuntigi ka kan ka ke ni jama ye; a be don ni o dontɔ ye, ka bɔ ni o bɔtɔ ye.»

Sarakaw bɔcogo

¹¹ «Janagbelonw ani lonbaw ra, siman saraka* min ka kan ka fara misitoran ta saraka kan, o ye siman kilo bisaba ye; min ka kan ka fara sagajigi kan, o ye siman kilo bisaba ye. Ni siman saraka hakeya min ka aw yere diya, aw be o fara sagaden kan. Aw be turu litiri wɔrɔ ke siman saraka kilo bisaba beɛ kelen kelen kan.

¹² «Ni jamana kuntigi b'a fe k'a yere diyanya saraka* jenita le bo k'a di Matigi Ala ma, walama a yere diyanya ninsondiya saraka*, o tuma aw be terebɔyanfan donda dayele a ye, a be don k'a ta saraka jenita ni a ta ninsondiya saraka bo, i n'a fo a b'a ke cogo min na Nenekirilonw* na; o ko, a be bo. Ni a bora, aw be da datugu a no ra.

¹³ «Aw ka kan ka sagaden kelen ke saraka jenita ye lon o lon, ka o di Matigi Ala ma, sagaden min si ye san kelen, ani fiyen te min na. Aw ka kan ka o ke lon o lon sɔgoma. ¹⁴ Aw ka kan ka siman saraka do fara o kan lon o lon sɔgoma; o ye ke mugu kilo looru ye, turu litiri fla be ke ka o mugu nɔni. O ye Matigi Ala ta siman saraka le ye. Cifonin lo min ka kan ka ke wagati bee; a te yelema. ¹⁵ Lon o lon sɔgoma, aw ka kan ka o sagaden ke saraka ye, ani a siman saraka, ani a turu. Saraka jenita* lo, min te dabra ka ye.»

Jamana kuntigi ta denw ninyoro

¹⁶ «Dunupatigi Ala ko: Ni jamana kuntigi ka do bo a yere ta dugukolo ra ka o di a dence do ma, o yoro be ke a dence ta ye; o ko, a be ke dence ta denw fana ta ye. O yoro be ke olugu ta cen le ye. ¹⁷ Nka ni a ka do bo a ta dugukolo ra ka o di a ta jonce do le ma, o yoro be ke o jonce ta ye fo ka taga se yafarisan ma; ni yafarisan sera, yoro be seko jamana kuntigi ma tuun. Jamana kuntigi dencew doron le be se ka o face cen ta. ¹⁸ Jamana kuntigi man kan ka jamanadenw ta dugukolo yoro si mina o ra. A man kan ka o ta yorow bosi o ra. A be yoro min di a dencew ma ka o ke o ta cen ye, a ka kan ka o bo a yere ta dugukolo le ra, janko ne ta mɔgow si kana gben ka bo o ta yoro ra.»

Alabatosoba gbabuguw

¹⁹ «Ayiwa, da min be sarakalasebagaw ta bon saninmanw ta donda kere fe sahiliyanfan na, ce tagara don ni ne ye o da fe. Ne ka yoro do ye kɔnkɔyoro ra, terebenyanfan na. ²⁰ A k'a fo ne ye ko: «Sarakalasebagaw bena hakebo sarakaw* ni jurumunyafa sarakaw* sogo tobi nin yoro le ra, ani siman sarakaw*; o man kan ka bo ka taga ni o fenw ye lukeneba ra, janko jama ra mɔgo do kana na maga o fen saninmanw na, ka sa.»

²¹ O ko, a tagara ni ne ye lukeneba ra, ka taga teme ni ne ye lukeneba nɔngon naani bee ra. Ne ka lukene fitini do ye lukeneba nɔngon bee kelen kelen na. ²² Lukeneba nɔngon naani na, lukene fitini koorinin dow tun be yi. O janya tun ye nɔngon na binaani, o bonya ye nɔngon na bisaba. O naani bee bonya ni o janya tun ye kelen ye, o tun be lukeneba nɔngonw le ra. ²³ O tun ka o lukene fitini bee koori ni kogo do ye. Tasumadonyoro tun be o kogo kere fe k'a lamini. ²⁴ Ce k'a fo ne ye ko: «Alabatosoba baardenw be jama ta sarakasogow tobi gbabugu minw kɔno, olugu le ye nin ye.»

Ji woyora ka bo Alabatosoba kɔno

47 ¹ O ko, ce sekora ni ne ye Alabatosoba donda ra. Ne ka ji do woyoto ye ka bo Alabatosoba donda dakun jukoro, ka taga terebɔyanfan na, sabu Alabatosoba na tun sinna terebɔyanfan le ma. Ji tun be woyora ka bo Alabatosoba jukoro, a woroduguyanfan na, ka na teme sarakajenifen* kere fe, a woroduguyanfan na.

² Ce bora ni ne ye Alabatosoba sahiliyanfan ta donda fe. A munumununa ni ne ye kene ma, ka taga se fo terebenyanfan ta donda ma; ne k'a ye ko ji be woyora ka bo o donda woroduguyanfan na.

³ Ce gbarara ni ne ye terebɔyanfan na; sumanikejuru do tun b'a boro. A ka nɔngon na waga kelen suma, ka o tagama ni ne ye ji kere fe; o ko, a ka ji cetige ni ne ye; ji sera ne senkuruw ma. ⁴ A ka nɔngon na waga kelen were suma, ka o tagama ni ne ye ji kere fe; a ka ji cetige ni ne ye ka yelema ka na fan do ra. Ji sera ne kinbirikunw ma. A ka nɔngon na waga kelen were suma, ka o tagama ni ne ye ji kere fe; a ka ji cetige ni ne ye ka yelema ka taga fan do ra. Ji sera fo ne soro ra. ⁵ A ka nɔngon na waga kelen were suma, ka o tagama ni ne ye ji kere fe minke, o yoro ra ji kera kɔba ye; ne tun te se k'a cetige, sabu ji tun ka dun. Mɔgo tun te se k'a cetige ni i ma ji lon. A tun kera jiba le ye, mɔgo te se ka tagama ka min cetige i sen na. ⁶ Ce ko ne ma ko: «Adamaden, i ka nin ye wa?» A sekora ni ne ye jida ra tuun. ⁷ An sera yi minke, ne ka yirisun caman ye ji fan fla bee ra. ⁸ A ko ne ma tuun ko: «Nin ji bena woyo ka taga jamana terebɔyanfan na, ka jigi ka taga Zuriden kenegbe ra, ka soro ka taga ke Kɔgoji sanin na. Ni a donna kɔgoji ra, kɔgoji ta ji be saninya. ⁹ Ni nin ji ka woyo ka se yoro o yoro, o yoro fenpanamanw bee be panamanya, ka caya. Jegew be caya kosebe, sabu ni nin ji ka se kɔgoji ma, a be saninya; ni nin ji ka se yoro o yoro, o yoro fenw bee be panamanya ka caya.

¹⁰ Jegeminabagaw bena na jida ra. O bena o ta jow yerege, k'a ta Eni Gedi ka taga a bla fo Eni Egilayimu; jege suguya caman bena soro yi, k'a ke i ko Kɔgojiba ta jegew. Jegew bena caya kosebe. ¹¹ Nka ko fitiniw, ani jiborow, olugu tena saninya; o yorow bena ke kɔgoɔyoro ye. ¹² Yiri suguya bee bena wuri ji fan fla ra. O yiriw flaburuw tena ja ka ye, o denw fana tena ban ka ye. O bena den karo o karo, sabu ji be bo yoro saninman* jukoro ka o son. Mɔgow bena o yiridenw domu, k'a flaburuw ke fla ye.»

Ala ka jamana danw yira

¹³ Dunupatigi Ala ko: Aw bena jamana min taran Izirayeli ta duruja tan ni fla ra, k'a ke o ta yorow ye, o jamana danw fle nin ye; Yusufu ta duruja ka kan ka mara fla le soro. ¹⁴ Aw bena jamana taran, ka o bee

ninyɔɔ kɛ kelen ye, sabu ne ka ne boro kɔɔta ka kari ko ne be nin jamana di aw bemaw ma; o ra nin jamana bena kɛ aw ta ye.

¹⁵ «Jamana danw fle nin ye: Jamana sahiliyanfan be damina Kɔɔjiba ra; sira min be teme Hetilɔn, ani Lebo Hamati, ani Sedadi, a be teme o sira fe, ¹⁶ ka taga se Berota ni Sebarayimu, dugu fla min be Damasi mara ni Hamati mara ce ma, ka bo yi ka teme Haseri Tikɔn, min be Haran jamana dan na. ¹⁷ O cogo ra, o dance be damina kɔɔjiba ra ka taga se fo Hasari Enan mara ra, terebɔyanfan na. Damasi mara ni Hamati mara le be ke a dan ye. O le ye sahiliyanfan ta dance ye.

¹⁸ «Jamana terebɔyanfan ta dance be damina Damasi mara ni Haran mara furance ra, ka teme Zuriden kenegbeba fe, Galadi mara ni Izirayeli mara furance ra, ka taga se fo Tamari, Kɔɔji sanin ma. O le ye terebɔyanfan ta dance ye.

¹⁹ «Woroduguyanfan ta dance be damina Tamari, ka taga fo Meriba ta ji yɔɔ ra, min be Kadesi. A be teme Meriba ko kere fe, ka taga a bla Kɔɔjiba ra. O le ye woroduguyanfan ta dance ye.

²⁰ «Terebenyanfan na, Kɔɔjiba le bena kɛ jamana dan ye, k'a ta woroduguyanfan na ka taga a bla fo Lebo Hamati, sahiliyanfan na. O le ye terebenyanfan ta dance ye.

²¹ «Aw ka kan ka nin jamana taran Izirayeli ta durujaw be le ra. ²² Aw b'a taran jɔɔɔn na, ka be ninyɔɔ di a ma; lonan minw sigira aw ce ra ka denw sɔɔ aw ce ra, aw be olugu fana ninyɔɔ di o ma. Aw ka kan ka olugu fana jate i ko Izirayeliden dɔw; o ka kan ka o ta dugukolo ninyɔɔ sɔɔ i ko Izirayeli ta duruja tɔw. ²³ O lonanw sigira duruja minw ce ra, aw ka kan ka o ta yɔɔ di o ma ni o duruja mɔɔw le ye. Dunupatigi Ala ko ten.»

Jamana sahiliyanfan ta mɔɔw ninyɔɔ

48 ¹ Izirayeli ta durujaw tɔɔw ye nin ye, ani o ta dugukolo ninyɔɔw.

«Dan ta duruja be mara kelen sɔɔ fo sahiliyanfan na, Hetilɔn ni Lebo Hamati ni Hasari Enan ta sira kere fe, Damasi mara ni Hamati mara kere fe. A be damina jamana terebɔyanfan ta dan na ka taga se fo kɔɔjiba ma terebenyanfan na.

² «Aseri ta duruja be mara kelen sɔɔ ka gban Dan ta duruja ta mara ra, k'a ta terebɔyanfan na ka taga a bla terebenyanfan na.

³ «Nefitali ta duruja be mara kelen sɔɔ ka gban Aseri ta duruja ta mara ra, k'a ta terebɔyanfan na ka taga a bla terebenyanfan na.

⁴ «Manase ta duruja be mara kelen sɔɔ ka gban Nefitali ta duruja ta mara ra, k'a ta terebɔyanfan na ka taga a bla terebenyanfan na.

⁵ «Efirayimu ta duruja be mara kelen sɔɔ ka gban Manase ta duruja ta mara ra, k'a ta terebɔyanfan na ka taga a bla terebenyanfan na.

⁶ «Ruben ta duruja be mara kelen sɔɔ ka gban Efirayimu ta duruja ta mara ra, k'a ta terebɔyanfan na ka taga a bla terebenyanfan na.

⁷ «Zuda ta duruja be mara kelen sɔɔ ka gban Ruben ta duruja ta mara ra, k'a ta terebɔyanfan na ka taga a bla terebenyanfan na.»

Matigi Ala yere ninyɔɔ

⁸ «Aw bena dugukolo do danbo Zuda mara dan na, k'a ta terebɔyanfan na ka taga a bla terebenyanfan, ka o bla danna. A bonya ye ke nɔngɔn ja waga mugan ni looru, a janya ni mara tɔw janya ye ke kelen ye, k'a ta terebɔyanfan na ka taga a bla terebenyanfan na. Yɔɔ saninman* bena lo o yɔɔ cemance le ra. ⁹ Aw bena dugukolo min bla danna Matigi Ala ye, o janya bena ke nɔngɔn ja waga mugan ni looru, k'a bonya ke nɔngɔn ja waga tan. ¹⁰ O yɔɔ saninman bena ke sarakalasebagaw ta yɔɔ ye. A janya bena ke nɔngɔn ja waga mugan ni looru sahiliyanfan na, k'a bonya ke nɔngɔn ja waga tan terebenyanfan na, k'a bonya fana ke nɔngɔn ja waga tan terebɔyanfan na, k'a janya ke nɔngɔn ja waga mugan ni looru woroduguyanfan na. Matigi Ala ta batoso saninman bena ke o yɔɔ cemance ra. ¹¹ O yɔɔ bena ke sarakalasebaga saninmanw ta ye, Sadoki ta durujaw, minw ka ne ta baara ke ni kankelentigiya ye; o ma ne kan bla i ko Levi* ta mɔɔw k'a ke cogo min na tuma min na Izirayelimɔɔ tɔw tun ka ne kan bla. ¹² Dugukolo min danbɔra jamana kɔɔ, nin yɔɔ bena bo o dugukolo le ra, k'a ke sarakalasebaga saninmanw ta ye, k'a ke yɔɔ saninmanba* ye. Levi ta mɔɔw ta yɔɔ bena gban olugu ta yɔɔ ra.

¹³ «Levi ta mɔɔw ta yɔɔ bena gban sarakalasebagaw ta yɔɔ ra; a janya bena ke nɔngɔn ja waga mugan ni looru, k'a bonya ke nɔngɔn ja waga tan. A janya be lajennin bena ke nɔngɔn ja waga mugan ni looru, k'a bonya ke nɔngɔn ja waga tan. ¹⁴ Mɔɔ man kan ka o dugukolo fiyeere walama k'a falen. Nin yɔɔw ye jamana be ra yɔɔnumanw le ye; a man kan k'a di mɔɔ ma, sabu a blara danna ka ke Matigi Ala ta yɔɔ saninman le ye.»

Dugu sigiyɔɔ ni jamana kuntigi ta yɔɔ

¹⁵ «Ayiwa, dugukolo tɔ min bena to, o bonya bena ke nɔngɔn na waga looru, k'a janya ke nɔngɔn na waga mugan ni looru. O dugukolo bena ke yɔɔɔgbansan le ye. A bena ke dugu lɔyɔɔ ye, ka ke mɔgɔw sigiyɔɔ ye; a kerɛfeyɔɔ bena ke bɛgan marayɔɔw ye. Dugu yere bɛ lɔ yɔɔ cɛmance ra.

¹⁶ «Dugu janya ni a bonya flɛ nin ye: A sahiliyanfan bonya ye nɔngɔn na waga naani ni kemɛ looru, a woroduguyanfan bonya ye nɔngɔn na waga naani ni kemɛ looru, a terebɔyanfan bonya ye nɔngɔn na waga naani ni kemɛ looru, a terebenyanfan bonya ye nɔngɔn na waga naani ni kemɛ looru. ¹⁷ Dugu kerɛfeyɔɔ minw ye bɛganmarayɔɔw ye, o bonya ye nɔngɔn na kemɛ fla ni bilooru sahiliyanfan na, nɔngɔn na kemɛ fla ni bilooru woroduguyanfan na, nɔngɔn na kemɛ fla ni bilooru terebɔyanfan na, nɔngɔn na kemɛ fla ni bilooru terebenyanfan na.

¹⁸ «Yɔɔ tɔ min belɛn bena to o dugukolo saninman kerɛfeyɔɔ fla ra, o yɔɔ dɔ janya bena ke nɔngɔn na waga tan ye dugu terebɔyanfan na, yɔɔ dɔ janya bena ke nɔngɔn na waga tan ye dugu terebenyanfan na. Dugumɔgɔw bena o yɔɔw sɛnɛ ka o ta baro bɔ o ra. ¹⁹ Izirayeli ta duruja min o min bɛ baara ke dugu kɔɔ, olugu bɛɛ bɛ se ka o yɔɔw sɛnɛ.

²⁰ «O dugukolo min blara danna, o bɛɛ lajennin janya bena ke nɔngɔn na waga mugan ni looru ye, a bonya fana bɛ ke nɔngɔn na waga mugan ni looru. O yɔɔ tarance ta tarance le bɛ ke dugu lɔyɔɔ ye.

²¹ «Yɔɔ minw tora yɔɔ saninman ni dugu lɔyɔɔ fan fla ra, o yɔɔw bena ke jamana kuntigi ta ye. Terebɔyanfan na, a bɛ damina dugukolo saninman dan na, min ye nɔngɔn na waga mugan ni looru ye, ka taga a bla fɔ jamana terebɔyanfan dan na. Terebenyanfan na, a bɛ damina dugukolo saninman dan na min fana ye nɔngɔn na waga mugan ni looru ye, ka taga a bla fɔ jamana dan na terebenyanfan na. O ra, yɔɔ saninman ni Alabatosoba saninman bena ke jamana dugukolo saninman cɛmance le ra. ²² O cogo ra, Levi* ta mɔgɔw ta yɔɔ ni dugu lɔyɔɔ bena ke jamana kuntigi ta yɔɔ fla cɛ ma. Zuda ta duruja ta yɔɔ bena ke jamana kuntigi ta yɔɔw sahiliyanfan na, Boniyaminu ta duruja ta yɔɔ bena ke a woroduguyanfan na.»

Woroduguyanfan ta mɔgɔw ninyɔɔw

²³ «Duruja tɔw ninyɔɔw flɛ nin ye: Boniyaminu ta duruja bena mara kɛlɛn sɔɔ, k'a ta terebɔyanfan na, ka taga a bla terebenyanfan na.

²⁴ «Simeyɔn ta duruja bena mara kɛlɛn sɔɔ, ka gban Boniyaminu ta duruja ta mara ra, k'a ta terebɔyanfan na ka taga a bla terebenyanfan na.

²⁵ «Isakari ta duruja bena mara kɛlɛn sɔɔ, ka gban Simeyɔn ta duruja ta mara ra, k'a ta terebɔyanfan na ka taga a bla terebenyanfan na.

²⁶ «Zabulɔn ta duruja bena mara kɛlɛn sɔɔ, ka gban Isakari ta duruja ta mara ra, k'a ta terebɔyanfan na ka taga a bla terebenyanfan na.

²⁷ «Gadi ta duruja bena mara kɛlɛn sɔɔ, ka gban Zabulɔn ta duruja ta mara ra, k'a ta terebɔyanfan na ka taga a bla terebenyanfan na.

²⁸ «Gadi ta mara dan min bɛ woroduguyanfan na, o le bena ke jamana dan ye woroduguyanfan na. A bɛ damina Tamari, terebɔyanfan na ka taga a bla fɔ Meriba ta ji yɔɔ ra, min bɛ Kadesi, ka sɔɔ ka tɛmɛ Misiran kɔba kɛrɛ fɛ ka taga a bla Kɔgɔjiba ra.

²⁹ «Ayiwa, aw bena nin jamana le taran Izirayeli ta durujaw ra, k'a ke o ta sigiyɔɔw ye; aw ka kan ka a taran nin cogo le ra. Dunupatigi Ala ko ten.»

Dugu dondaw

³⁰ «Dugu dondaw cogoya flɛ nin ye, k'a damina sahiliyanfan na, min janya ye nɔngɔn na waga naani ni kemɛ looru ye: ³¹ Izirayeli ta durujaw tɔgɔw le bena la dugu dondaw ra. Donda saba bena ke dugu sahiliyanfan na: Rubɛn ta donda, ani Zuda ta donda, ani Levi ta donda.

³² «Dugu terebɔyanfan fana janya ye nɔngɔn na waga naani ni kemɛ looru ye. O fana ye donda saba: Yusufu ta donda, ani Boniyaminu ta donda, ani Dan ta donda.

³³ «Dugu woroduguyanfan fana janya ye nɔngɔn na waga naani ni kemɛ looru ye. O fana ye donda saba: Simeyɔn ta donda, ani Isakari ta donda, ani Zabulɔn ta donda.

³⁴ «Dugu terebenyanfan janya ye nɔngɔn na waga naani ni kemɛ looru ye. O fana ye donda saba: Gadi ta donda, ani Aseri ta donda, ani Nefitali ta donda.

³⁵ «Dugu bɛɛ lajennin laminikogo janya ye nɔngɔn na waga tan ni seegi.

«Ayiwa, k'a damina bi ra, dugu tɔgɔ le ye ko: «Matigi Ala bɛ yan!» »